东风雪铁龙

CITROËN

凡尔赛C5 X

使用手册



INSPIRED BY YOU
因 你 不 同

神龙汽车有限公司
DONGFENG PEUGEOT CITROËN AUTOMOBILE CO.,LTD.

五心守护伴知音

东风雪铁龙客户服务热线

400-886-6688

*神龙知音及图为神龙公司用户品牌。

下载东风雪铁龙APP，解锁更多精彩

特别说明

请您在使用东风雪铁龙产品之前一定要认真阅读《使用手册》和随车提供的《质量担保和保养手册》以及其它技术资料，并按其方法和要求正确使用、维护产品。

请您在阅读了这些文件后，将它们放置在您的汽车内，以便遇到疑问和需要时均能方便找到并进行查阅。您在购车或购车后遇到任何关于车辆的疑问或困难请联系就近的东风雪铁龙授权销售服务商，他们会为您购车、用车提供周到的咨询或服务。此外，您也可以通过**东风雪铁龙客户服务热线 400 886 6688** 与我们沟通。

随车技术文件是汽车的组成部分，如果您转卖汽车，一定要将这些资料交给新买主，以便新买主需要时，可以使用这些资料。

说明：

警告：
带有此标记的警告信息涉及到人员和车辆的安全，因此必须严格遵守。

环境保护：
有关环保的建议。

注意：
带有此标记的信息用于提示您更好地使用和维护车辆。

详见某页：
此符号表示请您查看相关页面的详细信息。

本手册是对该系列车型的介绍，某些装备或功能在您的车上可能没有。您的车辆具有哪些装备或功能，在购车时可以在东风雪铁龙授权销售服务商处获取详细的信息。随车提供技术资料内所载数据、插图和说明符合编制时的产品定义。本公司不断改进各种车型和装备，我们保留车辆装备和技术方面的更改权，希望用户理解。本手册仅用于传递车辆主要功能和装备的使用信息，不能作为产品验收的依据。如果您的车辆出厂时装备任何本手册中未描述的设备，东风雪铁龙服务咨询热线可以为您提供相关的正确操作和保养建议。

本手册使用的非本公司所有或获准授权使用的商标，其商标权利属于注册商标权人所有，本公司仅为说明、描述商品或服务的某种属性而使用，不享有该等商标的任何权利。

由非东风雪铁龙授权销售服务商加装、安装、改装、拆卸的设备或精品附件，可能会损坏车辆的电器系统及其他相关设备，并可能导致车辆受损或存在安全隐患。为安全起见，车载诊断设备接口只能使用专业诊断设备连接，并由专业人员操作。否则可能导致车载电子设备运行故障或安全隐患。因未遵循此建议造成的后果，东风雪铁龙和东风雪铁龙授权销售服务商将不承担责任。



我们感谢并祝贺您选择了东风雪铁龙凡尔赛 C5X。
在上路行驶前，请认真阅读本使用手册。
本手册包含了驾驶方式和装备的重要信息以及您必须严格遵守的重要建议。
本手册也包含了您需要了解的有关车辆维修及保养的信息和使用预防措施，以保证您的人身安全及您的凡尔赛C5X的可靠性。
全面了解您的新车可给您带来十足的驾驶乐趣。

目录

概览 ■
环保驾驶 ■

1 仪表和控制

数字仪表 7
指示灯 7
保养指示器 15
手动检查 16
水温表 16
总里程表 16
亮度调节 16
行车电脑 17
抬头显示系统 18
多功能屏 19
远程操作 20

2 开启

电子钥匙 21
无钥匙进入和开启 23
中央控制门锁 24
应急程序 25
车门 26
后尾门 27
感应式电动后尾门 27
电动车窗 31
全景天窗 32

3 舒适性

驾驶位置 34
前座椅 36
后座椅 39
方向盘调整 41
外后视镜 41
内后视镜 42
空调系统 43
电动空调 45
智能双区空调 46
空气循环 49
前风窗除霜除雾 49
后风窗除霜除雾 49
内部布置 50
顶灯 55
氛围灯 55
后部布置 55
行李箱布置 56

4 视野

外部灯光开关 58
自动照明 60
远近光智能辅助 60
大灯高度调节 61
转向灯 61
伴我回家和车外动态效果 62
弯道辅助照明 63
雨刮器 63
自动雨刮 64

5 安全性

一般安全建议 65
危险警告灯 65
喇叭 65
电子稳定程序 （ESC） 66
安全带 68
气囊 70
事件数据记录系统（EDR） 73
主动机罩 75
儿童座椅 76
ISOFIX 80
儿童安全锁 80

6 驾驶

驾驶建议 81
防盗保护 81
无钥匙起动 / 关机 82
电子驻车制动 83
自动变速箱 87
驾驶模式 89
坡道起步辅助 90
Stop & Start 发动机起停系统 91
胎压监测 93
驾驶辅助 - 通用建议 95
驾驶辅助快捷菜单 96
车速记忆 96
路标识别限速系统 97
限速功能 100
巡航功能 102
高速公路驾驶辅助 104
全速自适应巡航功能 105
车道定位辅助系统 109
自主紧急制动系统 114
驾驶员疲劳监测系统 117
车道保持辅助系统 118
长距离盲区探测系统 121
驻车辅助 124
全景泊车辅助 126
360 全景泊车辅助 128
后方交通预警 130
开门警告 132

7 车辆维护与实用信息

燃油箱 133
防滑链 134
三角警示牌 135
实用工具 136
临时补胎套件 137
更换轮胎 * 140
解锁车轮 143
牵引车辆 143
更换灯泡 144
更换保险丝 147
蓄电池 147
新车磨合 149
节省燃油的措施 150
安全建议 151
冬季安全措施 153
制动安全 153
三元催化器 154
加装电器附件 154
微波窗口 154
电子通行卡（ETC） 155
清洁及维护 156
轮胎使用注意事项 157
精品附件 157

8 检查

开启发动机舱盖 158
汽油发动机 159
液位检查 160

9 技术参数

整车技术参数 161
油耗、车轮定位参数 163
轮胎 164
空载尺寸（mm） 165
识别特征 166

信息娱乐系统

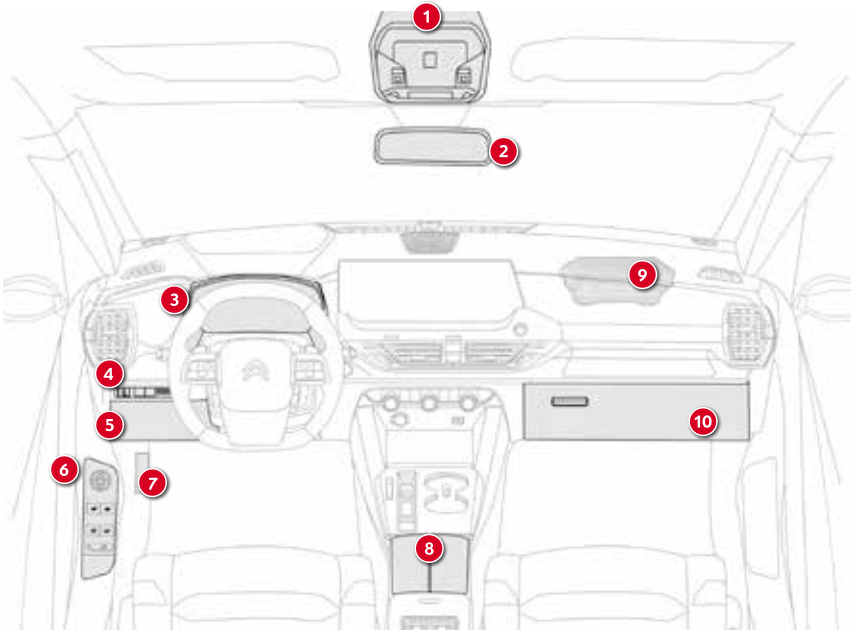
AI2 信息娱乐系统 168
IVI 车载娱乐系统 178

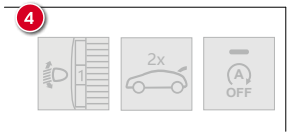
记录事件数据

记录事件数据 194

图解索引

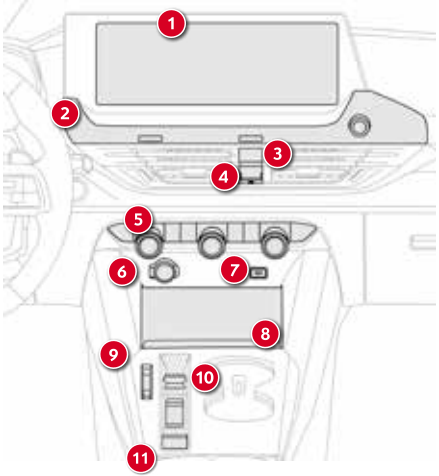
仪表台





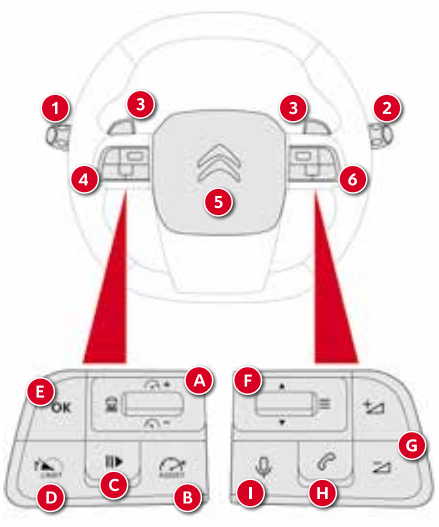
1. 顶灯 / 阅读灯
   天窗开关
   安全带未系指示灯
2. 内后视镜
3. 组合仪表
4. 大灯高度调节
   电动后尾门开关
   起停系统关闭开关
5. 保险丝盒
6. 玻璃升降器 / 后视镜调节开关 / 平视显示调节开关
7. 发动机罩解锁手柄
8. 前扶手 / 储物盒
9. 乘客侧气囊
10. 杂物箱

仪表台中部控制开关



1. 多功能屏
2. 多功能屏按键：
   开关 / 音量；整车功能；主界面
3. 危险信号灯开关
4. 中央控制门锁开关
5. 空调控制开关 / 座椅加热控制按键
6. 12V 插座
7. USB Type-C 接口
8. 储物格 / 无线充电
9. 电子换挡
10. 驾驶模式选择开关
11. 电子驻车制动开关

方向盘控制按键



1. 灯光开关 / 转向灯 / 仪表显示模式选择
2. 雨刮 / 风窗清洗 / 行车电脑
3. 换挡拨片
4. 定速巡航或全速自适应巡航和限速控制键
   A. 增加 / 降低设定的车速值
      显示 / 调节和前车的距离（自适应巡航）
   B. 选择 / 取消选择巡航功能
   C. 暂停 / 恢复巡航或限速功能
      车辆自动跟停以后确认再次启动
      （全速自适应巡航）
   D. 选择 / 取消选择限速功能
   E. 启用 / 关闭限速或巡航功能
      使用限速识别系统推荐的速度值
5. 喇叭 / 驾驶员气囊
6. 多媒体音响系统控制键
   F. 选择上一个 / 下一个
   G. 减少 / 增加音量
   H. 电话按键
   I. 语音命令

环保驾驶

环保驾驶是致力于减少燃油消耗和二氧化碳排放而进行的日常用车、行车实践。

合理使用变速箱

对于自动变速箱，优先使用自动模式，避免过重或突然踩下加速踏板。

平顺驾驶

维持一个安全车距，尽量采用发动机制动来代替制动踏板，温和驾驶，踩下加速踏板要缓慢。以上行为可以减少燃油消耗和二氧化碳排放，也可以减少车辆噪音。

如果您的车辆有巡航功能，当交通顺畅情况下可以在车速大于 40km/h 时启用本功能。

电器装备使用

起步之前，如果座舱温度较高，在使用空调前先打开车窗进行通风。当车速高于 50km/h，关闭车窗，打开通风。

可以利用车内的装备帮助降低座舱的温度（如天窗、遮阳帘 ……）。

除了空调自动管理模式外，一旦温度达到您的期望值，请及时关闭。

如果除霜除雾非自动管理，也请及时关闭。

及时关闭座椅加热功能。

环境光线充足时，除非有必要则关闭前大灯。

作为乘客，尽可能少的连接多媒体设备可以减少电量消耗，从而减少燃油消耗。

在离开车辆之前请断开移动电器设备。

减少额外消耗

尽量使装载物品均匀分布在车内，将重物尽可能放置在后备箱底部，靠近后排座椅位置。

尽量减少车顶装载物品，减小风阻。

在冬季过后，换掉雪地胎，重新装回合适的轮胎。

遵照保养建议

根据驾驶员车门侧上标签的参考值，定期在冷态时检查轮胎气压。

尤其在以下情况下检查：

- 长途行驶前
- 季节变换
- 长期未使用后
- 海拔变化过大时

不要忘记检查备胎的胎压。

请遵照保养建议对车辆进行定期的保养维护（机油、机油滤清器、空气滤清器、空调滤清器 ……）。

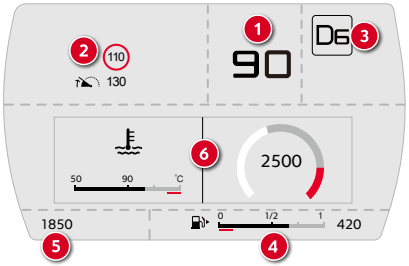
加注燃油时，加油枪跳枪超过 3 次时不要再加注，以免燃油溢出。

对于新车，行驶磨合 3000km 左右时油耗会有明显改善。

数字仪表

数字组合仪表可以进行个性化设置，取决于您所选择的模式，部分信息可以被隐藏或以不同方式显现。

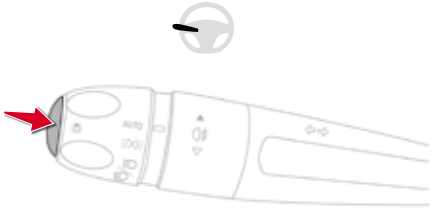
可以通过多功能屏的设置菜单选择显示语言和单位。





1. 车速表
2. 驾驶辅助显示； 显示限速标识
3. 挡位指示； 驾驶模式
4. 燃油表和续航里程
5. 总里程表
6. 自定义区： 媒体播放、驾驶辅助、导航、发动机水温表和转速表、行车电脑

显示模式选择



按压灯光控制杆末端按键可以在组合仪表不同显示模式之间切换。
选择的新模式会立即显示在组合仪表上显示。

显示模式设置（12" 屏）

可以进行的设置有: 显示模式的增加、删除或重新布置。
根据配置，系统可以保存 5 种显示模式。
显示颜色也可以通过设置菜单选择。
通过以下方式进入组合仪表“个性化”区域的设置:

☞ 设置 -> 自定义 -> 显示屏自定义 -> 自定义驾驶员信息。

确认保存后退出，仪表立即切换为“用户自定义”显示模式。

指示灯

提示驾驶员某一系统的运行状态（功能开启或关闭）或出现了功能故障。某些指示灯有两种显示方式（常亮或闪烁）及几种颜色。

有关定义

指示灯包括运行指示灯和警告指示灯。
运行指示灯：这些视觉标记提示驾驶员某一个操纵件已被操作。
警告指示灯：这些视觉标记提示驾驶员车辆出现了故障或有关系统投入运行（运行或待机）。

大部分警告灯和指示灯没有固定的位置。

点火开关接通后

车辆点火开关接通后，组合仪表上的某些指示灯自动点亮。某些时候，显示屏上会有信息提示。
发动机起动后，这些指示灯应该熄灭。
如果指示灯持续点亮，在行车前，请查看相关警告灯的说明。

某些指示灯点亮或闪烁时会伴有声音提示，并且会有相应信息在多功能屏上显示。
只有将指示灯点亮状态和车辆运行状态联系在一起才能了解车辆是否正常。

指示灯

指示灯		状态	说明	行动 / 措施
红色警告灯 / 指示灯				
	**停车警告**	常亮，伴有声音报警和文字提示信息	出现了与制动系统、转向系统、发动机机油压力、冷却液温度或主要电器装备有关的故障。	请立即安全停车、关闭发动机，尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	**发动机水温**	常亮	冷却系统温度过高。	请立即安全停车。如有必要，等发动机冷却后添加冷却液。 如果问题持续，请尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	**发动机机油**	常亮	发动机润滑系统出现故障。	请立即安全停车、关闭发动机，尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	**12V 蓄电池**	常亮	蓄电池放电。	发动机起动后指示灯应熄灭。 如未熄灭，请尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。
		闪烁	蓄电池电量不足。	请给蓄电池充电。（148）

指示灯		状态	说明	行动 / 措施
	车门未关闭	– 车速低于 10km/h：常亮。 – 车速高于 10km/h：常亮，并伴随有声音提示。	某一车门、后尾门未关闭。	关闭相应车门或后尾门。
	安全带未系	– 车速低于 20km/h 时相应指示灯点亮。 – 车速高于 20km/h 时指示灯闪烁并伴有增强的声响警示。	安全带未系或被解开。	拉出安全带，以正确的方式将锁扣插入锁孔中。（ 68）
	电子驻车制动	常亮	电子驻车制动已启用。	
		闪烁	电子驻车制动不能自动启用或启用 / 解除出现故障。	请将变速杆挂 P 挡，尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	制动	常亮	制动液不足。	请立即安全停车。 请添加东风雪铁龙认可的制动液。 如果问题依然存在，请尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。
		常亮	电子制动力分配系统（EBD）出现故障。	请立即安全停车，尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

指示灯		状态	说明	行动 / 措施
橙色警告灯 / 指示灯				
	**维修指示**	暂时点亮，并伴有信息提示	探测到小故障，且没有专用的指示灯点亮。	通过提示信息来判断故障原因。 您可以自己处理一些问题，如车门打开等。 对于其它问题，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。
		常亮，并伴有信息提示	探测到大故障，且没有专用的指示灯点亮。	通过提示信息来判断故障原因，然后联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	**发动机排放警告灯**	常亮	排放系统故障。	请尽快到东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。
		闪烁	发动机控制系统故障。	存在损坏三元催化器的风险。 请尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	**燃油液位低**	常亮，燃油液位位于红色显示区域，并伴有信息及声音提示	第一次点亮时，油箱中大约剩余 5 升燃油，您应该立即加油。	请尽快添加燃油以避免抛锚。 请避免燃油耗尽，这样有可能会损害排放系统和燃油喷射系统。
		闪烁，并伴有信息及声音提示	油箱中燃油即将耗尽。	
	**电子驻车制动的自动功能停用**	常亮	“自动启用”和“自动解除”功能被停用。	重新激活自动功能 （ 83） 驻车制动器仍然可以手动解除。
	**起停功能**	常亮，并伴有信息提示	起停功能手动关闭。	按下起停功能按键重新激活系统。
		常亮	起停功能运行条件不满足，系统自动关闭。	更多信息，参见驾驶章节 （ 91）
		闪烁后常亮	系统故障。	请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

指示灯		状态	说明	行动 / 措施
	**电子驻车制动故障**	常亮，伴有提示信息	电子驻车制动系统出现故障。 如果手动启用和解除不可行，电子驻车制动开关出现故障。此时将激活自动功能。	请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。
	**电子驻车制动故障**	常亮，伴有提示信息	电子驻车制动系统出现故障。自动和手动功能都不可行。	驻车操作： ► 车辆停在水平路面，拉起开关大约 7-15 秒，直到驻车启用、指示灯点亮； ► 若无效，将变速杆置于 P 挡，用挡块卡住前轮。请尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	**制动**	常亮	制动系统轻微故障。	小心驾驶。请尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。
	**自主紧急制动系统**	常亮，伴有信息提示	通过多功能屏菜单关闭了系统。	114
		闪烁	系统运行，自动短暂制动以减少与前车碰撞的风险。	
		常亮，伴有声音和信息提示	系统故障。	请与东风雪铁龙授权销售服务商联系进行检查。
	**电子稳定控制程序 (ESC/ASR)**	闪烁	系统运行，改善车辆行驶稳定性。	
		常亮	ESC/ASR 系统出现故障。	请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。
	**车轮防抱死系统（ABS）**	常亮	车轮防抱死系统出现故障。	汽车保留基本的制动功能。请谨慎驾驶，尽快到东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

指示灯		状态	说明	行动 / 措施
	车道保持辅助系统	常亮	系统自动关闭。	
		闪烁	未开启转向灯而穿越一条车道线。	系统启用，进行车辆轨迹纠正。
		常亮，并伴随有信息、声音提示和维修指示灯点亮	系统故障。	警惕并小心驾驶。 请联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	胎压监测	常亮	一个或多个胎压不足。	尽快检查所有轮胎气压。 要在轮胎冷态的情况下检查。
		闪烁后常亮	系统故障。	请联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	主动机罩	常亮，并伴有信息提示	主动机罩被触发。	请联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	气囊	常亮，并伴有信息提示	气囊或安全带预张紧系统出现故障。	请联系道路救援或以 30km/h 的车速行驶到最近的东风雪铁龙授权销售服务商处进行处理。
	后雾灯	常亮	后雾灯开启。	
	远近光智能辅助	常亮，并伴有信息及声音提示	功能故障或摄像头故障。	请联系东风雪铁龙授权销售服务商。
	驻车辅助	常亮，并伴有信息及声音提示	驻车辅助功能关闭。	

指示灯		状态	说明	行动 / 措施
绿色警告灯 / 指示灯				
	起停功能	常亮	停车时，系统使发动机停机。	再起步时，发动机自动起动，指示灯熄灭。
		闪烁几秒后熄灭	条件不满足、发动机自动停机或起动没有运行。	
	左转向指示灯	闪烁，伴有提示音	左转向灯打开。	
	右转向指示灯	闪烁，伴有提示音	右转向灯打开。	
	危险警告灯	闪烁，伴有提示音	危险警告灯打开。	
	位置灯	常亮	位置灯点亮。	
	近光灯	常亮	近光灯点亮。	
	远近光智能辅助	常亮	远近光辅助功能自动开启近光灯或远光灯。	在多功能屏的 “驾驶” 设置 - 车辆 - 车辆照明 - 自动远光灯中激活远近光辅助功能且灯光开关置于 “AUTO” 。
	前雾灯	常亮	位置灯开启时，向前旋转雾灯开关。	仅有前雾灯开启时，向后旋转雾灯开关，关闭前雾灯。 当前后雾灯同时开启时，向后旋转雾灯开关两次，关闭前雾灯。

指示灯		状态	说明	行动 / 措施
蓝色警告灯 / 指示灯				
	远光灯	常亮	远光灯点亮。	

保养指示器

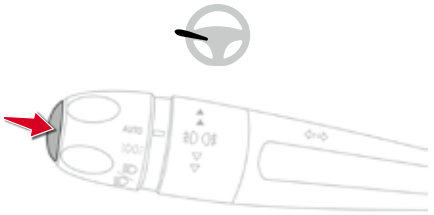
打开点火开关时这个信息显示几秒钟。按东风雪铁龙的保养计划，该信息提醒驾驶员下一次保养前可行驶的里程数。
该里程数是从保养指示器的上一次清零后开始计算的，由以下两个参数决定：
- 行驶里程；
- 上次保养过后的间隔日期。

当任一标准达到后，会有提示信息显示。
保养信息显示在组合仪表上（根据车辆配置）。

指示灯	状态	说明	行动 / 措施
	打开点火开关后短暂点亮	距下次保养在 1000km 至 3000km 之间。	
	打开点火开关后常亮	距下次保养在 1000km 以下。	提示您即将进行车辆保养。
	打开点火开关后闪烁，随后常亮	超过保养里程。	提示您必须尽快进行车辆保养。

根据驾驶员的驾驶习惯，可适当缩短保养间隔里程和时间。
在超过保养间隔的情况下，扳手符号会点亮，保养规定参见《质量担保和保养手册》。

保养指示器归零



每次保养后，保养指示器必须归零。
请按以下程序操作：
- ☞ 关闭点火开关；
- ☞ 持续按住灯光控制杆末端按键；
- ☞ 按一下 START/STOP 按钮，仪表弹出一个倒计时窗口。
- ☞ 当显示“=0”时松开灯光控制杆末端的按键，扳手符号消失。

在提示保养信息期间不能做这项操作。

该操作结束后如果需要断开蓄电池，请先锁止车辆并等待至少5分钟，归零操作生效后再断开蓄电池。

手动检查

该功能可随时浏览出现的报警信息（点火开关接通或发动机运转时）。

通过多功能屏设置 - 车辆菜单，点击安全 - 检查按键可以进行手动检查。

以下信息会显示在组合仪表上：
- 下次保养时间
- 胎压监控信息
- 当前警报

或

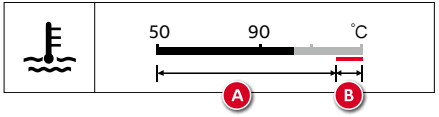
通过多功能屏 - 车辆 - 车辆诊断菜单可以进行手动检查。

以下信息会显示：
- 胎压信息
- 保养信息
- 警示信息
- 车辆检查

每次点火开关打开时这些信息也会自动显示。

水温表

水温表信息显示在组合仪表自定义区。
更多关于数字仪表的信息，请参考相关章节。



发动机运转时：
- A 区域：温度正常；
- B 区域：温度过高；停车警告灯点亮，并伴随蜂鸣信号和提示信息。

您必须以安全的方式立即停车。
在关闭发动机之前等待几分钟。

关闭点火开关后，小心打开发动机舱盖检查冷却液位。

更多的信息请参阅“检查”相关章节。

总里程表

点火开关打开时，总里程表一直显示。
点火开关关闭时，总里程表显示 30 秒后熄灭。
打开驾驶员车门或解锁 / 锁止车辆时，里程表显示 30 秒后熄灭。

当您驾车出境时，您需要修改里程单位：显示的里程应该为当地区域的官方单位（英里或公里）；
单位的选择可以在车辆静止的时候，通过显示屏上的设置菜单来进行更改。

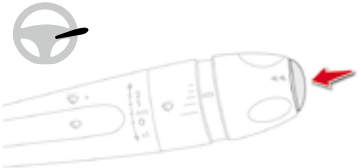
亮度调节

通过多功能屏上设置 - 亮度菜单，选择“座舱”，点击或移动滑块至所希望的亮度。
或
通过点击下拉菜单 - 亮度调节，来调节至所希望的亮度。

行车电脑

行车电脑可提供车辆行驶时的即时信息（续驶里程、瞬时油耗等 .....）。

数据显示



☞ 按下雨刮手柄末端的按钮，可以依次显示行车电脑各种信息：

– 即时信息有：
  • 续驶里程
  • 即时油耗
  • 停止模式累计时间

– 行程 "1" / 行程 "2" 的信息显示：
  • 已行驶的里程
  • 平均油耗
  • 平均速度

行程归零



当显示需要的行程信息时，将雨刮组合开关末端按键按住 2 秒钟以上进行归零。

行程 "1" 和 "2" 是相互独立的，可单独使用。
例如：行程 "1" 可计算每日行程，行程 "2" 可计算每月行程。

相关定义

续驶里程

（公里或英里）

根据已行驶里程的平均油耗，计算油箱中剩余燃油还可行驶的里程数。

ⓘ 因驾驶习惯，道路状况等不同，剩余燃油可行驶的实际里程与续驶里程会有差异。

续驶里程低于 30 公里，会显示横线。添加至少 5 升燃油后，续驶里程重新计算，若添加的燃油足够行驶 100 公里，续驶里程重新显示。

! 如果在驾驶时组合仪表一直显示横线，请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行处理。

瞬时油耗

（升 / 百公里 或 公里 / 升或 英里 / 加仑）

此数据为最近几秒内平均燃油消耗。

ⓘ 只有车速高于 30 公里 / 小时，才会显示该信息。
由于驾驶方式或路面状况的变化，会引起瞬时油耗的显著变化。

平均油耗

（升 / 百公里 或 公里 / 升或英里 / 加仑）

此数据为最近一次行车电脑归零后的平均燃油消耗。

平均车速

（公里 / 小时 或英里 / 小时）

此数据为最近一次行车电脑归零后计算的平均车速（根据点火开关接通的时间计算）。

行驶里程

（公里或英里）

显示行车电脑最后一次归零后行驶公里数。

起停功能计时器

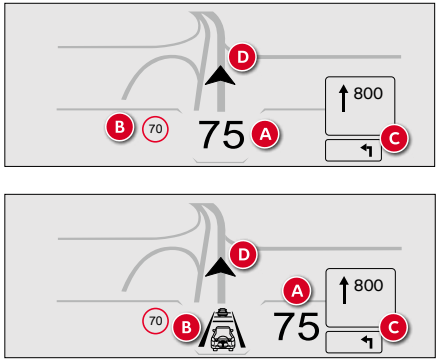
（ 分 / 秒或小时 / 分钟）

计时器显示一段行程的停止模式累计时间。每次通过钥匙或按下按钮 START/STOP 打开点火开关后归零。

抬头显示系统

抬头显示系统可将相关信息投射到驾驶员视野范围内的挡风玻璃上，避免驾驶员的视线离开道路。
该系统在发动机运转时工作，关闭点火开关时保存设置。

显示信息



系统激活以后，可显示以下信息：
A. 车速
B. 限速和交通标识、简化驾驶辅助信息（功能激活时）
C. 导航指示信息
D. 个性化显示区：
- 导航（根据配置）
- 驾驶辅助
- 空白

临时显示信息：多媒体清单、警示信息、（音量、搜索电台等）调整后的系统反馈信息

设置

功能激活以后可以进行亮度调节。
点火开关关闭时系统会记忆当前的状态。

开启 / 关闭

通过多功能屏设置 -> 亮度 -> 平视显示器或点击下拉菜单“HUD”，可以开启 / 关闭该功能。

☞ 点火开关打开，点击“平视显示”按键（滑块移动到右边 / 左边：功能开启 / 关闭。）

亮度调节

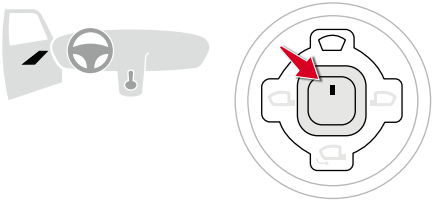
通过多功能屏设置 > 亮度菜单进行调节。

☞ 点火开关打开，点击或移动滑块至所需要设置亮度。

! 请勿在挡风玻璃下方仪表板凹槽里放置物品 - 避免损坏系统。

i 为达到最佳视觉效果，请先调整驾驶员座椅的高度和平视显示的高度。

高度调节



☞ 点火开关打开，控制开关处在中间位置指示标记转向上方，向上 / 向下移动开关调节至希望的高度。

i 某些特殊天气条件下（雨天、雪天、强烈日光等），抬头显示系统信息可能不清晰或暂时性被干扰。
某些眼镜（太阳镜、护目镜或偏光镜片）可能会影响信息读取。

i 抬头显示系统使用的是东风雪铁龙认可的专用挡风玻璃。
更换挡风玻璃时，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

多功能屏



多功能屏具有以下功能：
- 时间和环境温度显示
- 空调控制
- 车辆参数设置调节：驾驶辅助、舒适、安全功能、组合仪表等
- 驻车辅助信息
- 功能视频教程
- 音响多媒体控制和电话
- 互联网及相关信息显示
- 导航及相关信息
- 语音识别

建议

多功能屏为电容式触控屏，在各种环境温度中都可以使用。
寒冷时戴部分薄手套也可以操作。
不要使用尖锐的物体触控屏幕。
当手上潮湿时不要触控屏幕。
使用干净的软布来清洁。

控制键

进入其中一个主界面
返回到第一个主界面

进入驾驶辅助快捷菜单

发动机关闭时：
- 短按：开启 / 关闭音响系统
- 长按：待机模式（静音、黑屏，仅显示时钟）

发动机运行时：
- 短按：静音

旋转：音量调节

☞ 部分菜单可能分页显示，可以像操作智能手机一样用手指划过屏幕翻页显示。

显示 / 隐藏上下文菜单

返回上一级

☞ 点击功能描述文字可以关闭或激活某项功能：
滑块移动到右边：功能开启。
滑块移动到左边：功能关闭。

	查看补充信息
	设置功能
	添加到 / 移出快捷菜单

! 出于安全原因，必须在车辆停止的状态下进行设置，有些参数在车辆行驶的状态下不能设置。

应用

从主界面，点击该按键进入应用程序墙。

i 在任何界面，用三个手指按多功能屏可以显示应用程序墙面。

整车功能
开启 / 关闭和设置驾驶辅助功能。

空调
可以设置车内的温度、风量、风向等
更多的信息请参阅舒适性 - 空调系统相关章节。

座椅
开启/关闭座椅舒适性功能(加热和通风、按摩)更多的信息请参阅座椅加热、通风、按摩功能相关章节

设置
设置多媒体系统、多功能屏和数字仪表。
开启/关闭和设置外部灯光、车辆进入和安全功能。
更多关于其他应用的信息请参见多媒体音响导航系统的相关章节。

我的快捷



从多功能屏幕的边缘向右滑动可以显示快捷方式。
默认情况下，它建议主要的应用程序有：打开播放器、导航、电话、手机投屏等。
这些快捷方式可以个性化定制。
更多信息请参见多媒体音响导航系统的相关章节。

远程操作

可以通过智能手机上的东风雪铁龙 APP 使用这些功能：

- 解锁 / 锁止车门；
- 车辆位置查找；
- 查看行驶里程、车况报告等；
- 一键预约维修保养等。

安装步骤

- 可以通过扫描二维码或在手机应用市场下载[东风雪铁龙 APP]；
- 通过手机号和短信验证码 / 或微信账号登录 APP；
- 在“我的”添加车辆输入 VIN 号并根据提示激活网联功能。

更多 VIN 相关信息请参阅 “车辆识别” 章节。

更多信息，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

更多远程操控功能请在**东风雪铁龙** APP 应用进行体验并随时关注应用的更新。

网络覆盖
为了能够使用各种远程操作功能，请确保您的车辆位于移动网络覆盖的区域。缺乏网络覆盖可能会妨碍与车辆的通信(例如，如果车辆位于地下停车场)。在这种情况下，应用程序将显示一条消息，表明无法建立与车辆的连接。

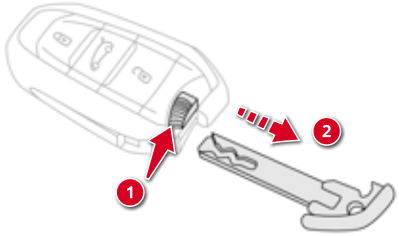
电子钥匙

遥控功能



电子钥匙的遥控功能可以：
- 解锁 / 锁止车辆
- 解锁和开启后尾门
- 折叠 / 展开外后视镜
- 打开车窗
- 关闭车窗与天窗
- 车辆搜索

内置钥匙



☞ 按箭头指示方向按住按钮 1 取出内置钥匙 2。

内置钥匙具有以下功能：
- 关闭 / 开启儿童安全锁
- 车门应急程序

车门应急程序可以使车辆在下列情况发生时进行锁止和解锁：遥控器失效、中控锁失效、电池故障 ..... 更多的信息请参阅“车门应急程序”等相关章节。

车辆解锁

选择性解锁功能 (驾驶员车门、后尾门) 通过多功能屏设置菜单进行设置。

全车门解锁

☞ 按下解锁键，车门、后尾门和加油口盖解锁。转向灯闪烁几秒钟。根据配置，外后视镜展开。

选择性解锁

☞ “仅解锁驾驶员车门”激活时，第一次按解锁驾驶员车门和加油口盖，第二次按解锁其他车门和后尾门。

车辆解锁时，转向灯闪烁几秒钟，日间行车灯点亮。根据配置，外后视镜展开。

开启车窗

☞ 按住解锁键超过 2 秒钟可同时降下四门的车窗；

☞ 再次按下解锁键，车窗停止移动。

后尾门开启



长按后尾门开启键：
- 机械后尾门：后尾门微微弹开，全车解锁，转向灯闪烁几秒钟。
- 电动后尾门：后尾门自动完全开启，全车解锁，转向灯闪烁几秒钟。

如果后尾门电动运行功能关闭，按下解锁键可解锁后尾门，但后尾门不会自动打开。

仅解锁行李箱

☞ “后备箱解锁”激活时，按下后尾门开启键仅开启后尾门，车门与加油口盖仍然锁止。

车辆锁止



☞ 按压锁止按键，转向灯会自动点亮几秒钟。根据配置，外后视镜折叠。

如果一个车门或后尾门开启，中控锁将不起作用。

关闭车窗及天窗（根据配置）



☞ 车辆锁止后，再次按压锁止键并保持，约几秒后车窗 / 天窗开始关闭。
☞ 再次按下锁止键，车窗 / 天窗停止移动。

车辆定位

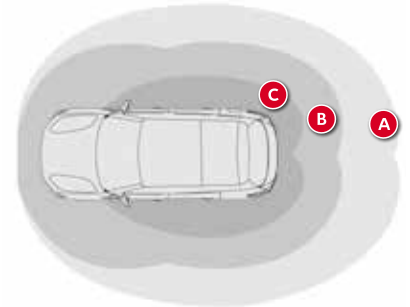


☞ 按下锁止按钮可搜寻停车场内锁止的车辆。
此时：
- 转向灯持续闪烁 10 秒钟左右；
- 车内顶灯点亮；
- 外后视镜照明灯点亮。

无钥匙进入和开启

将电子钥匙随身携带，在走进限定区域时车辆解锁，离开限定区域时车辆锁止。

电子钥匙识别区

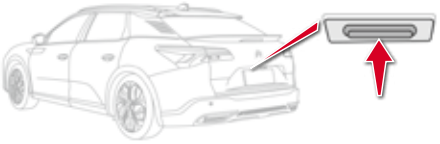


区域 A: 欢迎照明(迎宾)功能激活(距离车辆3至5米)
区域 B: 离开时车辆自动锁止（距离车辆 2 米左右）
区域 C: 接近时车辆自动解锁（距离车辆 1 至 2 米）

更多欢迎照明（迎宾）信息，请参阅“视野 - 车外动态效果”相关章节。

当车辆蓄电池电量低或电子钥匙电池电量低时，自动解锁、锁止功能均不可用。请给蓄电池充电或更换蓄电池或者电子钥匙电池。

车辆解锁



解锁全车门

携带电子钥匙进入感应区 C 内时，车辆自动解锁；
车辆解锁时转向指示灯快速闪烁数秒钟。
根据配置，外后视镜展开。

当车门、后尾门处于关闭状态时，如果钥匙在感应区域 A、B、C 超过 15 分钟，驾驶员在车门上没有任何动作，车辆自动解锁 / 锁止功能关闭。
重新解锁或锁止车辆，需要用遥控功能解锁或锁止。

选择性解锁功能 (驾驶员车门、后尾门) 通过多功能屏设置菜单进行设置。

仅解锁驾驶员车门

- 携带电子钥匙进入感应区 C 时，驾驶员车门和油箱盖解锁，其它车门和后尾门保持锁止。
- 在车内，按中控锁按钮解锁全部车门和后尾门。

仅解锁后尾门

携带电子钥匙接近车辆的尾部区域 C 时， 后尾门自动解锁。
按下后尾门上的按钮打开后尾门。
车门和油箱盖保持锁止。

如果车辆解锁后，车门或后尾门没有动作，则车辆会在约 30 秒后再次自动锁止。

车辆锁止

- ☞ 携带电子钥匙离开限定识别区域 B 时，即可自动锁止车辆。
- ☞ 车辆锁止时转向灯点亮数秒钟。

如果一个车门或后备箱开启或电子钥匙遗留在车内，中控锁将不起作用。

出于安全原因，请在离开车辆时随身携带电子钥匙，不要将电子钥匙遗留在车内。电子钥匙位于车辆解锁范围内时，请注意防盗。

为了保存车辆蓄电池和钥匙电池的电量：接近时自动解锁功能（感应区域 C）在几天（约一周）没有使用的情况下会转为待机状模式。要重启这些功能，可以按下遥控器的任一按键或将电子钥匙放入电子钥匙阅读器来起动发动机。
如果欢迎照明功能接连触发几次而并没有起动发动机，自动解锁 / 锁止功能关闭。

中央控制门锁

手动模式



- ☞ 按下中央控制门锁按钮来锁止 / 解锁车门。车门锁止时红色指示灯点亮。

自动模式

车速达到 15km/h 时，全车门自动锁止。

如果有车门开着则中控锁止不起作用。

从外部锁止车辆时：
- 当从外部锁止车辆后，中按键指示灯闪烁，中控锁按键不起作用。
- 可以通过拉动内部车门拉手来解锁全车门。

激活 / 取消自动模式

打开点火开关，长按中央控制门锁按钮激活 / 取消自动模式，仪表上出现声音和提示信息。

取消自动模式后，后尾门仍然自动锁止。

运输超长或体积较大物体
如果您想在驾驶时保持后备箱开启，您应该通过按压中控锁按键来取消自动模式。否则，每次当车速超过 15km/h 时，门锁会重复锁止并会重复出现警告提示。

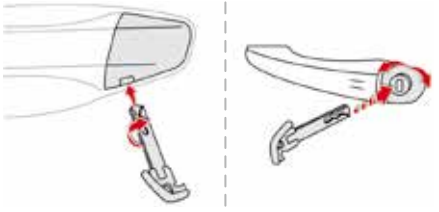
车门自动锁止模式激活 / 取消的选择权在驾乘者。激活该功能可以预防他人非法侵入车内。但是如果在车门锁止状态下行驶，一旦出现紧急情况，救助人员很难进入车内施救。

应急程序

使用钥匙解锁 / 锁止全车门

在以下情况可以使用此应急程序：
- 遥控器电池电量不足
- 遥控器故障
- 车辆蓄电池电量不足
- 车辆处于强烈磁场干扰环境

对于第一种情况，您也可以更换遥控器电池。
对于第二种情况，您也可以对遥控器进行初始化处理。
请参见相关章节。



- ☞ 将钥匙插入门锁罩的凹槽，移开门锁罩；
- ☞ 将钥匙插入锁芯逆时针转动约 1/4 圈解锁车门，顺时针转动约 1/4 圈锁止车门。

非中控锁锁止

在以下情况使用该程序：
- 中控锁故障；
- 车辆蓄电池未连接或电量不足。

驾驶员车门

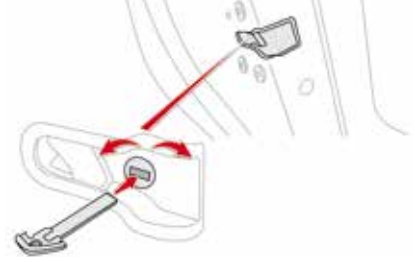
- ☞ 向车辆后方转动钥匙来锁止，或向前方转动来解锁。

乘客车门

解锁

- ☞ 拉动内部车门拉手。

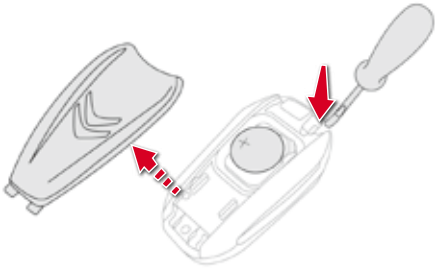
锁止



- ☞ 打开车门。
- ☞ 对于后排车门，检查儿童安全锁未启用。请参见相关章节。
- ☞ 小心将钥匙插入锁孔，向车门内侧方向转动 1/8 圈。
- ☞ 拿开钥匙，关闭车门。
- ☞ 从车外检查车辆是否已经锁止。

! 中控锁系统故障时，必须断开蓄电池保证全车门锁止。

更换电池

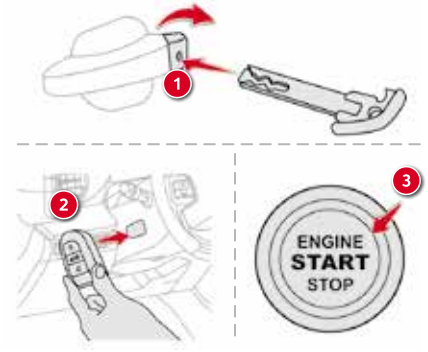


电池型号：CR2032/3 伏。
可以在东风雪铁龙授权销售服务商处购买备用电池。
- ☞ 使用小螺丝刀插入凹槽处，撬开遥控器后盖，
- ☞ 取下遥控器后盖，
- ☞ 取出电量已耗尽的电池，
- ☞ 装入新电池，注意正负极位置，
- ☞ 装好遥控器盖，
- ☞ 重新初始化遥控器。

电子钥匙的电池含有对环境有害成份，请丢弃到有害垃圾收集点。

电子钥匙重新初始化

断开了蓄电池、或是更换了电子钥匙或是电子钥匙故障时，将无法用电子钥匙解锁、锁止或定位您的车辆。此时：需要重新初始化电子钥匙。



- ☞ 将钥匙插入锁孔解锁车辆；
- ☞ 将电子钥匙靠在位于转向柱上的电子钥匙阅读器上，按下“START/STOP”按键起动发动机。
- ☞ 电子钥匙所有功能再次完全激活。

如果问题依然存在，请尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。

钥匙、遥控器、电子钥匙遗失

请携带您的身份证及车辆注册证件前往东风雪铁龙授权销售服务商处，查询钥匙码和电子遥控器编码以便更换新钥匙。

遥控器

高频电子遥控器具有很高的灵敏度；请不要在口袋里随意拨弄电子遥控器，避免在您无意识的情况下，解锁车门。

避免在遥控器工作范围外反复操作遥控器，否则可能会使电子遥控器失灵，如电子遥控器失灵，需要重新进行初始化。

电子干扰

如果与以下电子产品距离太近，电子钥匙可能会失效：手机、手提电脑、带强磁场的物品等 .....

探测盲区

当电子钥匙在前车门储物格中、仪表台上方、组合仪表或音响附近等位置时，可能不会被探测到。此时，将电子钥匙移至其他位置。

购买二手车

请到东风雪铁龙授权销售服务商处配置钥匙信息，以确保仅有您的钥匙才能起动车辆。

车门

从车外开门

- ☞ 通过电子钥匙、钥匙解锁车辆之后， 拉车门把手。

从车内开门

- ☞ 拉动前车门内部把手，全车门完全解锁。

“仅解锁驾驶员车门”激活时：

- 车辆锁止情况下，开启驾驶员车门不会解锁其它车门；
- 开启任一乘客侧的车门会解锁车辆其他车门。

后车门儿童安全锁功能起作用时，不能从车内打开该车门。

如果从车内打不开后车门，可能是儿童安全锁闩锁上了，这时应先使中控门锁解锁后再从车外将门打开。切勿用力扳动手柄，以免损坏。

关闭

当一个车门未正确关闭时：

- 发动机起动或车辆起步（车速低于10km/h）时，本警告灯点亮，警告信息随之出现几秒钟。
- 当车辆行驶（车速超过 10km/h）时，除了有信息提示时，车辆还会持续一段时间的声音信号。

后尾门

开启

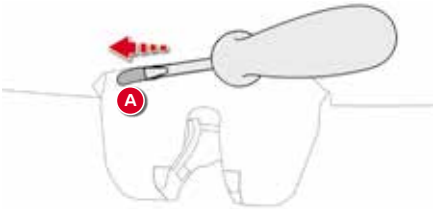
- ☞ 车辆解锁后按下按键开启后尾门。
- ☞ 电子钥匙处于车辆附近可识别的区域时按下按键开启后尾门。

i 当“仅解锁后备箱”激活时，电子钥匙需要靠近车辆后部。

后尾门应急控制

蓄电池或中央控制门锁出现故障时，可通过机械机构解锁后尾门。

解锁



- ☞ 将后座椅折叠，从车内接近后尾门锁；
- ☞ 将小螺丝刀插入后尾门锁 A 孔中解锁；
- ☞ 将弹簧锁向左移动。

关闭后再次锁止

如果再次关闭后尾门后故障持续存在，后尾门会仍然保持锁止。

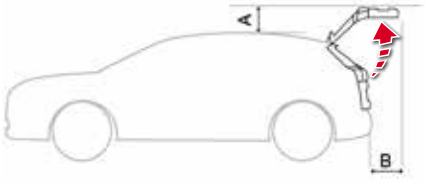
关闭

- ☞ 利用内部把手拉低后尾门。
- ☞ 松开把手，从外部按住后尾门将其关闭。

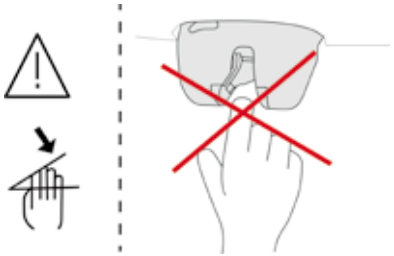
! 如果发现后尾门工作异常或后尾门开启 / 关闭操作困难，请立即联系东风雪铁龙授权销售服务商检查系统，避免后尾门运行异常造成人身伤害。

感应式电动后尾门

电动后尾门的激活 / 关闭在多功能屏的整车 / 驾驶菜单中进行设置。
只有在车辆静止时才能进行电动后尾门的操作。



! 请保证电动后尾门有足够的打开空间。



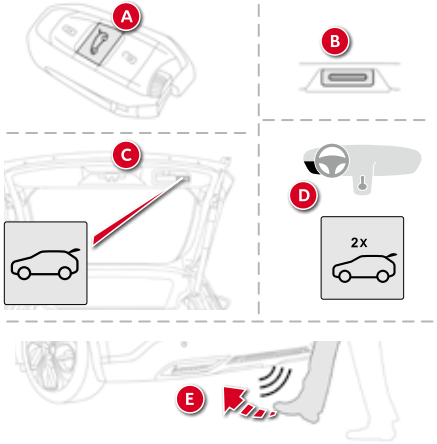
! 千万不要将手指伸入电动后尾门锁之内，这可能带来严重的伤害。

防夹功能

电动后尾门有障碍物检测的功能，当检测到障碍物时后尾门的运行会停止并向相反方向转动一定角度，来有利于障碍物的清除。
请注意防夹功能在后尾门将要完全关闭时是不起作用的。

! 为避免电动后尾门运行中导致伤害的风险：
- 确保车辆后方没有人员；
- 请留意您后方乘员的行为，尤其是儿童。

开启 / 关闭



您可以选择以下方式操作电动后尾门：
A. 电子钥匙上的后尾门按键
B. 电动后尾门外部按键
C. 电动后尾门内部按键
D. 仪表板电动后尾门按键
E. 电动后尾门感应开启

i 任何时候均可通过按压这些按键之一中断电动后尾门的运行，也可以在后尾门运行中断之后，再次按压其中的某一个按键，尾门将向相反方向移动。

电动开启

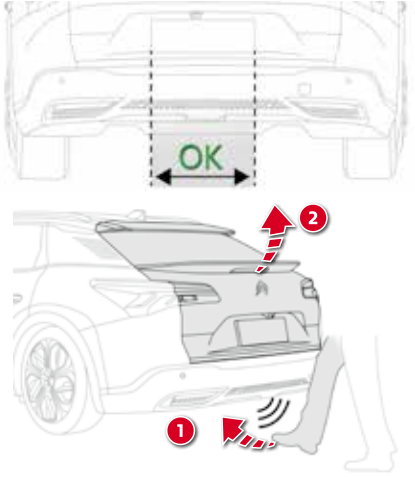
您可以通过以下操作来电动开启后尾门：
☞ 长按电子钥匙上的后尾门按键 A；
或
☞ 电子钥匙在有效范围内时按下电动后尾门外部按键 B；
或
☞ 按 2 次仪表板上的电动后尾门按键 D；
当系统接收到以上操作请求时会发出声音提示。
电动后尾门开启：
– 系统默认情况下，完全开启；
或
– 开启至您之前存储的位置。

电动关闭

您可以通过以下操作来电动关闭后尾门：
☞ 长按电子钥匙上的后尾门按键 A；
或
☞ 按下电动后尾门外部按键 B；
或
☞ 按下电动后尾门内部按键 C；
或
☞ 按 2 次仪表板上的电动后尾门按键 D；
当系统接收到以上操作请求时会发出声音提示。

抬脚感应式开启

在多功能屏“整车 / 驾驶”菜单中激活 / 关闭电动后尾门感应功能。
本功能默认情况下为关闭状态。



站在车辆后牌照后面，然后在“OK”探测区抬脚踢一下。踢脚的动作应该是步行的方向，要流畅、不要太快，垂直从下向上。车辆如果检测到踢脚的动作，伴随着声音信号后转向指示灯点亮。
禁止“横扫”踢。如果车辆未检测到踢脚动作，请等待至少 2 秒钟然后再踢。
不要重复踢。

如果后尾门没有动作，请检查：
- 功能是否启用
- 电子钥匙是否带在身上
- 踢脚的动作在探测区内
- 踢脚后脚是否迅速收回

此操作首先会解锁后尾门，如果车辆锁止则会解锁全车门。

在后尾门开启的过程中，再次在后保险杠下迅速“踢一脚”可中断后尾门的运行。第三次移动脚部会使后尾门朝相反的方向移动。

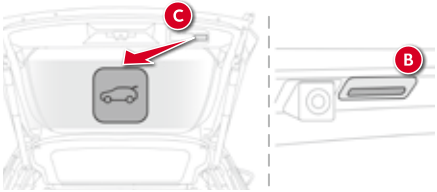
注意不要接触到排气系统，可能存在烫伤的风险。

感应式关闭

电子钥匙在您身上，通过在后保险杠下方迅速“踢一脚”的动作来感应关闭后尾门。
请求被确认时系统会给出声音信号。
确保您在使用后尾门感应开启时保持身体稳定。

后尾门开启位置记忆

如果车辆周边环境高度不足（如车库天花板较低 .....），可能会影响到电动后尾门的开启角度。



存储后尾门开启的位置：
- ☞ 将后尾门开启到您所需要的位置；
- ☞ 持续按住后尾门外部按键 B 或内部按键 C 三秒钟以上。

系统会发出声音提示，确认位置已记忆。

新设置的记忆位置会即刻取代老的记忆位置。

只有当后尾门开启高度大于 1 米以上记忆功能才能起作用。

手动控制

即使电动开启后尾门功能被激活，但仍可以通过手动的方式对其开启和关闭。
注意手动操作应在后尾门不动的时候进行。

手动操作但是不恢复后尾门电动功能
- 尽可能缓慢地按压或抬起后尾门，电动开启或关闭功能不会触发。

当手动开启和关闭后尾门时，支撑挺杆没有助力，您会感受到一定阻力，这是正常的。

电动尾门正常运行中，若使用外力对电动尾门进行加速或减速，会导致电动尾门自我保护，无法开启关闭。手动按压尾门向下运行至尾门锁止，即可恢复功能。

频繁地使用电动模式开启或关闭后尾门，可能会使其电机进入保护模式而停止工作。需要至少等待 10 分钟后才能再次启用电动模式。此时，您仍然可以通过手动控制来开启和关闭后尾门。

故障时手动关闭电动后尾门

故障时手动关闭电动后尾门。
该操作仅适用于后尾门电机出现问题时的情况。
如果蓄电池电量不足导致后尾门电动功能异常，推荐给蓄电池充电或在后尾门关闭的状态更换蓄电池。手动关闭时，需要用力关闭后尾门。
- 按压后尾门中间部位，尽可能缓慢地关闭后尾门。

! 不要仅按压后尾门的一边关闭后尾门，后尾门有被损坏的风险。

冬季使用建议
如果后尾门上有积雪，在使用后尾门电动开启之前请先清理积雪。
结冰也有可能阻碍后尾门的开启，使用座舱加热以清除结冰。

洗车建议
在洗车的时候注意锁闭车辆，并避免后尾门自动开启。

对电动后尾门感应功能的建议

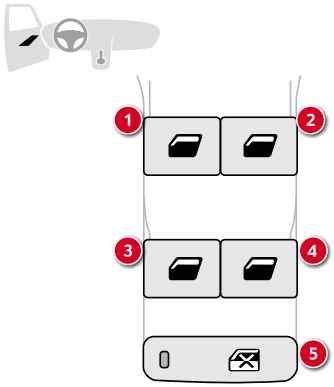
如果用脚踢多次开启仍不起作用，可以等待几秒钟再进行尝试。
在大雨或有积雪时本功能有可能不起作用。
如果无法启用本功能，可以检查系统是否受到电磁干扰（如智能手机 ……）。

使用假肢来进行感应操作时可能不会使功能正常运行。

在部分情况下，后尾门可能需要保持开启或关闭，尤其是：
- 牵引拖车
- 在车辆后方放置物品
- 后保险杠有动物接近
- 洗车时
- 车辆保养时
- 取出备胎时

为避免操作问题，请将电子钥匙远离车辆识别区域或关闭后尾门感应式开启 / 关闭功能。

电动车窗



接通点火开关后，驾驶员一侧车门上的控制键可控制4个车门的玻璃电动升降。

1. 左前车门玻璃电动升降控制键
2. 右前车门玻璃电动升降控制键
3. 左后车门玻璃电动升降控制键
4. 右后车门玻璃电动升降控制键
5. 后排电动车窗禁用控制开关

请不要同时按下几个控制键，使几个车门玻璃同时上升或下降，这样工作电流过大，容易损坏升降机构。

电动控制

两种模式可供选择：

– 手动模式

轻按或轻拉控制键，车门玻璃降下或升起，松开按键时，车门玻璃停止运动。

– 自动模式

稍用力按或拉控制键，玻璃自动下降到底或上升到顶；车门玻璃升降过程中，再次按控制键，车门玻璃停止运动。

– 即使离开车辆时间很短，也要记得关闭点火开关。
– 在控制乘客侧玻璃升降时，驾驶员要确保乘客不影响玻璃的安全关闭。
– 驾驶员应该确保乘客正确操作玻璃升降器。
– 在操作玻璃升降器时万一被夹住，请按相应按键使其下降。

关闭点火开关后，玻璃升降操作可以延时控制，时间约为45秒左右。

防夹功能

车门玻璃上升过程中，如果遇到障碍，防夹功能会使其停止上升，车门玻璃随即会下降。

防夹功能起作用时，会对障碍产生的阻力做出反应。当手指被夹，夹紧力将作用于手指。尽管车门玻璃随即会下降，但是手指头还是会感受疼痛或软组织受到挤压伤。请不要用手验证这个功能。

电动车窗初始化

每次重新连接蓄电池或车窗工作异常后，必须重新初始化防夹功能。对每一个车窗：

– 将车窗玻璃完全降下，随后手动模式升起，升至车窗玻璃完全关闭。
– 车窗玻璃到达关闭位置后，松开开关按键，然后持续拉住开关至少 1 秒钟。
– 稍用力按控制键，玻璃自动下降到底。
– 稍用力拉控制键，玻璃自动上升到顶。

车窗玻璃在多次未升到顶部后，可能会抑制一键上升功能，您可以进行车窗初始化操作以恢复该功能。

进行初始化操作过程中，防夹功能不起作用。

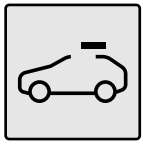
儿童安全

按下 5 键可关闭左右后门玻璃升降开关操作玻璃升降的功能，此时按键上红色指示灯点亮，仍可以通过驾驶员侧控制键控制后门玻璃升降。

全景天窗

全景天窗的组成：
- 活动玻璃板：可以翻转开启 、然后在车顶上方滑动开启；
- 遮阳帘：可独立开启；
- 天窗按键在车顶控制台。





可以在以下情况使用天窗：
- 点火开关打开，蓄电池电量充足的情况下；
- 发动机运转，处于起停功能的停止模式；
- 关闭点火开关后的 45 秒内。

! 天窗开启状态下行车时，不要将头或手臂伸出天窗之外，可能会带来严重的伤害。
天窗开启状态下，不要离开车辆。

! 驾驶员必须确认乘员能够正确使用天窗和遮阳帘，在操作天窗或遮阳帘时要特别注意儿童。
在操作天窗或遮阳帘时，注意不要有阻挡物妨碍其滑动。
当关闭天窗或遮阳帘时，如果有东西卡住，您应该向相反方向操作。

! 确保车顶行李架上的物品或行李不会阻碍天窗的移动。
不要在天窗的活动玻璃上放置重物。

! 在下过雨或洗过车以后，如果天窗仍是湿的，请等待其完全干燥后再开启。
不要在天窗覆盖积雪或结冰的情况下进行操作，可能会损坏天窗机构。 只能使用塑料刮刀来清除积雪或结冰。

! 请定期检查天窗密封条（可能存在泥土、树叶 .....）。
在洗车前，请确认天窗已经关闭。
如果使用高压水枪清洗，请保持喷嘴离车辆至少有 30 厘米的距离。

天窗操作

当完全打开天窗时，活动玻璃板先翻转打开，然后在车顶上方向后滑动到完全打开位置。活动玻璃板可以停在行程中的任何位置。打开天窗会同时打开遮阳帘。

开启 / 关闭

- ☞ 按下开关按键后部，天窗开启。
- ☞ 按下开关按键前部，天窗关闭。

操控按键

- ☞ 重按开关按键超过阻力点，天窗完全开启或关闭；
- ☞ 天窗在开启或关闭的过程中再次按下按键，可以中断天窗的移动；
- ☞ 持续按住按键不超过阻力点，松开按键时天窗停止移动。
- ☞ 天窗完全关闭时，轻按开关按键后部不超过阻力点，天窗翻转开启；
- ☞ 天窗在翻转开启位置时，轻按开关按键前部不超过阻力点，天窗关闭。

i 按住遥控器的锁止键可以同时关闭车窗、天窗，松开锁止键时操作中断。

天窗遮阳帘

天窗带有手动遮阳帘。
您可以向前或向后拉动手柄来关闭或打开遮阳帘。
天窗开启时会自动打开遮阳帘，但是遮阳帘只能手动关闭。

为避免损坏遮阳帘，请使用横杆中间的拉手操作，不要直接拉动帘布或横杆的非手柄区域。
天窗完全打开时，请勿强行关闭遮阳帘。
天窗翘起通气状态时，请将遮阳帘拉到最后端。否则可能会损坏遮阳帘。

防夹功能

如果天窗在关闭时碰到障碍物，天窗会自动反向移动。
防夹功能在车速低于 120km/h 时起作用。

防夹功能初始化

重新连接蓄电池，或天窗滑动故障等情况需要进行初始化操作：

- 确认没有影响天窗移动的阻挡物；
- 天窗处于关闭位置；
- 接通车辆电源，保持按住天窗开关按键的前部直至天窗发出轻微抖动；
- 天窗停止抖动 1 秒钟以后松开按键；
- 6 秒内再次按下开关按键的前部并保持；
- 当系统依次完成天窗打开 - 关闭的动作后，初始化完成。

在初始化过程中，防夹功能不起作用。

驾驶位置

采用一个良好的驾驶位置能提高您的舒适性和安全性，其也能够优化内部和外部的视野以便于更好地进行操控。

乘坐舒适性



驾驶员

调节靠背角度使其尽可能垂直，靠背的倾斜角度与垂直方向不宜过大。

尽可能完全坐在座椅之内，背部和肩部与座椅靠背贴合。调节座椅的高度以便于您的眼睛与挡风玻璃中部处于同一水平位置，头顶与车顶保持一定的距离。

调节座椅前后位置，使您的腿部自然弯曲时仍能够完全踩下踏板。

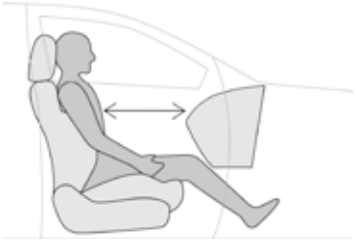
调整膝盖与仪表板之间的距离，以便于更好地接近仪表板上的控制键。

调节头枕高度使其上部边缘与您头部顶部处于同一水平。

调节座垫的位置来支撑您的腿部。

调节腰部支撑来适合您的腰椎。

调节方向盘使其与胸部保持一定的距离，并使您的胳膊自然弯曲握住方向盘，同时确保方向盘的位置没有遮挡组合仪表。



乘员

尽可能完全坐在座椅之内，背部与肩部与座椅靠背贴合。调节座椅前后位置以便您与仪表板保持一定的距离，

调节头枕高度使其上部边缘与您头部顶部处于同一水平。

! 出于安全的考虑，只有在车辆静止的时候才能进行座椅位置调节。

i 如果车辆具备电动座椅，您调节的时候需要打开点火开关。

测量座垫深时，请按照以下步骤调节座椅：

i 座椅调节方法请参见 36 ~ 40

第一步，调节座椅前后位置到设定值，向前移动座椅到最前端，从最前端向后移动的距离：

手动驾驶员侧座椅	200 ± 5mm
电动驾驶员侧座椅	
手动乘客侧座椅	
电动乘客侧座椅	

第二步，调节座椅高度到最低位置：

- 如高度可调节，则将座椅高度调节到最低；
- 如高度不可调，既视为最低位置；
- 如座垫前端可单独调节倾角，则将此倾角向下调到最小。

第三步，调节靠背，使头枕金属导杆角度达到设定值：

- 将头枕调节到最高位置，通过调节座椅靠背，从正后方用角度仪测量头枕金属杆的角度。

手动驾驶员侧座椅	89.3° ±2°
电动驾驶员侧座椅	（与车尾方向夹角）
手动乘客侧座椅	89.3° ±2°
电动乘客侧座椅	（与车尾方向夹角）

起步之前

调节外部和内部后视镜来减少视野盲区。
系好安全带：将安全带从肩部上方中间与腰部穿过，插入锁扣中。
确保所有乘员均已按正确方式系好安全带。

驾驶时

维持一个良好的驾驶位置，双手握住方向盘，处于“三点差一刻”的位置，以便您可以容易且快速地操控方向盘附近的控制键。

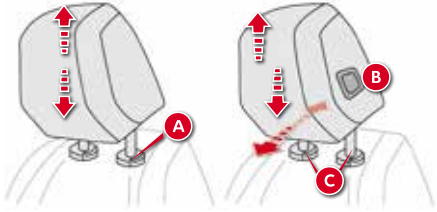


如果您车辆配备电动外后视镜，调节时需要打开点火开关。

不要在车辆行驶时调节座椅或方向盘。
请将双脚保持放在地板上。

前座椅

头枕



高度调整

向上：

☞ 向上拉动头枕至希望的位置，头枕可以停在限定位置。

向下：

☞ 根据配置，按住按键 A 或按键 B，向下推头枕至希望的位置。

角度调整

向前：

☞ 将头枕下部向前推。

向后：

☞ 按住按键 B，将头枕下部往后推。

! 当头枕的上沿与您头部处于同一水平面时为合适的高度。

拆卸头枕

☞ 根据配置，按下按键 A 或 C，向上提起头枕直到完全取下。

安装头枕

☞ 将头枕支撑杆引导插入座椅靠背的固定孔位；

☞ 将头枕尽可能向下推；

☞ 根据配置，按下按键 A 或 C 来松开头枕限制开关，然后往下推头枕；

☞ 调节头枕高度。

! 不要在拆下头枕的情况下驾驶车辆，头枕应该安装在座椅上并调整合适。

手动调节



1. 座椅前后调节

☞ 抬起操纵装置，向前或向后滑动座椅。

2. 座椅高度调节

☞ 反复上抬或下压操纵手柄，调节到合适的位置。

3. 座椅靠背倾角调节

☞ 向前或向后转动滚轮以获得您所需要的靠背角度。

! 在调节座椅向后滑动时，避免可能由后排乘客或地板上的障碍物所导致的滑轨阻塞带来的风险，确保座椅滑动没有受到阻碍。如果座椅滑动受阻，请立即停止操作并检查。

电动调节



1. 座椅前后、高低调节和座垫倾角调节（根据配置）

☞ 抬起或压下开关前部可调节座垫倾角抬起或压下开关后部可调节座垫高度。

☞ 向前或向后滑动开关可使座椅向前或向后移动。

2. 靠背倾角调节

☞ 向前或向后操作开关可调节靠背倾角。

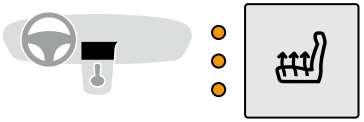
3. 头枕调节

4. 腰部调节

☞ 按下并保持控制键前后部分来增加或减少腰部支撑。

☞ 按下并保持控制键的上下部分来升高或降低腰部支撑的高度区域。

前排座椅加热



本功能只有在发动机起动且外部环境温度低于 20°C 时才能启用。

开启 / 关闭

按下相应座椅的按键，每按一次即改变加热强度，指示灯数量会点亮。

按压按键直到所有的指示灯熄灭时加热关闭。

点火开关关闭时加热状态被记忆。

i 要进行电动调节，需打开点火开关，若车辆进入到经济模式时需起动发动机。

在打开驾驶员车门的一段时间内仍然可以进行电动调节。当点火开关关闭约 45 秒后，电动调节功能关闭。

! 在调节座椅向后滑动时，避免可能由后排乘客或地板上的障碍物所导致的滑轨阻塞带来的风险，确保座椅滑动没有受到阻碍。如果座椅滑动受阻，请立即停止操作并检查。

当座椅上没有乘员时不要使用。尽可能地减小加热等级。

一旦座椅的温度或座舱的温度达到预期水平，您可以关闭本功能，来尽量降低燃油消耗。

! 对于敏感性皮肤的人不建议长时间使用座椅加热功能。

对于对温度不敏感的人群（如生病、服药 .....）可能存在烫伤的风险。

如果使用隔热效果较好的座垫或座套，可能会给系统带来过热的风险。

遵守以下建议以免损坏加热单元：

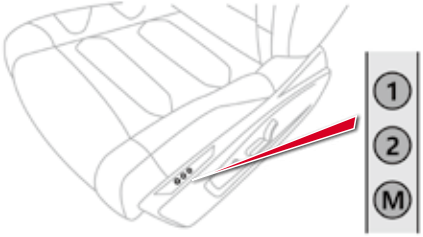
- 不要在座椅上放置重物；
- 不要跪或站在座椅之上；
- 不要在座椅上放置尖锐物体；
- 不要在座椅上泼溅液体。

避免电器短路风险：

- 不要用液体产品来清洁座椅；
- 当座椅比较潮湿时或穿着湿衣服时不要使用本功能。

驾驶位置记忆

本功能与驾驶员电动座椅相匹配，可以存储两个驾驶位置，包括座椅和电动外后视镜。



记忆驾驶位置

使用 M/1/2 按键

- ☞ 接通点火开关。
- ☞ 调节座椅位置和后视镜镜片。
- ☞ 按 M 键，随后 4 秒钟内，按下按键 1 或 2，听到声音信号，表示驾驶位置已记忆。

记忆一个新的位置，会取消之前已存储的一个位置。

! 座椅移动过程中，请确保没有人或物体阻碍座椅的自动移动。

使用记忆位置

点火开关接通或发动机运转时，

- ☞ 短按 1 或 2 按键可使用相应的记忆位置。

听到声音信号，表示已按记忆位置调整完毕。

按下按键 M、1 或 2 或使用座椅调节控制键，可停止正在进行的运动。

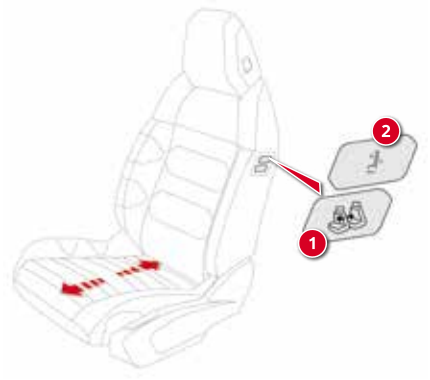
车辆行驶过程中，无法操作开关，将座椅调整到记忆的位置。

点火开关关闭约 45 秒后，无法使用记忆位置功能。

i 请勿使用别人已经记忆好的位置。由于体型差异，驾驶员座椅在移动过程中，可能挤压您的身体，造成不适。

商务功能

后排右侧乘客可以更改前排乘客座椅的前后位置，方便其进入车辆或使后排空间更宽敞。



调节方法

- ☞ 按下按键 1 的前部或后部可前后移动乘客座椅位置。
- ☞ 按下按键 2 可调节乘客座椅的靠背角度。

前排座椅通风功能

本功能只有在发动机起动时才能启用。

激活 / 设置

在多功能屏上选择通风座椅菜单，屏幕显示上次记忆的座椅设置状态。

如果设置合适，点击按键开启或关闭该功能。
如果不进行任何操作，屏幕会回到初始状态。
点火开关关闭时本功能的状态不会被记忆。

更改设置

在通风座椅菜单页面，选择强度级别：
“1”（弱），“2”（中）或“3”（强）
点火开关关闭时设置值被记忆。

按摩功能

可以选择按摩类型和按摩强度。座椅按摩功能在发动机运转时或起停功能处于停止模式时可用。

激活 / 设置

按摩功能可以在多功能屏中进行调节。

选择座椅图标，选择按摩图标功能择驾驶员或乘客座椅，弹屏幕显示上次的设置参数。

如果设置参数合适，点击按键开启或关闭该功能。

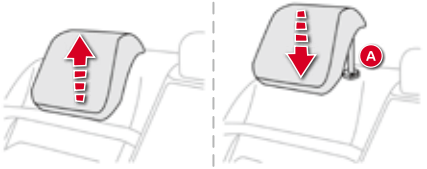
如果设置的参数合适，然后您没有进行修改，屏幕会回到最初的状态。
点火开关关闭时本功能的状态不会被记忆。

修改参数设置

- ☞ 点击按摩图标，选择相应座椅。
- ☞ 从系统提供的按摩方式中选择 1 种；
- ☞ 从系统提供的 3 种按摩强度中选择 1 种：
  “1”（低），“2”（中），“3”（高）。

一旦激活，系统开启 1 个小时的按摩循环，其中每按摩 6 分钟，系统会暂停 3 分钟。
按摩循环结束后，系统自动停止。

后座椅



3

可调式后头枕

后头枕有2个位置：
- 未坐乘客时，头枕降到底。
- 乘坐乘客时，包括坐在面朝前进方向的儿童座椅上的乘员，向上提起头枕到固定的位置。

需降下头枕时，按压锁止钮A并同时按压头枕。

取下可调式后头枕

- 需取下头枕时，先使后头枕处于高位；
- 拉动控制开关 1 使靠背翻转一定角度；
- 再按压锁止钮 A，并同时向外抽出头枕。

重新安装头枕

- 引导头枕杆进入相应的后座椅导槽；
- 尽可能向下按压头枕；
- 按压 A 键使头枕完全下降。

! 禁止在后排座椅头枕拆下的情况下乘坐，头枕应正确安装和调节。

靠背折叠

! 折叠或展开后座椅必须在车辆静止的情况下进行。

准备工作：

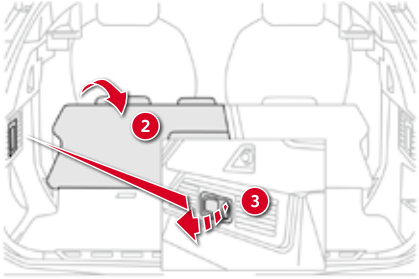
- ☞ 降低后头枕；
- ☞ 如有必要，将前座椅向前移动；
- ☞ 恢复后扶手至原位；
- ☞ 检查是否有物品阻碍折叠（如衣服、行李……）；
- ☞ 检查后部安全带是否出于正确位置，没有插入锁扣；

从前部：



- ☞ 按压开关 1；
- ☞ 将靠背 2 放置在水平位置。

从行李箱（根据配置）



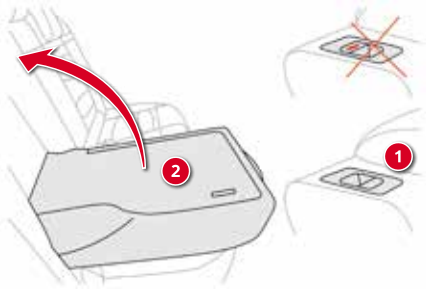
- ☞ 朝自己的方向拉动座椅解锁开关 3。

靠背 2 可以完全折叠到坐垫上。

! 靠背恢复时须将安全带平顺地置于两侧。
恢复靠背正常位置时，必须确保靠背可靠锁止；
稍用力向前拉靠背上部以确认靠背已可靠锁止。
否则在紧急制动或撞车事故时，未锁止的靠背可能会给乘员带来身体伤害且后备箱内的物品可能因惯性进入乘座舱伤害乘员。

后靠背复原

! 首先确认两侧安全带是否干扰后靠背的折叠。

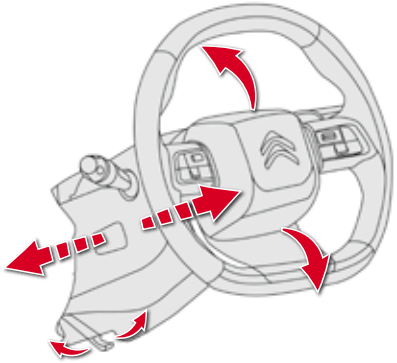


- ☞ 将靠背 2 翻转放回其固定位置，
- ☞ 检查开关 1 上的红色指示器是否不可见，
- ☞ 确保两侧安全带处于正确位置。

! 注意，靠背未完全固定锁止的情况下可能在车辆紧急制动或事故中，给乘员带来安全隐患。后备箱内的物品可能会进入座舱从而给驾乘人员带来伤害。

i 看到开关 1 上的红色标记表示靠背没有复原到位。

方向盘调整



- 停车状态下，向驾驶员方向拉锁止手柄，方向盘可以进行调整。
- 调节方向盘的高度和深度。
- 调节完成后，向前推锁止手柄，锁紧方向盘。

如果上下调节无法锁紧，请上下轻微晃动即可锁紧。

出于安全原因，必须在车辆停止的状态下调节方向盘。

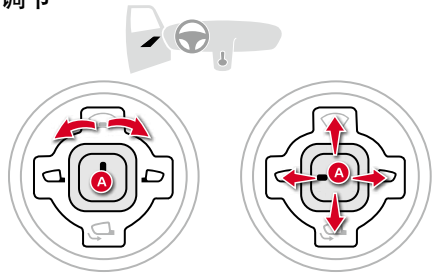
外后视镜

每个后视镜带有可调节的镜片，用以保证超车或停车时所必需的侧后方视野。后视镜也可折叠，保证在狭窄的空间内可以驻车。

除霜除雾

动力系统激活时，打开后风窗除雾除霜开关可以同时进行外后视镜除雾除霜操作（参见《舒适性 - 后风窗除霜除雾》章节）。

调节



- 向左或向右旋转控制开关 A，对准标记，选择相应的后视镜。
- 向四个方向拨动控制开关，调节镜片角度。
- 调整完成后，将控制开关 A 放回初始位置。

实际上物体的距离比从后视镜中观察的位置距离更近。
必须充分考虑到这一点，正确估计后面的车辆或物体的距离。

折叠

- 从外部：使用遥控器或电子钥匙锁止车门。
- 从内部：接通点火开关，旋转控制开关 A 到其他任意位置，再转向下部，对准标记，后视镜折叠。

如果使用控制开关 A 折叠后视镜，则车门解锁时后视镜不会自动展开。需要拉动控制键 A，展开后视镜。

展开

- 从外部：使用遥控器或电子钥匙解锁车门。
- 从内部：接通点火开关，旋转控制开关 A 到其他任意位置，再转向下部，对准标记，后视镜展开。

外后视镜的折叠 / 展开功能可以通过多功能屏车辆菜单进行设置。
使用自动洗车房清洗车辆时，请折叠起后视镜。

必要情况下，可以手动操作后视镜的展开和折叠。

倒车时后视镜自适应功能

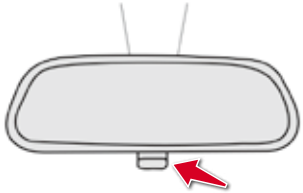
挂倒挡驻车过程中后视镜自动朝向下方，此功能便于观察到地面的状态。
发动机运转时，挂倒挡，镜片会倾斜向下以便于倒车。
- 以下情况会使后视镜回到初始位置：
- 退出倒挡等待几秒钟或将控制键 A 返回至中间位置；
- 车速超过 10km/h；
- 关闭发动机。

设置
- 通过多功能屏设置 - 车辆 - 安全菜单进行设置。

内后视镜

可调节式镜面有助于查看后方中央的状况。
内后视镜具有防眩目功能，降低后部车辆照明和太阳光等对驾驶员眼睛的刺激。

手动调节防眩目



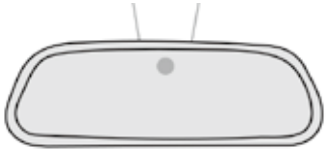
白天 / 夜间位置

☞ 拉出手柄，转换到防眩目“夜间”位置。
☞ 推动手柄，转换到正常的“白天”位置。

调节

☞ 使其定位在“白天”位置，然后调节后视镜。

自动调节防眩目



后视镜通过镜面上的传感器可以探测到从车辆后部照过来的光线，自动在白天和夜间模式之间逐渐地变换。

! 为保证倒车安全，请勿在车辆倒车移动时调整后视镜。

! 为了安全起见，调节后视镜时，一定要注意减少视觉“盲点”。

i 为了在倒车时获得较好的能见度，挂倒挡时内后视镜自动转换为白天模式。

空调系统

空调系统可以保证座舱内良好的舒适度和能见度。

进气

外部气流从前风窗下部的格栅处进入，经过滤后进入驾驶舱。

控制面板

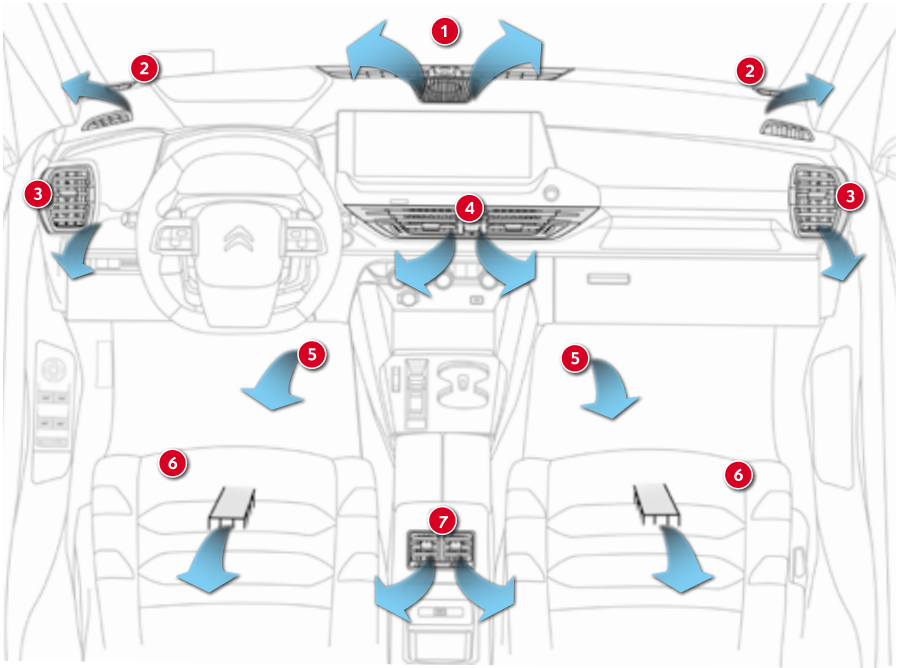
按照驾驶员、前排或后排乘客的设定，进入座舱的空气有不同的流向分配（依车型配置）。

- 温度控制键 通过混合不同的气流获得适宜的温度。
- 流向分配键：通过选择相应按键调节座舱内的出风位置。
- 风量控制键：可增加或降低通风口的送风速度。

以上这些控制键均位于仪表板中控台的面板或多功能屏上。

出风口

1. 前风窗除霜除雾出风口
2. 侧车窗除霜除雾出风口
3. 可调节或关闭的侧出风口
4. 可调节或关闭的中央出风口
5. 前排乘客脚部出风口
6. 后排脚部出风口
7. 后排可调节或关闭的乘客出风口



进风口

请注意保持位于前风窗下部的进风口处格栅的清洁（避免落叶、雪堵塞）。
用高压水流洗车时，避免向进风口喷射。

出风口

出风口装备有控制气流方向的格栅风门（上下、左右）和可以调节出风量的旋钮。
前座椅下地板上的出风口可使后面乘员有更好的采暖效果，不要将其堵塞。
请注意保持前排乘客地板区域的清洁（以避免落叶，纸片堵塞鼓风机）。

粉尘过滤器

您的空调设备配有粉尘过滤器。
过滤器的更换请参阅《质量担保和保养手册》。

通风

行驶中保持座舱通风有利于提高乘座舒适性。
建议通风时采用空气外部循环，选择合适的风量。

冷气

为了保证冷气设备运行正常，有必要定期进行系统检查。
只有在发动机运转的情况下，冷气设备才可以工作。
空调开启时，空调的冷凝水会通过排水管从车底自然排出。
为了保持压缩机良好的密封性，冷气设备每月至少运转一次。
不论在哪个季节，空调都是有用的。因为它可以除去湿气和水蒸气。
为了取得良好的制冷效果，使用时，必须关闭车窗，选择车内空气循环。
如果车辆长时间停放在烈日下，车内温度会升高，这时可打开车窗，短时间通风，再将其关闭。
冷气装置运行时，将增加发动机的油耗。

采暖

采暖是利用发动机的冷却液来供热的，因此只有发动机的温度升起来后才有暖气。

- ☞ 将温度调节旋钮旋转到合适温度的位置。
- ☞ 选择合适的内外空气循环及风速。
- ☞ 合理分配空气流向。

使用建议

为了保证空气流通，请不要堵塞前风窗底部的进风口和座舱内的通风口。
请经常检查座舱空调滤清器状态，并定期更换空调滤芯（参见“检查”章节）。
建议定期检查空调系统的运行状况，及时排除出现的故障。
发现空调系统不制冷时，请关闭空调并及时联系东风雪铁龙授权销售服务商。
高温环境下，在汽车处于满载爬陡坡等大负荷运动状态时，请关闭空调。这样可以使发动机输出更大的扭矩，从而使车辆获得更大的动力。

Stop&Start 发动机起停系统

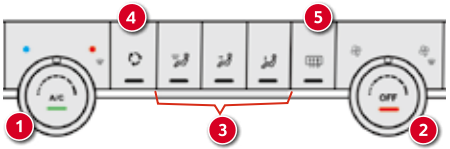
空调系统仅在发动机运转时工作。如果想维持座舱期望的热舒适度，您可以临时停用起停系统。
（请参见“驾驶 -Stop&Start 发动机起停系统”章节）

本空调系统中的制冷剂不含氯成分，因此不会破坏臭氧层。

电动空调

只有在发动机运转的情况下，空调系统才可以工作。

控制面板



1. 温度调节
   冷气开关
2. 风量调节
   空调关闭开关
3. 风向调节
4. 空气循环
5. 后风窗除霜除雾

温度调节

☞ 向蓝点方向（冷）/ 红点方向（热）旋转旋钮 1 调节出风口供气温度。

风量调节

☞ 顺时针旋转旋钮 2 可以增加风量；
☞ 逆时针旋转旋钮 2 可以减少风量。

当关闭风量开关时，空调系统不工作。在外部空气循环模式下，由于车辆行驶会产生空气流动，因此在出风口您依然会感觉到微风。

风向调节


前挡风玻璃和侧窗


中央及两侧出风口


脚部出风口

☞ 按下按键 3 中的一个，调节风向，相应的按键指示灯会点亮。也可以同时按下以下组合按键选择需要的风向：
- 前挡风玻璃和侧窗 + 脚部出风口。
- 中央及两侧出风口 + 脚部出风口。

冷气开关

只有在发动机运转的情况下，空调设备才可以工作。
空调制冷功能可以：
- 在夏季，降低座舱内温度。
- 在冬季，气温高于 3°C 时，能有效除去座舱内的湿气，防止起雾。

风量调节开关打开（不在 0 位置），按下旋钮 1，指示灯点亮，表明空调开始制冷。再次按下旋钮 1，关闭制冷功能，指示灯熄灭。

使用空调时，关闭车窗可以取得更好的效果。为了实现快速制冷，您可以先进行内循环几分钟，再切换到外循环。

空调关闭开关

☞ 按下旋钮 2，所有按键指示灯熄灭，空调系统关闭。

智能双区空调

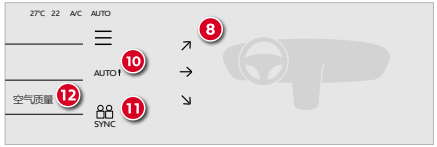
空调系统在发动机起动时才能运行，但在打开点火开关时，您仍可以进行车辆通风的控制。系统根据座舱的当前温度与设定的温度来自动调节出风口的温度和空气分配。

点击按键来进入空调的控制界面。

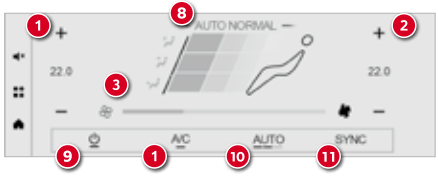
控制面板



12" 屏



10" 屏



1. 驾驶员侧温度调节
   冷气开关
2. 乘员侧温度调节
   最大效能
3. 风量调节
   空调自动运行
4. 空气循环
5. 前风窗除霜除雾
6. 后风窗除霜除雾
7. 空调屏幕激活按键
8. 风向调节
9. 空调关闭开关
10. 空调自动运行
11. 左右温度同步调节
12. 空气质量

温度调节

驾驶员与乘员可以分别设定他们各自区域的温度。设定值只是代表了座舱的舒适度而非一个确切的温度值。

☞ 旋转控制面板上开关 1 或 2，或者点击触控屏按键 1 或 2 相应图标来增加或降低温度。

为了得到最佳舒适性，建议左右之间所调节的数值差不应该大于 3。

自动舒适度调节程序

AUTO ☞ 通过控制面板按键 3 或触屏按键 10 来激活空调自动模式。

☞ 通过调节风量大小 3 或调节风向 8 来退出空调自动模式。

当图标上指示灯点亮，空调开始自动运行：
系统根据您的选择采用最佳方式管理着座舱的温度、风量与风向分配。

您可以通过点击屏幕中的 AUTO 按键选择一种舒适度模式，来调节不同的强度等级。

要更改当前的设置，通过点击图标来进行切换，图标下方指示灯会显示当前的状态。

轻柔送风模式：通过减小风量来提供轻柔和安静的运行模式。

正常送风模式：在安静的运行与舒适的温度之间达到最佳平衡状态（系统默认选择）。

强劲送风模式：提供强劲和有效的风量。

使用“正常送风模式”和“强劲送风模式”来满足后排乘员的舒适性。
本设置只能在自动模式下才能使用，但关闭自动模式后，上次设置的图标指示灯仍然点亮。

手动设置

您可以手动进行一项或多项设置，同时系统能保持其他功能的自动调节：

- 温度
- 内外循环

一旦您修改了风量或风向设置，“AUTO”功能退出，按键上指示灯熄灭。

AUTO ☞ 再次通过控制面板按键 3 或触控屏按键 10 来重新激活自动舒适度调节程序。

在温度较低发动机处于冷态时，尽量减少冷空气进入座舱，风量会随着系统工作温度的提高逐步增加。
在进入车辆时，如果座舱温度与设定的温度值差别过大，没有必要为了快速达到想要的舒适度去改变设定值，系统会尽快地自动修正数值。

风量调节

☞ 旋转控制面板上开关 3 或点击触控屏按键 3 相应图标或水平拖动相应图标来增加或减少风量。

风量图标（风扇造型）会根据风量调节的变化来逐步的填充。
当将风量减至最小时，系统停止通风。
风量图标上会显示“OFF”。

风向调节

您可以通过以下 3 个图标来进行座舱风向调节。

前挡风玻璃和侧窗。

中央及两侧出风口。

脚部出风口。

点击图标来激活或关闭功能，功能激活时图标指示灯点亮。想要均匀分配座舱空气流向，3 个指示灯可以同时被点亮。

座舱空气净化功能

系统包含空气质量控制功能和空气净化功能

☞ 点击按键图标 12 来开启 / 关闭该功能。

空气质量控制功能

通过外部空气质量传感器，本系统一旦监测到外部空气质量水平下降时，会自动开启内循环。

当空气质量恢复到一个适宜水平时，内循环关闭。

本功能并不能用于检测难闻的气味。

可以在空调界面“选项”菜单中对此功能进行激活 / 关闭。

当雨刮运行或挂倒挡时，会自动开启内循环。

当外部温度低于 5℃，为避免风挡或侧窗玻璃上起雾，系统不可用。

空气净化功能

利用内部空气质量传感器，本系统如监测到细微颗粒（如烟雾等），会以外循环方式将空气通过座舱空气滤清器过滤，几分钟之内即可净化座舱空气。

如果空气质量仍没有改善，请联系东风雪铁龙服务站更换座舱空气滤清器

冷气开关

运行制冷设备有助于：

– 在夏季降低车内温度；

– 在冬季，高于 3℃时可以增加除霜除雾效率。

A/C

☞ 按下按键或点击图标，可以开启 / 关闭空调。

☞ 空调开启时，按键指示灯点亮。

空调关闭开关

☞ 点击按键图标 9，所有按键指示灯熄灭，空调系统关闭。

i 当风量调节关闭时空调不起作用。
想要快速获得冷气，您可以先将系统调至内循环模式，随后切换到外循环。
关闭空调可能导致不舒适的情况出现（湿度增加、起雾）。

最大效能

本功能可以使座舱内部空气快速冷却。

系统自动调节为最低温度，中央及外侧出风口出风，最大风量和内循环模式。

A/C MAX ☞ 按下按键 2 来激活本功能，指示灯随之点亮。

☞ 再次按下按键来关闭本功能，回到最初设置，指示灯熄灭。

左右温区同步调节

乘员侧的温度可以随着驾驶员侧的温度同步调节。

SYNC ☞ 点击按键 11 可以启用或者关闭该功能。

如果乘员单独使用该侧的温度调节功能，则本功能自动关闭。

! 避免长时间在空调系统关闭的情况下驾驶 - 可能带来座舱空气质量变差或起雾的风险。
点击任一图标来重新激活之前使用的设定。

空气循环

外部进入的空气可以阻止前挡风玻璃与车窗起雾。
内部循环模式可以阻隔车辆外部难闻的味道。
本功能也可以在尽可能短时间内使座舱温度达到您所期望的水平。



- 按下按键，指示灯点亮，切换至空气内循环；
- 再次按下按键，指示灯熄灭，切换至空气外循环。

挂倒挡时自动切换到内循环。

长期使用内循环会降低车内空气质量！

前风窗除霜除雾

电动空调

- 旋转温度调节开关，将温度设置为最高。
- 旋转风量调节开关，将风量设置为最大。



- 按下此按键，将风向调节至前风窗挡位置，指示灯点亮。
- 检查确认采用外部空气循环，空气循环按键指示灯为熄灭状态。
- 打开冷气开关，按键指示灯点亮。

智能双区空调



- 点击本按键来对前风窗和侧窗进行快速除霜除雾，指示灯点亮。

系统自动管理着空调系统的风量、进气，并提供朝向前挡风玻璃与侧窗的最佳风向。

- 点击按键关闭本功能，指示灯熄灭。

对于装配发动机起停功能的车辆，如果前风窗除霜除雾功能开启，空调系统激活，则发动机起停功能停止模式不可用。

寒冷天气时，车辆移动前需要先清除风挡玻璃上摄像头附近的积雪或冰，以免一些与摄像头相关的功能受影响。

后风窗除霜除雾



- 点击按键开启后风窗和外后视镜（根据配置）的除霜除雾功能，开启后，指示灯点亮。

功能运行时间长短与外部空气温度有关，为了避免额外电量的消耗，该功能会自动关闭。

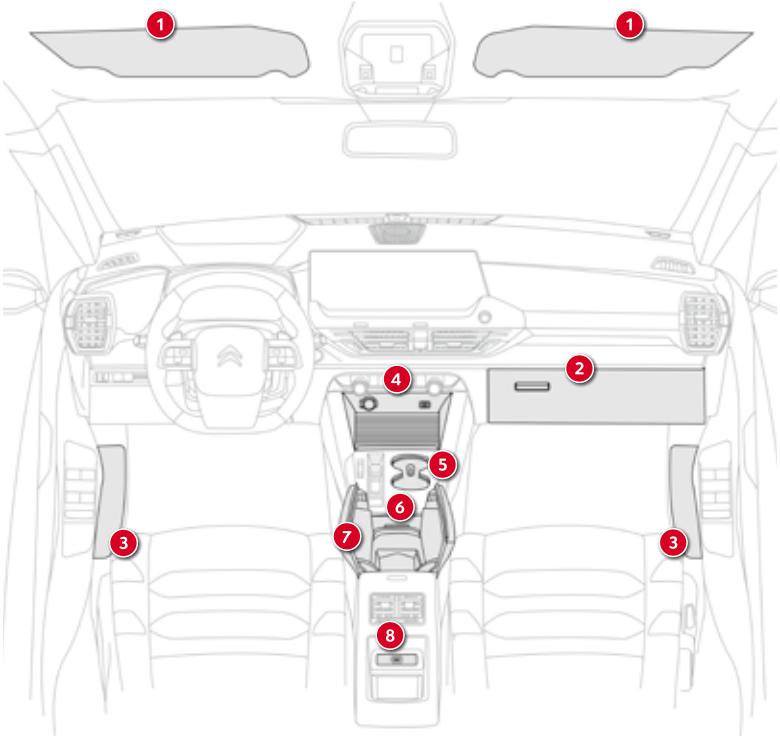
- 再次点击按键关闭除霜除雾模式，指示灯熄灭。

当您判断除霜除雾功能基本完成时，可以关闭本系统以降低燃油消耗。

后风窗除霜除雾功能仅在发动机起动时运行。

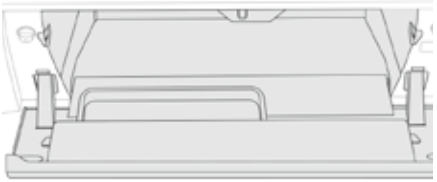
内部布置

1. 遮阳板/票据夹
2. 杂物箱（用于放置反光背心、随车资料等）
3. 车门储物槽
4. USB Type-C接口/12V接口（120W）
   储物格
   无线充电
5. 杯座
6. 储物格
7. 中央扶手储物箱
   USB Type-A接口
8. USB Type-A接口



建议您不要在仪表板上放置防滑垫，防晒垫等软质塑料制品，否则可能导致仪表板发生鼓包，起泡现象。

杂物箱



按下按键，打开杂物箱，可以用来存储反光背心、车辆随车资料、水瓶.....

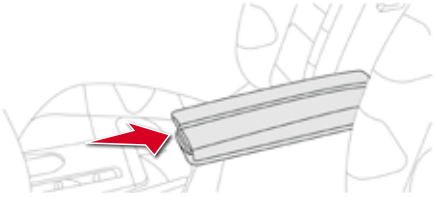
! 在行驶过程中请勿打开杂物箱。

中央扶手储物箱

中央扶手储物箱内可以存放小物品。

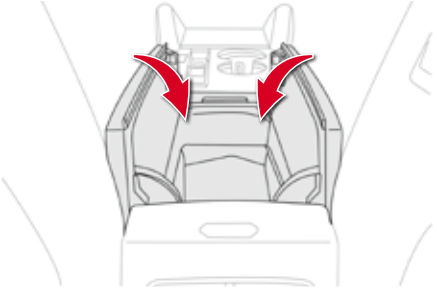
打开

☞ 按下开启按钮，打开扶手箱盖。

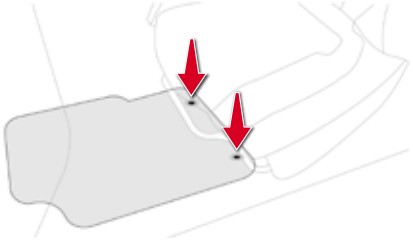


关闭

☞ 向内折叠扶手箱盖进行关闭。



脚踏垫固定销

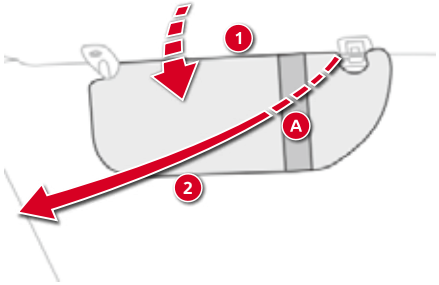


驾驶员侧的地毯上备有脚垫固定销，与带有定位孔的脚垫配套使用，可有效地防止脚垫滑动，保障驾驶安全。
建议使用东风雪铁龙认可的脚垫产品。

! 为了避免影响踏板操作：
- 只能使用与车辆内已安装固定件相匹配的地垫，必须严格遵守此规定；
- 切勿将地垫叠放在一起。

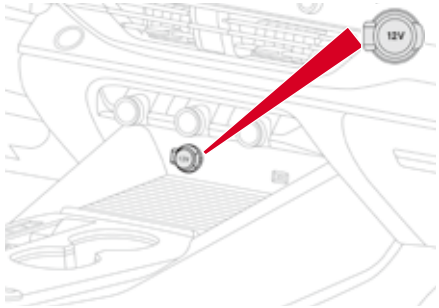
使用未经东风雪铁龙认可的地垫可能会妨碍踏板的操作。

遮阳板



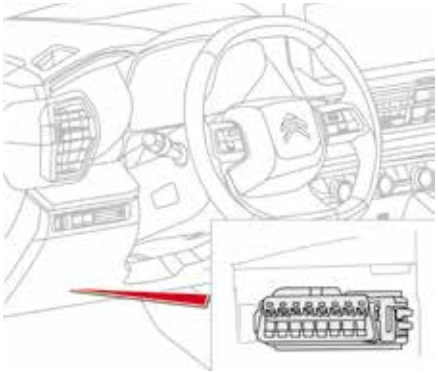
本装备可以抵挡前部或侧面的阳光。

12V接口



要连接一个12V 附件（最大功率：120W），利用一个合适转接头插入。

诊断接口



诊断接口位于方向盘下方饰板内，拆下饰板可见，您可以使用符合OBD 标准的诊断工具（如：元征X431 等）通过诊断接口来读取车辆VIN 信息，操作过程中如有疑问请与东风雪铁龙授权销售服务商进行联系。

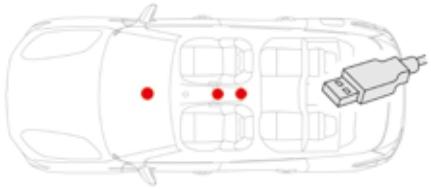
! 为安全起见，车载诊断设备接口只能使用专业诊断设备连接，并由专业人员操作，否则可能导致车载电子设备运行故障或安全隐患。因未遵循此建议造成的后果，东风雪铁龙将不承担责任。

USB接口

这些图标表明了 USB 接口的用途：

充电功能

充电 + 数据功能



根据配置，车辆配备有不同数量的 USB 接口。
接口可以连接手机或移动设备。
带数据功能的接口，可以连接数码音频设备，如 ipod® 或者 U 盘。
系统通过接口将您设备里的音频文件发送到汽车音响，并通过扬声器播放。
可使用方向盘按键或汽车音响的控制面板管理音频文件，并使其显示在多功能屏上。

智能手机也能通过 CarLife 或 CarPlay® 等程序来连接带有数据功能的接口，这样您就可以在多功能屏上使用手机的应用程序。

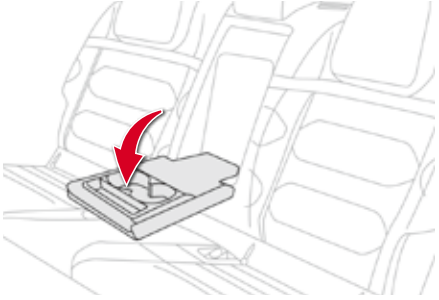
为保证最佳效果，请使用数码设备原装 USB 数据线连接。

连接没有经过东风雪铁龙认可的电子设备，如USB 充电器，可能会影响到车辆的电器系统，无线信号的干扰或多功能屏的正常显示。

当用电设备通过 USB 接口连接时，系统会自动给设备进行充电，充电期间，如果用电设备的消耗高于车辆提供的电流，系统会给出信息提示。

关于音响及多媒体的更多信息请参阅相关章节。

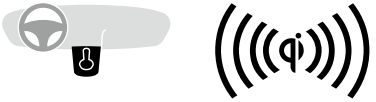
后扶手（根据配置）



后扶手上带有两个杯座。
储物格里可以放置钢笔、手机等。

无线充电（根据配置）

本装置基于 Qi 无线充电 1.1 标准，利用电磁感应，为支持无线充电功能的便携式设备，如智能手机进行充电。
待充电的便携式设备无论是设备本身，还是与其相匹配的无线充电外壳，必须符合 Qi 无线充电标准，充电识别区域带有 Qi 标志。



运行

本装置可以在发动机运转或起停系统的停止模式时使用。
充电模式是由智能手机管理的。
对于无钥匙进入车辆， 当车门打开或关闭点火开关时可能会打断充电功能。

充电

- ☞ 首先确保充电区域没有其他物品干扰。
- ☞ 将待充电便携设备放置在充电区域的中间。
- ☞ 当待充电设备被检测到时， 系统充电指示灯点亮为绿色。



- ☞ 设备上的充电指示灯点亮。
- ☞ 当电量充满时，系统充电指示灯熄灭。

! 本装置一次只能支持一台设备进行充电。

故障诊断

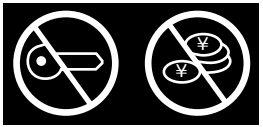
指示灯点亮的方式代表着系统不同的状态。

充电指示灯	说明
熄灭	– 发动机关闭； – 待充电设备未被检测到； – 充电结束。
点亮，绿色	– 检测到待充电设备； – 充电中 .....
闪烁，橙色	– 检测到非充电物品； – 待充电设备未放置在正确位置。
持续点亮，橙色	– 待充电设备电池故障； – 待充电设备温度过高； – 充电故障。

如果充电指示灯持续点亮，显示橙色：



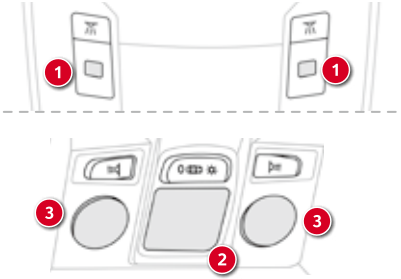
– 移开待充电设备，然后将其放置在充电区域中心；或
– 移开待充电设备，然后在 15 分钟内再次尝试。
如果问题仍然存在，请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行处理。



! 当进行无线充电时，不要将金属物品（如硬币、钥匙、车辆遥控器 .....）放置在充电区域，不然可能会导致系统过热或干扰充电等风险。

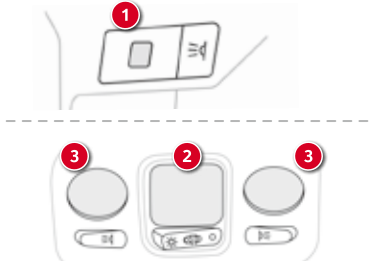
顶灯

前顶灯



1.顶灯/阅读灯
2.顶灯
3.阅读灯

后顶灯



1.顶灯/阅读灯
2.顶灯
3.阅读灯

顶灯

顶灯在以下情况逐渐点亮：
- 当车辆解锁时；
- 当钥匙从点火开关拔出时；
- 打开车门；
- 使用遥控器锁止按键寻车时。

在以下情况逐渐熄灭：
- 当车辆锁止时；
- 当点火开关打开时；
- 当车门关闭后的 30 秒内。

阅读灯与顶灯同时点亮或熄灭。

阅读灯

点火开关打开，按压开关来开启或关闭阅读灯。

! 小心不要让任何物品接触到顶灯或阅读灯。

氛围灯

为座舱创造柔和的照明氛围，在光线较弱时改善车内明亮度。

当车辆位置灯点亮时，氛围灯自动点亮。
当车辆位置灯关闭时，氛围灯自动关闭。

根据配置，内部氛围灯可能包括以下几处地方：
- 脚部照明
- 仪表台
- 组合仪表后方
- 前扶手内储藏空间

可以通过多功能屏设置菜单开启 / 关闭内部氛围灯及亮度调节：设置 -> 亮度 -> 车内照明。

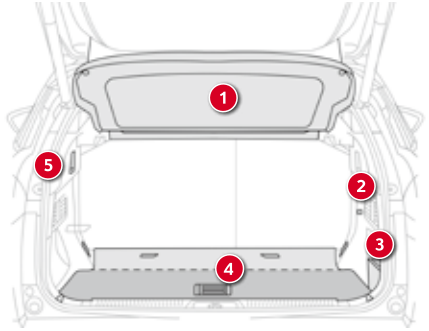
后部布置

鲨鱼鳍天线



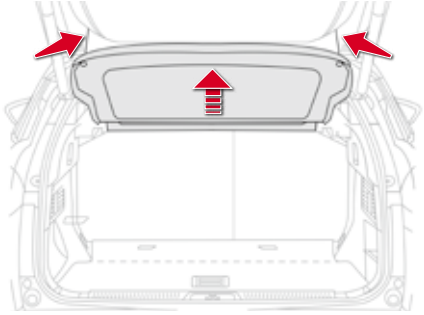
天线通过车顶后部内侧的通风格栅保持散热。点火钥匙打开或发动机运行时，通风设备发出轻微的工作噪音是正常的。

行李箱布置



1. 后隔板或卷帘（根据配置）
2. 行李箱灯
3. 侧储物格
4. 后备箱地毯
   储物盒
5. 12V 接口（根据配置）

后搁板



拆卸后搁板：

– 松开两侧绳索

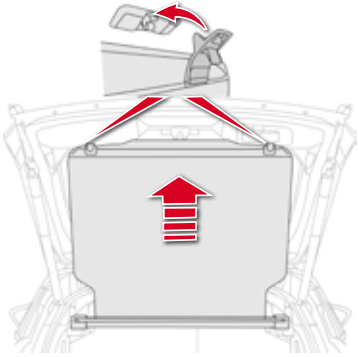
– 轻轻抬起隔板，向自己方向拉后隔板取出。

紧急减速时，放置在后隔板上的物品可能会掉落到乘员舱内。

卷帘

（根据配置）

安装



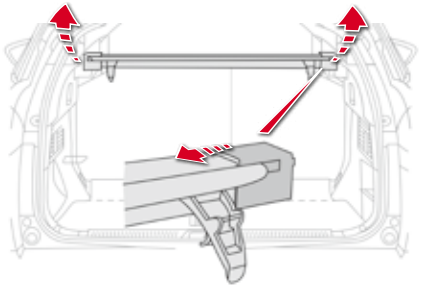
- ☞ 双手握住卷帘，置于行李箱两侧的卷帘支架上；
- ☞ 展开卷帘，直至行李箱挂钩的位置；
- ☞ 将两端的导向块插入行李箱的挂钩中。

卷收

- ☞ 同时将导向块从挂钩中取出
- ☞ 握住导向块，边卷边收。

卷收时，请不要快速释放，以免损坏卷帘。

拆卸



☞ 按箭头方向向内按压卷帘的右端，然后向上抬起，再抬起左端，取出卷帘。

12V 接口

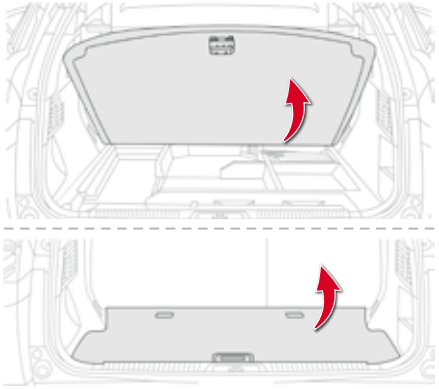
（根据配置）

☞ 要连接一个 12V 附件（最大功率：120W），利用一个合适转接头插入。

☞ 打开点火开关。

! 连接没有经过东风雪铁龙认可的电子设备，如 USB 充电器，可能会影响到车辆的电器系统，无线信号的干扰或多功能屏的正常显示。

储物盒

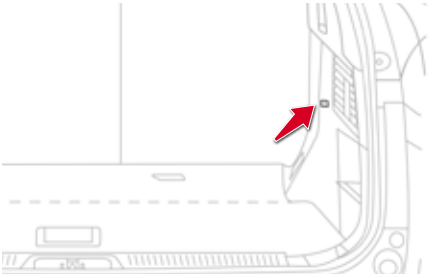


抬起地毯，根据配置，储物盒里有：

- 临时补胎套件
- 三角警示牌
- 牵引环
- 低音炮

后备箱灯

当后备箱打开时后备箱灯自动点亮，关闭后备箱时自动熄灭。



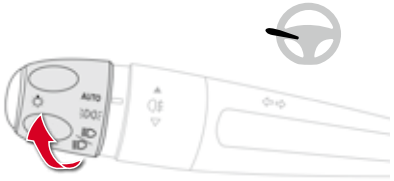
点亮的时间有以下几种状态：

- 点火开关关闭时，点亮约 10 分钟；
- 经济模式下，点亮约 30 秒；
- 当发动机运转时，无限制。

外部灯光开关

基本照明

照明控制杆

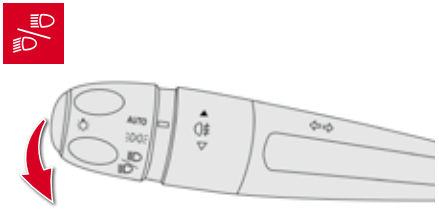


AUTO 大灯 / 日间行车灯自动点亮

位置灯

近光灯/远光灯

近光 / 远光转换



☞ 向内拉动控制杆可以在远光灯和近光灯之间切换。

灯光开关在“AUTO”挡和位置灯打开时，驾驶员拨动开关就可以暂时打开远光灯（“大灯闪动”）。

显示

组合仪表上相应的指示灯点亮，显示照明灯光的工作状态。

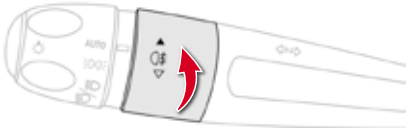
当灯光系统出现故障时，组合仪表上会点亮维修警告灯，同时系统会给出声音提示。

日间行车灯 / 位置灯

当发动机起动时，下面的 LED 类型的灯光会自动点亮：

- 日间行车灯（光线充足的情况下灯光控制杆位于“AUTO”位置）；
- 位置灯（光线不足的情况下灯光控制杆位于“AUTO”位置，或者直接处于“位置灯”挡位，或者位于“近光灯 / 远光灯挡位”）。

后雾灯



只有在近光灯或远光灯点亮时后雾灯才能点亮。

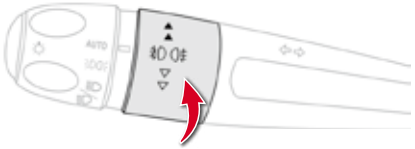
后雾灯

转动旋钮控制开关：
向前转动后雾灯点亮；
向后转动熄灭后雾灯。
当照明自动熄灭时（“AUTO”位置），雾灯和近光灯还保持点亮。此时向后旋转控制开关熄灭雾灯，近光灯也关闭。

! 只有在雾天或下雪天才能使用雾灯。一旦不需要使用雾灯，请立即将其关闭。如果在其他情况下点亮雾灯，其较强的光线就会造成其他驾驶员炫目。

! 严禁在 LED 大灯点亮时近距离观察大灯：可能会对您的眼睛造成损伤。

前雾灯 / 后雾灯



在位置灯、近光灯或远光灯点亮时雾灯才能点亮。

前雾灯 / 后雾灯

转动旋钮控制开关：
向前转动一次前雾灯点亮；
向前转动二次后雾灯点亮；
向后转动一次熄灭后雾灯；
向后转动二次熄灭前雾灯。
熄灭近光灯后，雾灯和位置灯还保持点亮。
此时向后旋转控制开关熄灭雾灯，位置灯也关闭。

i 在一些比较潮湿的条件下（如低温或高湿环境），前后灯的内表面会出现雾气凝结，这是正常的。当车灯开启一段时间后会自动消失。

i 点火开关关闭时关闭所有灯光

当点火开关关闭，所有的灯光立刻熄灭。如果“伴我回家”功能开启，大灯会继续点亮一段时间，然后自动熄灭。

i 点火开关关闭后开启大灯

点火开关关闭以后，重新点亮车灯时，要将灯光开关置于“AUTO”位，然后再转动至您所需的位置。当驾驶员侧的车门打开，系统会给出短暂的声音提示以提醒您车灯未关闭。这种情况下，请将灯光开关重新置于“AUTO”位，关闭车灯。

! 临时停车灯光提示

在点火开关关闭后，如果再将灯光开关转动到位置灯，会激活临时停车灯光提示功能，此时车外位置灯会一直点亮，以便在光线不足的环境下提醒过往车辆、行人此处停放有车辆，保障车辆、行人安全，避免碰撞。
建议只有在光线不足，且临时停车时才使用该功能。一旦不需要使用临时停车灯光提示功能，请立即将灯光开关置于“AUTO”位置。如果长时间使用临时停车灯光提示功能，将对车辆蓄电池造成过度放电，甚至无法起动车辆。

自动照明

灯光开关位于“AUTO”位置时，在车辆光线传感器检测到外部光线弱或开启雨刮器的情况下，牌照灯、位置灯和近光灯会自动点亮。
当光线充足时或关闭雨刮时，自动熄灭。

运行故障

当亮度传感器出现故障时，大灯点亮，组合仪表上的“维修警告灯”点亮，显示屏上出现提示信息，同时伴随有声音信号，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

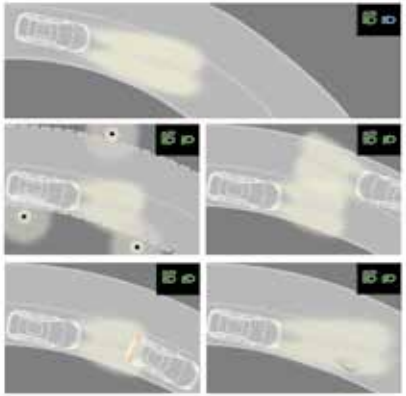
! 在雾天或者雪天，亮度传感器可以检测到足够的光线，车灯不会自动点亮。亮度传感器和雨量传感器是一体的，位于前风窗中部内后视镜后面，请不要遮挡亮度传感器，否则相关功能将无法运行。

远近光智能辅助

灯光开关处于“AUTO”位置时，系统通过位于前挡风玻璃上的摄像头，根据当前的光照条件及驾驶环境，自动地在近、远光之间进行切换。

! 本系统为驾驶辅助功能。但驾驶员仍应对灯光的使用负有责任，其应该在当前的光照、视野、交通条件下正确使用，并注意遵守交通规则。

i 当车速超过 25km/h 系统开始工作。
当车速降至 15km/h 时系统关闭。



激活

☞ 通过设置 - > 车辆 - > 车辆照明菜单，可开启 / 关闭“自动远光灯”。

点火开关关闭时系统会记忆当前的状态。

运行

功能一旦激活，系统会在以下条件下运行：

如果环境光线很弱而且交通条件允许：

AUTO – 远光灯自动点亮：此指示灯会在组合仪表上显示。

如果环境光线充足和 / 或交通条件不允许使用远光灯：

AUTO – 系统继续保持近光灯，此指示灯会在组合仪表上显示。

当雾灯开启或系统检测到视野不良情况时（如大雪、暴雨、浓雾等），功能自动关闭。
当雾灯关闭或视野恢复正常时，功能自动重新激活。

AUTO – 功能关闭时，该指示灯熄灭。

暂停

如果当前条件需要进行灯光切换，驾驶员可以在任何时候进行此项操作。

☞ 闪动大灯来暂停本功能，然后系统变为“自动照明”模式：
- 如果“AUTO”和“近光灯”指示灯点亮，系统会切换至远光灯。
- 如果“AUTO”和“远光灯”指示灯点亮，系统会切换至近光灯。

如果要重新激活本功能，再次进行大灯闪动操作。

运行故障

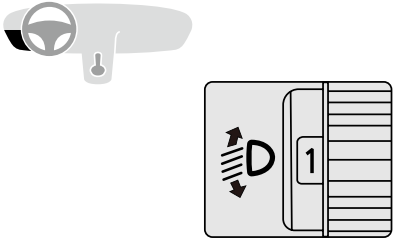
AUTO

当系统或摄像头出现故障时，组合仪表上的警示灯点亮，显示屏上出现提示信息，同时伴随有声音信号，请联系东风标雪铁龙授权销售服务商。

系统可能在以下情况时被干扰或停止工作：
- 视野不良（大雪、暴雨、浓雾 .....）。
- 前挡风玻璃摄像头脏污或被遮挡。
- 车辆面对高度反光的指示牌。

系统在以下情况不可用：
- 道路使用者自己不带光源，如行人。
- 车辆灯光被遮挡（如高速公路上车辆行驶在公路安全护栏后面）。
- 车辆处于斜坡顶端或底端、在曲折的道路上、在十字路口。

大灯高度调节



为了不妨碍其他道路使用者的视线，大灯的高度应根据车辆载荷的变化进行调整。

0：（初始位置）仅驾驶员或驾驶员 + 前排乘客

1：5 人

2：5 人 + 后备箱负重

3：驾驶员 + 后备箱负重

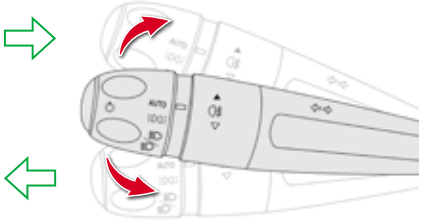
4：（空）

5：（空）

6：（空）

请不要触摸 LED 大灯，有触电的风险。

转向灯



☞ 左转：向下拨动开关超过阻力点。

☞ 右转：向上拨动开关超过阻力点。

变道指示功能

拨动灯光控制杆不超过阻力点，转向指示灯会连续闪动 3 次用作变道提示。

如果您忘记复位转向指示灯超过 20 秒，当车速超过 60km/h 时，系统提示音会增大。

4

伴我回家和车外动态效果

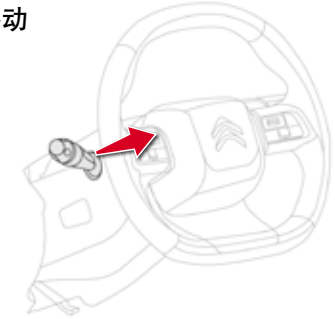
“伴我回家”照明

光线不足时，在关闭点火开关后，可以使近光灯暂时保持点亮，便于驾驶员离开车辆。

自动

当光线不足时，无论大灯开关在何位置，发动机熄火以后，近光灯会点亮，一段时间后，灯光自动熄灭。

手动



在关闭点火开关 30 秒内，向方向盘方向拨动灯光控制杆，近光灯点亮，一段时间后，灯光自动熄灭。

激活 / 关闭

“伴我回家”功能的激活 / 关闭以及照明时间的调整均可以通过多功能屏的设置 - 车辆 - 车辆照明菜单来实现。

车外动态效果

“欢迎”照明（迎宾照明）

携带电子钥匙进入钥匙识别区 A（距离车辆 3 至 5 米）时，位置灯、近光灯会自动点亮一段时间。
解锁车辆时，转向灯会闪烁几秒钟，位置灯、近光灯会自动点亮一段时间。

“再见”照明

当光线不足时，发动机熄火后，位置灯、近光灯会保持点亮几秒钟再熄灭 。
锁止车辆时，转向灯会点亮几秒钟。

激活 / 关闭

可以通过多功能屏设置菜单来开启 / 关闭车外动态效果功能。

AI2 信息娱乐系统：
设置 - 显示 - 欢迎与再见 - 车外动态效果
IVI 车载娱乐系统：
设置 - 自定义 - 欢迎与再见动画 - 车外动态效果

更多钥匙识别区信息，请参阅“开启 - 无钥匙进入和开启”相关章节。

外后视镜照明灯

您可以使用外后视镜照明灯来更方便地接近车辆。

开启

在以下情况，照明灯点亮：
- 在解锁时；
- 关闭发动机时；
- 在打开车门时；
- 在通过遥控功能定位车辆时。

关闭

车门关闭状态下，在超过设定时间后熄灭。

弯道辅助照明

在车辆进入弯道时，本系统可以利用相应的雾灯进行辅助照明，车辆的大灯必须点亮并且车速低于40km/h。



不带弯道辅助照明　　带弯道辅助照明

激活 / 关闭

您可以通过多功能屏设置 - 车辆 - 车辆照明菜单开启 / 关闭弯道辅助照明功能。

开启 / 关闭

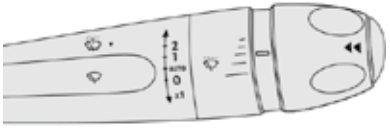
本功能在下列情况下启用：
- 相应的转向指示灯点亮；

或
- 方向盘转过一定角度。

下列情况下本功能不会启用：
- 方向盘转动的角度不够；
- 车速高于 40km/h；
- 挂入倒挡。

雨刮器

自动雨刮控制杆



! 在寒冷环境下，在开启雨刮时，注意清除前挡风玻璃、雨刮臂及雨刮片上的积雪、结霜或其他杂物。

! 不要在非常干燥的前挡风玻璃上使用雨刮。在极端炎热或寒冷的条件下，启用雨刮前请确保雨刮没有卡滞。

雨刮控制杆：向上拨或向下拨来调整合适的雨刮挡位。

2	快速刮水（大雨）。
1	正常刮水（中雨）。
AUTO	自动刮水（向下拨，随后松开）。
0	关闭。
x1	单次刮水（向下拨或向内拉动控制杆，随后放开）

i 雨刮器处于位置 1 或 2 时，刮水频率随着车速降至低于 5km/h 时自动降低。当车速再次达到 10km/h 以上时，刮水频率恢复到初始频率（快速或正常）。

前挡风玻璃清洗

☞ 向内拉动雨刮控制杆，前挡风玻璃会进行清洗并且雨刮会运行一段时间。

i 雨刮系统包含有被称为“魔术清洗”的带内部喷头的雨刮臂。雨刮清洗液可以喷洒在雨刮臂扫过的所有截面上，这能够提高雨刮清洗的视野面积和减少风窗洗涤液的用量。

! 为避免损坏雨刮器，不要在没有清洗液的时候进行刮刷。只有在确保风窗清洗液不会结冰及阻碍视野的情况下使用。冬季低温情况下需要使用合适的风窗清洗液。
不要往储液罐里补充水。

自动雨刮

位于前挡风玻璃上的传感器感应到下雨时，不需要驾驶员操作，前雨刮自动工作，并根据降雨强度和车速调节刮水速度。

开启

- 将雨刮开关置于“AUTO”位置；
- 旋转旋钮，调节传感器灵敏度。

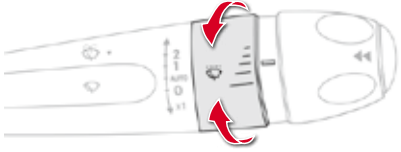
刮刷运行一个来回，并伴随有提示信息，表示功能开启。

关闭

将雨刮开关拨到另一个位置或“0”。

雨刮开关在“AUTO”位置时，当点火开关关闭超过一分钟以后重新打开点火开关时：
- 外部气温低于 3°C 时，根据雨量大小，一旦车速超过 10km/h, 雨刮自动运行。
- 外部气温高于 3°C 时，根据雨量大小，雨刮立即运行。

灵敏度调节



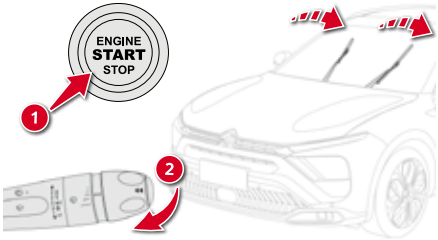
短刻度线（上面）对应低传感器灵敏度。
长刻度线（下面）对应高传感器灵敏度。
转动旋钮选择合适的灵敏度，灵敏度越高，系统反应越快，刮水频率越高。

功能故障

当自动雨刮出现故障时，雨刮会以间歇模式工作，请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

雨量传感器与亮度传感器是一体的，位于前风窗中部，内后视镜后部，请不要将其遮盖。使用自动洗车房清洗车辆时，请关闭自动雨刮。在冬季，建议在前风窗完全除霜后，再启动自动雨刮。

前雨刮的特殊位置



在点火开关关闭之后的短时间内，拨动雨刮组合开关，雨刮片将置于风窗玻璃中央。在此情况下，可以清洁或更换雨刮片，冬季停车时也可使用此位置。接通点火开关后操作雨刮组合开关，可使雨刮片返回正常位置。

为了保证无骨雨刮工作有效，我们向您建议：
小心操作，防止刮片损伤；
用肥皂水定期清洗；
出现磨损迹象以后，立即更换；
每次开车前清理雨刮片及前挡风玻璃能有效延长雨刮片的使用时间。

一般安全建议

车辆的不同位置贴有不同的安全警示或识别信息的标签，它们是车辆的一部分，请不要将它们去除掉。

对于车辆的任何维修及保养操作，请在具有专业设备、技能等资质的站点内进行。

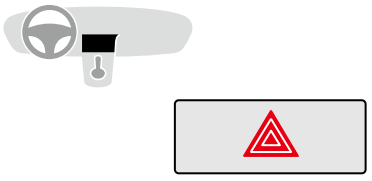
特别注意：

由非东风雪铁龙授权销售服务商加装、安装、改装、拆卸的设备或精品附件，可能会损坏车辆的电器系统及其他相关设备，并可能导致车辆受损或存在安全隐患。为安全起见，车载诊断设备接口只能使用专业诊断设备连接，并由专业人员操作。否则可能导致车载电子设备运行故障或安全隐患。因未遵循此建议造成的后果，东风雪铁龙和东风雪铁龙授权销售服务商将不承担责任。

安装无线通讯发射装备

在安装收音机等无线通讯发射器时，您需要咨询东风雪铁龙授权销售服务商，以了解安装的设备是否符合规范（如发射频率、最大功率、天线位置、特殊安装要求等）。所安装的设备不应干扰车辆的电脑控制系统，如气囊电脑或电子稳定系统（ESC）电脑等。

危险警告灯



按下按键，左右转向灯会同时闪烁。
在点火开关关闭状态下，危险警告灯同样可以使用。

危险警告灯自动点亮

在进行紧急制动时，根据减速度情况，危险警告灯自动点亮。一旦加速，危险警告灯熄灭。

☞ 或者可以按下按键，关闭危险警告灯。

喇叭



在接近其他道路使用者时，用于声音提醒的装置。

☞ 按压方向盘中部。

5

电子稳定程序 （ESC）

电子稳定程序（ESC）包含以下系统：
- 车轮防抱死系统（ABS）和制动力分配系统（EBD）
- 紧急制动辅助系统 （EBA）
- 碰撞后安全制动（PCSB）
- 车轮防滑转系统 （ASR）
- 动态稳定控制系统 （DSC）

车轮防抱死系统 (ABS) 和制动力分配系统 (EBD)

此系统增强车辆在危险或光滑路面上的稳定性和操控性，更好地减少了车辆的摆动。ABS 系统防止在紧急制动时车轮抱死。EBD 对车轮的制动力进行整体控制。

运行



当该警告灯点亮，并伴随着声音信号和信息提示时，表示 ABS 系统出现故障，可能导致制动时车辆失控。



当该警告灯点亮，同时停车警告灯和 ABS 警告灯点亮，并伴随声音信号和信息提示时，表明电子制动力分配系统 EBD 出现故障，可能导致制动时车辆失控。

必须立即停车

在这两种情况下，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

紧急制动辅助系统 (EBA)

在紧急情况下，此系统使车辆更快地获得最理想的制动力，从而缩短制动距离。此功能根据踩下制动踏板的运动速度来触发。表现为踏板阻力减小，制动效果增强。

碰撞后安全制动 (PCSB)

如果检测到事故，车辆会启用自动碰撞后制动，降低驾驶员不做反应时发生进一步碰撞的风险。某些毁损严重的事故或其他特定事故场景，可能会导致车辆无法启用和执行碰撞后自动制动功能。
踩下制动踏板或加速踏板可以人为控制车辆，中断该功能。

运行

系统在以下条件工作：
- 碰撞已经造成气囊或安全带预张紧装置起爆。
- 车辆制动系统和电气功能在碰撞时和碰撞后依然能工作。
- 驾驶员没有踩下制动踏板或加速踏板。

功能故障



如两个警告灯之一点亮，同时维修指示灯也点亮，并伴随有声音信号和信息提示，表明系统出现故障。

请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

驾驶员有责任经常查看道路交通情况，系统不能代替驾驶员的警惕性和责任感，小心驾驶仍是必需的。

在更换车轮（轮胎和轮辋）时，必须使用东风雪铁龙认可的规格相同的轮胎和轮辋。ABS 系统正常工作时，可以感觉到制动踏板上有轻微的震动。

在紧急制动时，请将制动踏板踩到底，不要放松。

车轮防滑转系统 (ASR)/ 动态稳定控制系统 (DSC)

ASR 系统优化了驱动力，通过对驱动轮制动和发动机作用，避免车轮打滑。而且还可以改善车辆加速时的转向稳定性。

在车辆行驶路线与驾驶员的愿望出现偏差时，DSC 系统对每个车轮进行监视，自动作用于一个或多个车轮以及发动机，使车辆在物理极限范围内，按照希望的路线行驶。

激活

每次在车辆起动时，此功能自动激活。
在出现牵引力或附着力问题时，系统开始工作。



该功能起作用时，组合仪表上指示灯闪烁。

关闭

在某些条件下（车辆在泥地中、雪地中或从松软路面起步），需要关闭 ASR/DSC 功能，使车轮运动并恢复附着力。



可以在多功能屏上关闭此功能，系统会给出提示信息。

重新激活

点火开关关闭后再次打开，或者车速超过 50km/h 时，ASR 系统自动激活。
当车速低于 50km/h 时，你可以手动激活此功能：



可以在多功能屏上激活此功能，系统会给出信息提示。

功能故障



如果此警告灯点亮，并伴随有声音信号和组合仪表显示屏上的信息提示，表明系统出现故障。

请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

DSC 系统增加了正常驾驶的安全性，但驾驶员不能因此而进行危险驾驶或超速行驶。要保证系统能够正常工作，必须使用东风雪铁龙认可的相同规格的车轮（轮胎和轮辋）、制动元件以及电器部件。同时必须在东风雪铁龙授权销售服务商处进行维修。车辆发生撞击后，请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

安全带

前部安全带

前部安全带均带有预张紧和限力装置。发生正面和侧面撞击时，该系统改善了前排座位乘员的安全性。根据撞击强度，预张紧装置触发后可立即拉紧乘客身体上的安全带。当点火开关接通时，预张紧安全带处于激活状态。限力装置可缓解安全带对乘客胸部的压力，同时也增强了保护功能。

后排安全带



后座椅均配备为 3 点式惯性卷收器安全带。两侧的安全带带有预张紧及限力装置。

锁止

- ☞ 拉出安全带，将其插入锁扣内。
- ☞ 通过拉动安全带来确认是否锁止。

解锁

- ☞ 按下锁扣上的红色按键。
- ☞ 卷收好安全带。

安全带警告灯





1. 左前安全带警告灯
2. 右前安全带警告灯
3. 左后安全带警告灯
4. 后中安全带警告灯
5. 右后安全带警告灯

当点火开关打开，如果驾驶员或乘员没有系安全带，相应的警告灯（1 到 5）会点亮。

如果一个或多个后排安全带未系，则相应的警告灯会点亮约 30 秒。

前排安全带警告

- 当点火开关打开，如果驾驶员和 / 或前排乘员未系安全带，则安全带警告灯及相应的指示灯会点亮。
- 当车速超过 20km/h 时，警告灯会闪烁并伴有声音信息，持续两分钟。一随后告灯会持续点亮直至安全带系上。

后排安全带警告

- 如果后排乘客上车时系上了安全带：当车速超过 20km/h 时，如果乘员解开安全带，相应的警告指示灯闪烁并伴有声音信息，持续两分钟，随后警告灯会持续点亮直至安全带系上。
- 如果后排乘客上车时未系安全带，系统不会提示安全带是否解开的警告信息。

安全建议

无论处在车中哪个位置，都请您系好安全带。即使是短途旅行，也请系好安全带。

请不要反向插入安全带锁扣，这样安全带锁扣不能锁紧。安全带配有可以根据您的体型自动调节长度的惯性卷收器。当安全带不使用时，会自动收起。如果座椅配有扶手，胯部的安全带部分必须从扶手下穿过。在使用前后，确保安全带正确卷收放置。

安全带的下部必须贴紧骨盆。安全带的上部必须放在肩窝处。

惯性卷收器装备有自动锁止机构。撞车、紧急制动或翻转时开始工作。要想松开安全带您可以慢慢拉动安全带，解除锁止机构。

严禁在前排乘客座椅上安放"背向前进方向"的儿童座椅。

为了有效发挥安全带的作用，请遵守以下规定：

- 安全带必须尽可能贴紧在身体上；
- 一个安全带只能供一个成人使用；
- 安全带表面不能有破损和松弛现象；
- 必须从您身体前部轻轻拉动安全带，来检查安全带是否卷绕；
- 不得对安全带作任何改动，而改变其性能。

安全带的维修和检查必须由东风雪铁龙授权销售服务商进行。请定期让东风雪铁龙授权销售服务商检查您的安全带。

使用肥皂水或东风雪铁龙推荐的织物清洗剂清洁安全带。

对儿童的建议

如果乘客小于 12 岁或身高低于 1.5 米，请使用合适的儿童座椅。请千万不要几个人同时共用一根安全带。行车时，不要让儿童坐在乘员的身上。

出现碰撞时

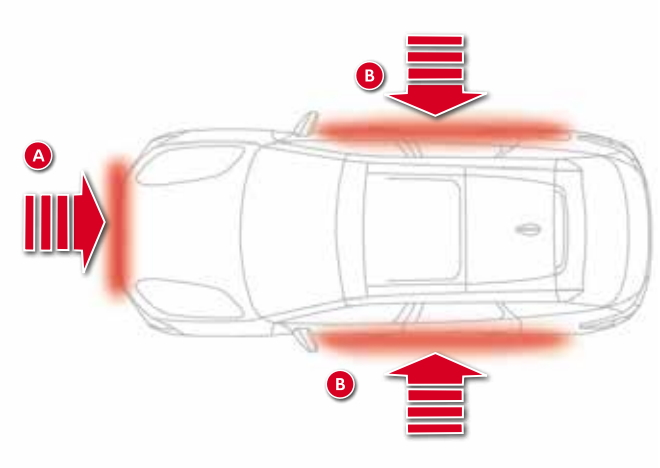
根据碰撞的形式和严重程度，安全带预张紧装置可以在气囊起爆之前单独工作。由于爆燃式点火装置的起动，预张紧装置工作时会伴随有轻微刺激烟雾和噪音。在此情况下，气囊警告灯点亮。碰撞后，请到东风雪铁龙授权销售服务商处检查或更换安全带装置。

气囊

一般信息

气囊作为带限力安全带的补充，其作用是用来在车辆发生严重撞击的时候，提高驾乘人员的安全性（后排中间乘客除外）。当碰撞发生时，安全电子检测系统记录并分析撞击监测区域内受到的正面和侧面的冲击（见示意图），分别控制气囊是否起爆。

- 当发生严重碰撞时，气囊会立即展开来保护驾乘人员的安全（后排中间乘客除外）；气囊展开后会立即排气以免阻挡乘员的视野或阻碍乘员从车内逃生。
- 当发生非强烈碰撞或车辆翻滚时，气囊可能不会展开。此类情况下由安全带来给驾乘人员提供保护。



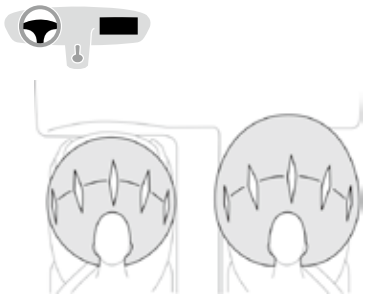
碰撞的探测区域

A. 正面撞击区域。
B. 侧面撞击区域。

! 点火开关关闭时气囊不起作用。本装备仅能使用一次。如果连续发生第二次撞击（同一次事故中或另一起事故），气囊不再起作用。

i 一个或多个气囊打开时，由于安装在该装置内的火药起作用，会伴随出现少量的无害烟尘和噪声。该烟尘无毒，但有的人对该烟尘比较过敏，会感觉不舒服。爆破噪声可能会导致乘客在短时间内暂时听力下降。气囊膨胀产生的冲击及排出气体的高温可能会造成一定损害。

正面气囊



在正面发生严重碰撞时，该系统保护驾驶员和前座乘客，减少头部和胸部的受伤害的程度。驾驶员气囊安装在方向盘中间；前座乘客正面气囊位于仪表板里面。

展开

A 区发生正向剧烈碰撞时，会触发正面气囊。两个前部气囊将同时充气打开；气囊在前座乘员和仪表板之间打开后可以减少对头部正面和胸部的伤害。

侧气囊



在车辆受到严重的侧面撞击时，侧气囊能保护驾驶员及前排乘员，最大程度减少对其胸部和腰腹部的伤害。每个侧气囊都安装在座椅靠背上，靠近车门一侧。

展开

在 B 区发生由外向内垂直于侧面的剧烈碰撞时，侧气囊在前座乘员和车门之间打开，可以减少乘员胸部受伤害的程度。

侧气帘

侧气帘安装在座舱内侧上部，位于车身与内饰之间。侧气帘在乘员与侧车窗之间打开，以保护乘员头部。

展开

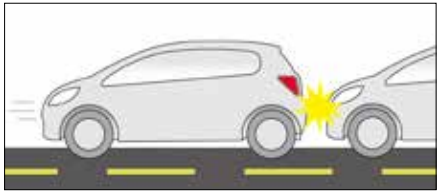
在 B 区发生由外向内垂直于侧面的剧烈碰撞时，侧气帘在乘员和侧车窗之间打开，可以减少乘员头部侧面受伤害的程度。

功能故障

如果该警告灯点亮，并伴随有蜂鸣声和在仪表上显示的信息，请与东风雪铁龙授权销售服务商联系，以便对系统进行检查。在这种情况下，碰撞时气囊可能不会打开。

! 在车身侧面受到轻微碰撞，刮蹭或纵向翻滚的情况下，侧气囊不会打开。车辆仅受到纵向撞击的情况下，侧气囊也不会打开。

哪些情况下气囊一般不会起爆



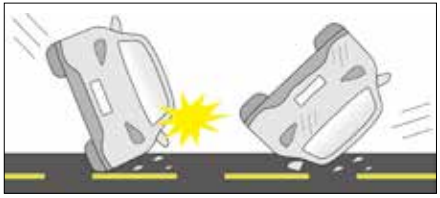
当车辆被其他车辆追尾时，系统传感器不会感知到减速度，气囊不起爆。



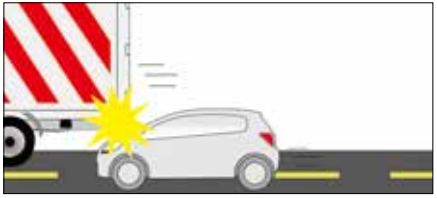
与电线杆或树木等柱状物体发生正面撞击，此时撞击能量在很大程度被车体变形所吸收，撞击减速度没有达到触发限值，气囊不起爆。



车辆从斜前方撞上道路护栏或其他车辆时，系统传感器不会感知到减速度，气囊不起爆。

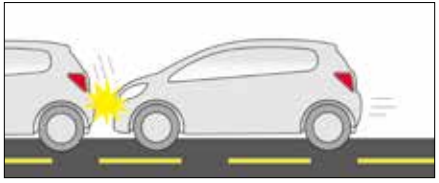


车辆侧翻或侧翻滚时，系统传感器探测的减速度方向与车辆侧翻滚方向不一致，气囊不起爆。

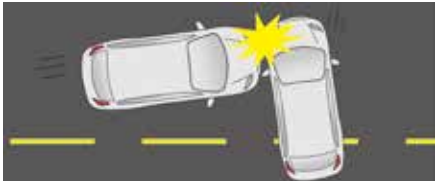


小车钻入货柜车或大型车辆下部，系统传感器不会感知到减速度，气囊不起爆。

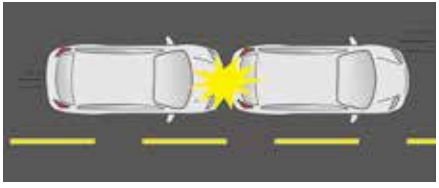
哪些情况下气囊一般不会起爆



行驶中车辆对其他车辆追尾时，尽管事故前车速很高，但与被追尾车辆相对速度可能不高。另外被追尾车辆不是不可变形的、不可移动的刚性障碍物，它可以吸收撞击能量。气囊不起爆原因主要是撞击减速度没有达到触发限值。



车辆的前气囊已经启动过一次以后的撞击事故。



发动机舱或后备箱受到侧面撞击时，因为发动机舱、后备箱的刚度远远低于座舱的刚度，撞击时，这一部分将产生严重变形而吸收了撞击能量。此时侧面撞击的强度不足以触发侧气囊。

i 气囊是否起爆，取决于车辆的减速度，与撞击后车辆的变形和受损的程度没有直接联系。

事件数据记录系统（EDR）

此车辆配备了事件数据记录系统（即 EDR）。
该系统采集并记录事故或碰撞事件发生前后极短时间内（几秒钟）车辆的某些数据。

作用

EDR 记录事件发生时车辆各系统的运行情况，主要包括以下几类信息：

- 车辆识别代号
- 车速
- 驾驶员是否踩制动踏板
- 纵向加速度

EDR 不记录以下几类信息：

- 正常驾驶时，与事件没有直接关系的数据
- 驾驶员和其他乘客的个人信息
- 事件发生时车辆的地理位置

数据提取

EDR 记录的数据可以通过博世公司提供的数据提取设备读取。
数据提取设备可以连接至车辆诊断接口读取 EDR 数据，也可以连接至 EDR 控制器读取 EDR 数据。

i 数据提取设备可以通过博世公司网站购买：www.BoschCDRTool.com

i 以上内容可登录东风雪铁龙官方网站 www.dongfeng-citroen.com.cn 查询，同时可获取 EDR 数据覆盖机制、智能控制系统等方面的相关说明。

! 为了充分发挥气囊的性能，请遵守以下安全规定：

系上正确调节的安全带。保持正常直立坐姿。不要让儿童或宠物处于乘员与气囊之间，同时不要在乘员与气囊之间放置任何固定或非固定物品。并且不要对气囊表面包裹覆盖。否则可能妨碍气囊的工作或者伤害车内乘员。除东风雪铁龙授权销售服务商的专业人员之外，严格禁止对气囊系统进行任何操作。在发生事故后或者汽车曾经被盗，请到东风雪铁龙授权销售服务商处对气囊系统进行检查。

侧气囊

不要将专用座套之外的任何东西蒙在座椅表面，专用座套不会妨碍侧气囊打开。请向东风雪铁龙授权销售服务商咨询相关信息。不要在靠背或车门附近固定或粘贴任何东西，在侧气囊打开的时候，这些物品会对乘员的胸部或臂部造成伤害。不要太靠近车门就坐，若身体倾斜，过于靠近车门，在侧气囊打开时，会受到冲击，导致人身伤害。

侧面碰撞传感器位于前门板内部，前为了保证系统的正常运行，前门板以及门护板的维修请与东风雪铁龙授权销售服务商联系。

气囊打开时会释放出气体，并伴有声响，这是由系统内置的爆燃装置产生的。这种气体对人体无害，但对敏感的人可能会有刺激性反应。爆燃的声音可能会造成短暂的听觉障碍。即使采取了所有措施，在气囊打开的过程中仍有可能造成乘员头部，胸部或臂部的伤害。实际上，正面气囊在瞬间弹出的同时，还通过预留气孔向外释放高温气体。此装置只能使用一次，如果再发生第二次碰撞（同一次事故或另一次事故），此气囊不再起作用。

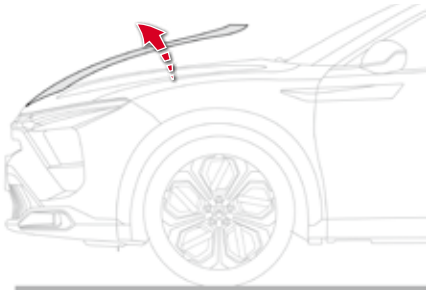
正面气囊

驾驶时，不要握着方向盘的轮辐或将手放在方向盘中间。乘客不得将脚放在仪表板上。汽车行驶时请勿吸烟，否则气囊弹出时会引起火灾，或导致乘客被烟或烟斗烫伤。不要拆卸、戳刺或用力拍打方向盘。

侧气帘

不要在窗框和车顶以及车身立柱内侧固定或粘贴任何东西，这可能会在侧气帘打开时伤害乘员头部。不要拆卸安装在顶棚两侧的手柄。

主动机罩



在车辆低速行驶时，如果行人与车辆前部发生碰撞，主动机罩通过机罩的抬起吸收部分撞击的能量，从而起到对行人的保护作用。该功能在一定车速范围内才可以被触发。

! 主动机罩只会触发一次，如果同一事故中产生二次碰撞，主动机罩不会再次触发。当发生事故或车辆被盗后，检查本系统。为避免意外触发，此处禁止改装或随意拆卸。所有关于本系统的操作请联系东风雪铁龙授权销售服务商处理。

i 由于主动机罩系统带有火药装置，在机罩被激活的时候会伴随轻微的无害烟尘与噪音。组合仪表上气囊警告灯会点亮。
当主动机罩被触发后，不要试图去开启或关闭机罩，请联系道路救援或以低于30km/h 的车速行驶到最近的东风雪铁龙授权销售服务商进行处理。
请调整驾驶员座椅高度，以确保视线未受到阻碍。

功能故障

如果组合仪表上警告灯点亮，并伴随有声音或信息提示，请及时联系东风雪铁龙授权销售服务商检查。
在车辆遭受碰撞时主动机罩可能无法触发。

儿童座椅

请遵守现行的有关儿童乘坐机动车的法规要求。

为确保安全性，请遵守以下说明：
- 12 岁以下或身高 1.5m 以下的儿童乘坐机动车时必须使用儿童约束保护装置。
- 统计数据表明，儿童乘坐机动车时，后排座是最安全的位置。请将儿童座椅安置在后排座。

在后排座上安装儿童座椅，要考虑以下情况：
- 不满 13kg 的儿童必须以“后向”方式乘坐。
- 与前排座椅留出足够空间。如有必要，将前排座椅向前调节并调直座椅靠背。
- 安装“前向”儿童座椅时要确保儿童座椅靠背与车辆座椅靠背贴合。
- 对于带支撑架的儿童座椅，确保支撑架牢固贴合在地板上。

安全建议

儿童座椅安装不正确可能会在车辆发生事故时，降低对儿童的保护作用。

确保安全带或安全带锁扣没有从儿童座椅下方穿过，这可能使儿童座椅不稳固。

请记住给儿童系牢儿童座椅安全带并保持最小程度的松弛，即便在一个短途旅行中。

当使用安全带来固定儿童座椅时，确保安全带正确地系牢在儿童座椅上，并且儿童座椅牢固安装在车辆座椅上。

在安装儿童座椅时要拆除座椅头枕。放置好头枕，以避免在车辆紧急制动时给车内乘员带来伤害。当儿童座椅被拆除时再装回头枕。

安装增高型儿童座椅

安全带必须从儿童肩部穿过胸部进行固定，不能接触到儿童的颈部。确保安全带的腹部部分够到孩子的大腿。

推荐使用靠背带有安全带导向装置的增高型儿童座椅，确保安全带与儿童肩部处于同一高度。

其他防护措施

- 为避免意外打开车门或车窗，请使用“儿童安全”装置。
- 注意打开后车窗时不要超过三分之一。
- 将钥匙放置在车内儿童接触不到的位置。
- 为防止太阳紫外线给幼童造成伤害，可以在后车窗加装遮阳帘。
- 不要将儿童单独遗留在无人监管的车内。
- 车辆行驶时，不要让儿童的头、手伸出车窗外。
- 切勿将儿童或动物留在暴晒在阳光下的车内。
- 不要把钥匙留在车上，儿童可能会误按遥控器或中控门锁按钮而被锁在车内。
- 禁止儿童以任何形式乘坐于乘员身上。

儿童座椅能最大可能保证儿童的安全。

儿童约束系统分为五个“质量组”：

- 0 组儿童约束系统用于体重小于 10kg 的儿童；
- 0+ 组儿童约束系统用于体重小于 13kg 的儿童；
- Ⅰ组儿童约束系统用于 9kg-18kg 的儿童；
- Ⅱ组儿童约束系统用于 15kg-25kg 的儿童；
- Ⅲ组儿童约束系统用于 22kg-36kg 的儿童。









1、便携式婴儿提篮，婴儿半躺在提篮内。
后向安装在车辆座椅上，用三点式安全带固定，有 0 组、0+ 组两个级别。

2、通用型儿童座椅，带有增高垫、护颈枕等装置。
前向或后向安装在车辆座椅上，用三点式安全带固定，有 I、II、III 组三个级别。

3、简易增高型儿童座椅。
前向或后向安装在车辆座椅上，用三点式安全带固定，有 I、II、III 组三个级别。

4、带 ISOFIX 系统的儿童座椅。
前向或后向安装在车辆座椅上，可用三点式安全带固定，有 I 组一个级别。

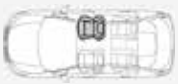
! 如果儿童没有或没有很好的被约束，在交通事故中容易受到严重伤害。要严格遵守儿童座椅生产厂家在使用说明书内规定的安装要求。

! 

不得在受正面气囊保护（激活状态下）的座位上使用后向儿童约束系统！

使用座椅安全带固定儿童座椅的座椅位置

根据中国法规，下表给出了根据儿童体重及车上座椅使用座椅安全带固定儿童座椅的选项。

座椅位置		儿童体重组				
		0 组 小于 10kg	0+ 组 小于 13kg	I 组 9kg 到 18kg	II 组 15kg 到 25kg	III组 22kg 到 36kg
前排乘员座椅		X	X	X	X	X
后排外侧座椅		U_0	U_0	U	U	U
后排中间座椅		X	X	X	X	X

切勿把“后向”的儿童座椅放置在装有气囊的前排乘员座椅位置。如安装带支撑腰腿的儿童座椅，请务必参阅儿童座椅生产厂商的安装说明。

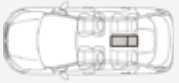
U：适合安装使用座椅安全带固定的“前向”和 / 或“后向”的儿童座椅。

U_0：适合安装使用座椅安全带固定的“后向”的儿童座椅。

X：不适合安装指示的儿童体重组的儿童座椅。

ISOFIX儿童座椅的安装位置

根据中国法规，下表向您列出了将ISOFIX儿童座椅安装到带ISOFIX固定装置的车辆座椅上的选项。
如果安装通用类和半通用类ISOFIX儿童座椅，ISOFIX儿童座椅尺寸类别通过字母A～G来确定，儿童座椅上的ISOFIX标识中会标出相应字母。

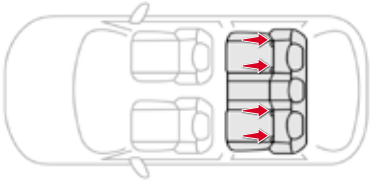
<table>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">座椅位置</td><td colspan="12">儿童体重组</td></tr>
<tr><td colspan="3">0组（小于10kg）</td><td colspan="3">0+组（小于13kg）</td><td colspan="2">I 组（9kg到18kg）</td><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="2">ISOFIX儿童座椅类型</td><td colspan="2">便携床</td><td>后向</td><td colspan="3">后向</td><td colspan="2">后向</td><td colspan="4">前向</td></tr>
<tr><td colspan="2">ISOFIX尺寸类别</td><td>F</td><td>G</td><td>E</td><td>C</td><td>D</td><td>E</td><td>C</td><td>D</td><td>A</td><td>B</td><td>B1</td></tr>
<tr><td>前排乘员座椅</td><td></td><td colspan="12">无ISOFIX</td></tr>
<tr><td>后排外侧座椅</td><td></td><td colspan="2">X</td><td>IL-SU</td><td colspan="3">IL-SU</td><td colspan="2">IL-SU</td><td colspan="4">IUF
IL-SU</td></tr>
<tr><td>后排中间座椅</td><td></td><td colspan="12">无ISOFIX</td></tr>
</table>

IUF：适合安装使用上拉带固定的通用类“前向”ISOFIX儿童座椅。
IL-SU：适合安装以下方式之一的半通用类ISOFIX儿童座椅：
- 配有上拉带或支撑腿的“后向”的儿童座椅；
- 配有支撑腿的“前向”的儿童座椅；
- 配有上拉带或支撑脚的婴儿提篮。

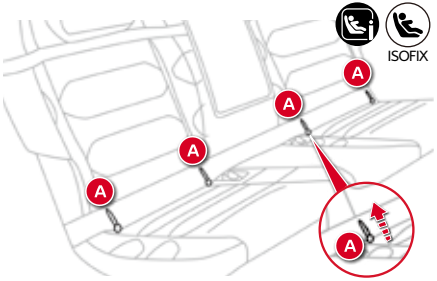
关于上拉带固定的建议，请参阅“ISOFIX固定方法”部分。
X：不适合安装指示的儿童体重组的儿童座椅。

ISOFIX

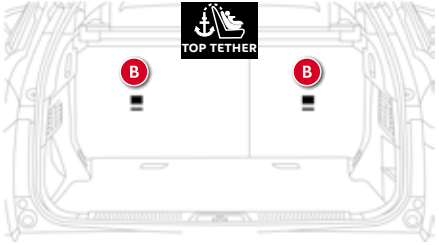
后排两侧的座椅配备了ISOFIX 安全固定件。



每个后排两侧的座位都有三个固定环：



– 两个固定环位于汽车座椅靠背和座垫之间，拉开有标识的拉链 A 可以看到固定环。



一个固定环 B 在座椅靠背后，带有“TOP TETHER”标识。

ISOFIX 固定件系统有助于您将儿童座椅安全，牢固和快速安装在您的汽车内。ISOFIX 儿童座椅配备了两个锁止件，可以在安装了导向件（与儿童座椅同时交付）后，方便地将其固定在两个固定环 A 中。部分座椅还配备了上部固定带，可以固定在固定环 B 中。如要将固定带安装在后排座位上，应取下汽车座椅头枕，并将其妥善收好。打开后隔板上的罩盖，然后将固定钩固定在固定环 B 上，并张紧固定带。

! 如果儿童座椅在车内安装不当，将会在汽车遇到碰撞事故时影响对儿童的保护效果。

儿童安全锁

本系统可以防止儿童从车辆内部后排打开车门。红色的控制钮位于两侧后门的边缘，并且车身上带有相应标识。



开启 / 关闭

☞ 开启时，使用车辆钥匙，转动红色的控制钮：
  – 左后门向右旋转；
  – 右后门向左旋转。
☞ 关闭时，使用车辆钥匙，反方向转动红色的控制钮。

驾驶建议

观察驾驶限制条件，无论交通状况处于何种状况，时刻保持警惕。将双手放在方向盘上以在任何时候都能有足够的反应时间。长距离行驶时，强烈建议您每隔两小时休息一次。在恶劣天气下，小心驾驶，适时制动，与其他车辆保持足够安全距离。对于需要保持驾驶员注意力的操作，如多功能屏的调节，建议车辆停止时操作。

重要！
不要在启用驻车制动的情况下行驶 - 可能损坏驻车制动系统甚至起火！
如果您的排放系统温度很高，在关闭点火开关的几分钟内，不要将车辆停放在干燥的易燃物之上：如干草、树叶等。

不要长时间的在密闭环境中运转发动机：发动机运转会排出大量废气，如一氧化碳。可能会导致中毒或死亡。
在非常寒冷的条件下（温度低于 -23˚C ），为提高车辆如发动机，变速箱的耐久性，有必要在车辆起步前先预热约 4 分钟。

不要将儿童单独留在车内。

当无人看管车辆时不要使发动机运转。
如果您想在发动机运转的时候离开车辆，启用驻车制动，根据变速箱类型，将换挡杆置于空挡或 N，P 挡。

如果车辆部分或全部浸没水中时：若时间允许，请保持车辆的挡位处于“P”挡，关闭车上的电器设备，施加电子驻车制动，关闭起动开关，并及时逃离车辆。

通过涉水路面

我们强烈建议您不要通过涉水路面，不然可能会对发动机、变速箱及电器系统造成严重损坏。

如果您必须要穿越积水：



- 检查积水的深度不要超过 15cm，并要考虑车身外部环境所造成的水波；
- 关闭 Stop&Start 起停系统；
- 小心驾驶不要熄火，车速低于 10km/h；
- 不要停车及关闭发动机。

通过涉水路面后，条件允许时，踩几次制动踏板来清除制动盘和制动片上的水分。如果怀疑车辆的状况有问题，请与东风雪铁龙授权销售服务商进行联系。

防盗保护

发动机电子防盗器

电子钥匙具有安全代码，当按下 START/STOP 按键时，安全代码被系统识别后才能起动发动机。电子防盗器会在点火开关熄灭的几分钟后，对发动机管理系统进行加密以防止无钥匙人员非法进入。如果系统发生故障，组合仪表上会给出信息提示。此种情况下，您可能无法起动车辆，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

出于防盗及安全考虑，锁车后不要将电子钥匙单独留在车内。建议随身携带电子钥匙。

无钥匙起动 / 关机

电子钥匙必须处于可检测的区域才能起动车辆。如果电子钥匙未被检测到，系统会给出信息提示。将钥匙放回检测区域以便起动车辆。如果仍不能起动，请参阅“应急起动”章节。

起动

电子钥匙位于车内，换挡杆置于 P 或 N 挡，踩住制动踏板。



☞ 按下“START/STOP”按键直到发动机起动。

在低温天气起动时，为了预热三元催化器，发动机以高怠速运转 1、2 分钟，此期间会感觉发动机抖动。

关机

停稳车辆，发动机保持怠速。将换挡杆置于 P 或 N 挡。

☞ 按下“START/STOP”键。
☞ 发动机停机。

如果车辆未停稳，发动机不会停机。

在车辆未完全停稳前不要关闭点火开关。发动机关闭后，车辆转向与制动辅助系统也会切断：可能带来车辆失控的风险。

打开点火开关

电子钥匙位于车内，不踩下制动踏板，按压“START/STOP”按键，可以接通电源但不起动发动机，组合仪表点亮，可以使用电器设备，如音响系统、内部照明等。再次按压按键来关闭电源。

电源接通一段时间后，系统会自动转为经济模式以保存蓄电池电量。

钥匙未被检测





应急起动

当钥匙处于正确区域但系统无法检测到，或电子钥匙电池电量不足时，可以将钥匙置于转向柱上的电子钥匙阅读器来起动发动机。

☞ 将电子钥匙靠在阅读器上。
☞ 换挡杆置于 P 挡，踩住制动踏板。
☞ 按下“START/STOP”键起动发动机。

应急关闭

如果电子钥匙未被检测到，或长时间未处于识别区域，当关闭一个车门或关闭发动机时，组合仪表上会给出信息提示。

☞ 确认要关闭发动机，按“START/STOP”键约 5 秒钟。

如果电子钥匙出现故障，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

紧急关闭

在紧急情况下，可以无条件关闭发动机（甚至在在车辆行驶中）。

☞ 按压“START/STOP”键约 5 秒钟。

电子驻车制动



电子驻车系统有 2 种操作模式：

– **自动启用 / 解除**

发动机关闭时自动启用，车辆移动时自动解除（默认为自动模式）。

– **手动启用 / 解除**

通过拉动或按下控制开关可以手动启用 / 解除驻车制动。

当驻车制动启用时，组合仪表及开关上的指示灯点亮。

当驻车制动关闭时，指示灯熄灭。

如果出现蓄电池故障，电子驻车制动不起作用。出于安全原因，如果驻车制动尚未启用，停稳车辆，用限位块抵住一个车轮以防车辆滑动。请尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商。

离开车辆前，请确认驻车制动启用：

组合仪表上的指示灯和控制开关上的指示灯点亮。如果未启用，开门时显示屏上会出现提示信息同时会有声音信号。

当有牵引、车辆重载或在大斜坡上停车时，将车轮转向路边，挂入 P 挡。

不要将儿童单独留在车内，以免解除制动。

手动模式

手动解除

当点火开关开启或发动机运转时：

- 踩下制动踏板；
- 按控制开关；

驻车制动解除。

手动启用

车辆停稳后，拉控制开关，驻车制动启用。

自动模式

自动解除

首先确认发动机运转并且驾驶员车门关闭。当车辆起步移动时驻车制动逐步自动解除。

- 踩下制动踏板；
- 挂入 D，M 或 R 挡；
- 松开制动踏板，踩下加速踏板。

车辆静止时，在发动机运转的情况下，不要随意地踩加速踏板，因为可能解除驻车制动。

自动启用

车辆停稳，当关闭发动机后，驻车制动自动启用。

发动机突然熄火或 Stop&Start 发动机起停系统在停止模式时，驻车制动不会自动启用。

在自动模式下，仍可以手动操作驻车制动控制开关来启用或解除驻车制动。

特殊情况停车

在某些情况下，您需要手动操作驻车制动。

发动机运转时

发动机运转时，为了停稳车辆，可以拉动控制开关手动启用驻车制动。

不启用驻车制动

! 在极其寒冷的情况下（如结冰时），推荐不要启用驻车制动。将车辆停稳，换挡杆置于 P 挡，用限位块顶住一个车轮。

- ☞ 关闭发动机。驻车制动启用。
- ☞ 重新接通点火开关但不起动发动机。
- ☞ 踩下制动踏板，按压控制开关手动解除驻车制动。

关闭自动模式

在某些情况下，如严寒天气或牵引车辆时，需要关闭电子驻车制动自动启用 / 解除模式。

- ☞ 起动发动机。
- ☞ 如果驻车制动已解除，拉动控制开关启用驻车制动。
- ☞ 完全松开制动踏板。
- ☞ 持续按压控制开关最短 10 秒，最长 15 秒。
- ☞ 松开控制开关。
- ☞ 踩下制动踏板并保持。
- ☞ 拉动控制开关持续 2 秒钟。



驻车制动自动模式关闭，指示灯点亮。

- ☞ 松开控制开关和制动踏板。

自动模式关闭以后，只能通过手动模式启用 / 解除驻车制动。
如果需要重新激活驻车制动自动模式，将上述步骤重复操作一次。
该指示灯熄灭，自动模式重新激活。

动态紧急制动

如果车辆主制动系统操作发生了某些异常情况（例如驾驶员生病、制动踏板被外物卡滞等），持续拉动控制开关可以产生辅助制动减速作用。
电子稳定程序（ESC）提供动态紧急制动期间的稳定性。如果动态紧急制动发生故障，显示屏会显示“驻车制动故障”信息。



当 ABS 和 DSC 系统出现故障时，这两个灯中的一个或者二者同时点亮，制动稳定性无法保证。

在这种情况下，稳定性必须由驾驶员在控制开关上重复交替的“拉 - 松开”动作来保证。

! 只有在异常情况下才能使用动态紧急制动。

功能故障

不同的报警方式见下表。

电子驻车制动系统发生故障时请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

状态	说明
显示“驻车制动故障”，维修指示灯点亮 	– 驻车制动无法自动解除。 – 在驻车制动启用的情况下如果踩油门踏板尝试驻车制动自动解除，显示屏上会有帮助信息提醒采用驻车制动手动解除。
显示“驻车制动故障”，下面两个指示灯点亮 	– 动态紧急制动性能无法保证。 – 如果驻车制动无法自动解除，加速时显示屏上会有帮助信息提醒采用驻车制动手动解除。
显示“驻车制动故障”，下面两个指示灯点亮 	– 驻车制动无法自动启用：需采用手动启用。 – 电子驻车制动只能采用手动模式。 – 如果同时驻车制动无法自动解除，在驻车制动启用的情况下如果踩油门踏板尝试， 显示屏上会有帮助信息提醒采用驻车制动手动解除。
显示“驻车制动故障”，下面两个指示灯点亮 	– 如果手动解除 / 启用控制不起作用，驻车制动控制开关故障。 – 驻车制动自动解除 / 启用功能应在任何情况下可用：在驻车制动控制开关发生故障时，自动功能自动激活。 – 发动机运转时车辆无法完全停止。

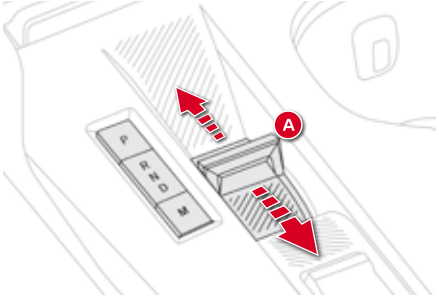
功能故障

状态	说明
显示“驻车制动故障”，下面几个指示灯点亮 	制动驻车故障，手动和自动模式均无法操作。 车辆停止时，为防止车辆移动： – 持续拉动控制开关 7-15 秒，直到组合仪表上出现驻车制动指示灯。 如果这个操作不起作用，为了保证车辆安全： – 将车辆停在平坦的路面。 – 挂上挡位。 – 如果可能，在车轮前放一个限位块。 尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。
显示“驻车制动故障”，下面几个指示灯点亮 	– 制动驻车性能无法保证。 为安全起见： – 将车辆停在平坦的路面。 – 挂上挡位。 – 如果可能，在车轮前放一个限位块。 尽快联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。 车辆启动时，P 指示灯闪烁表明驻车制动没有正常解除。 请将车辆停在安全的地方，踩下制动踏板利用控制开关手动解除驻车制动。
显示“蓄电池故障”，下面指示灯点亮 	– 蓄电池电量严重不足，请尽快将车辆停在安全的地方。 – 一旦电量耗尽，电子驻车制动开关不起作用：为了解除驻车制动，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

自动变速箱

手自一体变速箱可以通过副仪表台上的电子换挡来选择模式，也可以通过方向盘上的换挡拨片来进行挡位选择。

电子换挡



A **换挡开关**

P **驻车挡**

按下按钮，前车轮被锁止。

R **倒挡**

N **空挡**

当点火开关关闭时可以移动车辆。

D **自动挡**

变速箱根据路况、车辆负载等自动进行挡位切换。

M **手动挡**

在 D 挡时按下按钮，选择手动挡模式。

换挡开关操作

- ☞ 向前 / 向后拨开关、超过或不超过阻力点，选择 R、N、D 挡。
- ☞ 松开时换挡开关回到原位。

例如：

在 P 挡，踩下制动踏板：

- ☞ 向前 / 向后拨一下换挡开关不超过阻力点，挂 N 挡。
- ☞ 不超过阻力点向前拨换挡开关两下：挡位从 P 切换到 N，然后从 N 切换到 R。
- ☞ 超过阻力点向前拨一下换挡开关，挡位从 P 直接切换到 R。
- ☞ 不超过阻力点向后拨换挡开关两下：挡位从 P 切换到 N，然后从 N 切换到 D；
- ☞ 超过阻力点向后拨一下换挡开关，挡位从 P 直接切换到 D。

方向盘换挡拨片



当处于手动 M 挡或自动 D 挡时，可以通过方向盘上的换挡拨片进行手动换挡。

- ☞ 拉右侧拨片 “+” 进行升挡操作。
- ☞ 拉左侧拨片 “–” 进行降挡操作。

> ℹ 方向盘换挡拨片不能用于选择空挡或倒挡。

组合仪表显示

点火开关打开，变速箱挡位会显示在组合仪表上：
P：驻车挡
R：倒挡
N：空挡
D1-D8：自动换挡模式
M1-M8：手动模式
–：手动模式下挡位无效

运行

当发动机运转，如果系统认为有必要通过踩下制动踏板来更换挡位模式时，组合仪表上会给出信息提示。只有合适的挡位模式更换请求才能被系统接受。

! 当发动机运转并且松开制动踏板时，在 R，D 或 M 挡，不用踩下加速踏板，车辆也会移动。
当发动机运转时，不要将儿童单独留在车内。
不要同时踩下加速踏板和制动踏板，可能损坏变速箱！
当蓄电池没电的情况下，您必须固定住一个车轮以防止车辆移动。

i 当挂入空挡后，打开驾驶员车门系统会发出声音提示，关闭车门声音停止。

自动模式注意事项

此模式下变速箱会根据环境温度、道路状况、车辆负载、驾驶模式来自动选择挡位来提供最佳性能。
如果不操控电子换挡杆来获得最大加速度，请将加速踏板完全踩下（kick-down）。变速箱会自动降挡或保持原挡位，直到发动机达到最大转速。
制动时，变速箱将自动降低挡位使发动机获得更好的制动效果。如果车速及发动机转速允许的情况下，您可以通过换挡拨片短暂地选择一个挡位。

手动模式注意事项

换挡时要注意匹配车速及发动机转速。如果发动机转速太高或太低，所选择的挡位不匹配，挡位指示会闪烁几秒钟，然后回到变速箱实际所处的挡位。

车辆起步

- ☞ 踩住制动踏板；
- ☞ 起动发动机；
- ☞ 持续踩住制动踏板；拨动电子换挡开关，选择 D 挡或 R 挡；
- ☞ 松开制动踏板；
- ☞ 慢慢加速来解除电子驻车制动；

当驻车制动解除时，车辆就可以起步行驶。

i 在某些寒冷环境下，建议车辆在起步前先怠速预热几分钟，以确保发动机和变速箱能正常工作，并能提高其部件的耐久性。

停车

无论变速箱之前处于什么挡位，当点火开关关闭时，换挡开关会自动挂 P 挡。
在 N 挡时，P 挡会延后 5 秒挂入，以设置前轮解锁模式。
确认变速箱已经挂入 P 挡，并且电子驻车制动已经启用，如果没有启用，手动进行操作。

Ⓟ 相应的指示灯会在组合仪表、电子换挡与驻车制动控制键上点亮。

变速箱故障

当点火开关打开，组合仪表上警告灯点亮，系统会给出提示信息并伴有声音信号。

此时变速箱转为应急模式：系统自动选择自动模式并保持在 3 挡，换挡拨片无法使用，手动 M 挡也无法选择。当挂入倒挡时，您可以感受到明显的冲击，这并不会损坏变速箱。保持限速，车速不要超过 100km/h。

请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行处理。

电子换挡故障

轻度故障

当点火开关打开，组合仪表上警告灯点亮，系统会给出提示信息并伴有声音信号。

严重故障

此故障灯点亮以提醒您。

必须停车！
尽快以安全的方式靠边停车，关闭点火开关。
联系东风雪铁龙授权销售服务商。

驾驶模式

车辆可以通过改变一些驾驶参数设置来提供不同的驾驶模式。

点火开关打开时，系统默认为“标准模式”。

节能模式

通过优化空调与加热系统，来提高燃油经济性。

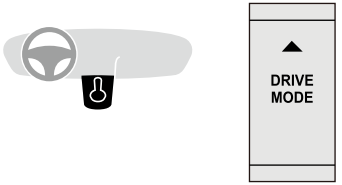
标准模式

可以回到车辆的初始设置状态。

运动模式

激活此模式可以通过改变车辆的转向系统、油门踏板、变速箱挡位及发动机环境音等参数来使车辆更具有运动风格。车辆运动模式的部分参数也会显示在组合仪表之上。

驾驶模式选择



- 按压按键，组合仪表上显示相应的模式。
- 再次按压按键，更换显示模式。

当组合仪表上提示信息消失时，所选择的驾驶模式会立即生效，并会持续显示在组合仪表上，（标准模式不显示）。

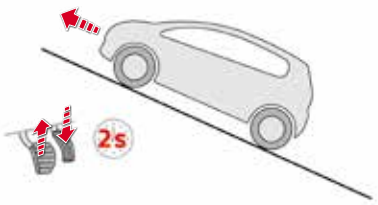
坡道起步辅助

车辆在斜坡起步时，该系统可在您从制动踏板换到加速踏板时，将车辆短暂停住约 2 秒钟。
该功能仅在以下条件下工作：
- 已踩下制动踏板，将车完全停住；
- 某些斜坡条件下；
- 驾驶员车门关闭；

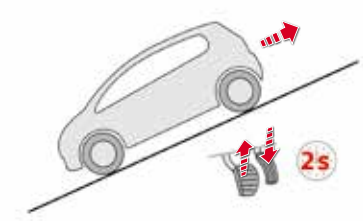
坡道起步辅助功能无法关闭。

! 坡道起步辅助维持车辆不动的短暂时间内，请不要下车。如果发动机运转时您需要下车，请拉紧驻车制动，并确认驻车制动指示灯（和电子驻车的制动开关指示灯）为常亮状态。

运行



上坡起步时，车辆停住，松开制动踏板后，车辆短时间内保持不动：
- 自动变速箱挡位挂在 D 或 M 挡时。



倒车上坡时，车辆停住并倒车，松开制动踏板后，车辆短时间内保持不动。
- 变速箱挡位在 R 挡。

功能故障



出现故障时，指示灯点亮。请联系东风雪铁龙授权销售服务商对系统进行检查。

Stop & Start 发动机起停系统

车辆行驶过程中停车时（等红灯、道路堵塞等）发动机起停功能可以让发动机临时停止运行 - 停止模式，再起步时发动机自动起动 - 起动模式。发动机的再起动瞬时、快速。发动机起停功能非常适用于城市工况，可以降低油耗、减少有害气体的排放和车内噪音。发动机起停功能不会影响到车辆功能，如制动、转向助力等。

停用 / 启用





☞ 打开点火开关，起停功能自动启用。

☞ 按下按钮，按钮上的指示灯点亮，起停功能停用。如果发动机处于停止模式，会立即重新起动。

☞ 再按下按钮，按钮上的指示灯熄灭，起停功能启用。

运行

主要工作条件有：

- 驾驶员车门关闭
- 驾驶员安全带系好
- 12V 蓄电池的电量充足
- 发动机温度在正常范围
- 环境温度在 0~35℃

进入停止模式（发动机自动停止）

- 变速箱处于 D 挡或 M 挡时，重踩制动踏板直至车辆停止；
- 变速箱处于 N 挡，车辆停止。

此时，仪表指示灯点亮，发动机停机。

计时器

计时器显示一段行程的停止模式累计时间。
每次重新打开点火开关后归零。

打开发动机舱

在进行发动机舱的任何操作时，关闭起停系统，以避免发动机自动进入起动模式时给操作人员带来伤害。



驾驶通过涉水路面

驾驶车辆通过涉水路面之前，我们强烈建议您关闭起停系统。更多的驾驶建议信息请参阅相关章节。

当发动机在停止模式时，不能进行添加燃油的操作，必须按下按钮 START/STOP 使发动机熄火。

特殊情况：不进入停止模式

下列情况时，不会进入停止模式：

- 坡度过陡；
- 起动发动机后车速未超过 10km/h；
- 未达到空调的设定温度；
- 前风窗除雾开关打开。



指示灯闪烁几秒钟，然后熄灭。

发动机再起动以后如果车速未达到 8km/h，停止模式不可用。

在进行驻车操作时，从退出倒挡或转动了方向盘后的几秒钟内无法进入停止模式。
为了避免短时间频繁进入停止模式，当驾驶员轻踩制动踏板，停车时发动机不会进入停止模式；当驾驶员较用力踩下制动踏板，停车时发动机会进入停止模式。
在上述情况下，系统的功能是正常的。

进入起动模式（发动机自动再起动）

- 当换挡开关处于 D 挡或 M 挡时，松开制动踏板；
- 当换挡开关处于 N 挡时，松开制动踏板，换至 D 挡或 M 挡；
- 当换挡开关处于 P 挡，踩下制动踏板，换至 R、N、D 或 M 挡；
- 挂入倒挡。



指示灯闪烁几秒钟，然后熄灭。

特殊情况：自动进入起动模式

运行条件满足时，在下列情况下，自动进入发动机起动模式：

- 当换挡开关处于 N 挡，车速超过 1km/h。



指示灯闪烁几秒钟，然后熄灭。

功能故障



系统发出故障时，组合仪表指示灯会闪烁一段时间，随后常亮，系统会给出信息提示。

请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行处理。

在处于停止模式发生故障时，车辆可能会熄火。组合仪表上警告灯会点亮。此时有必要关闭点火开关然后重新起动发动机。

起停功能需要专用技术和特征的 12V 蓄电池，蓄电池的操作都应该到东风雪铁龙授权销售服务商处进行。

胎压监测

行驶时该系统自动监测轮胎气压。

在车辆行驶时，系统连续监测四个轮胎的气压。监测方式是比较轮胎气压标定值和轮速传感器的信息，一旦监测到一个或多个轮胎气压过低会发出警报。在调整胎压或更换轮胎之后必须进行胎压标定以重新初始化系统。

! 在进行长途驾驶之前，要仔细检查每个轮胎和备胎的气压。轮胎充气不足会导致抓地力不够、制动距离增加、轮胎过早磨损、燃油消耗增加，特别是在高负荷、高速、长途行驶等情况下。
本系统不能取代驾驶员的责任，小心谨慎检查仍是必需的。

i 系统不显示具体的胎压值，车辆静止状态下无法监控胎压。

i 正确的轮胎充气压力信息在轮胎气压标签上。更多的信息请参阅“识别特征”章节。

! **检查胎压**
应该每月在冷态情况下检查轮胎气压，（车辆停止 1 小时以上或低速行驶距离不超过 10 公里）。否则，实际测量值要比标签上的值增加 0.3bar。

i **防滑链**
安装防滑链或拆下防滑链以后不需要进行胎压标定操作。

胎压不足警报灯



当胎压不足时，警报灯点亮，并伴随一个声音信号，根据配置，在组合仪表上有信息提示。此时应该：

- 降低车速，不要急刹车和大幅度急打方向；
- 在保证安全的前提下，尽快停车。

! 系统监测到轮胎气压不足，有时肉眼不一定能看到明显的轮胎变形，不能仅靠观察来判断胎压的情况。

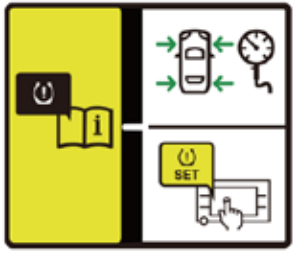
i 更换其他规格、品牌的轮胎或雪地胎时，可能会引起胎压检测系统异常报警。

- ☞ 如果您有轮胎气压计，待轮胎处于冷态时测量胎压。
- ☞ 如果当前没有测量条件，降低车速谨慎驾驶。
- ☞ 如果轮胎扎破的情况下，使用临时补胎套件或更换备胎。

! 车辆行驶时，如果车速太低，系统无法保证最佳监测效果。
当胎压突然降低或发生爆胎时，由于系统需要几分钟的时间分析轮速传感器读取的参数，无法立即报警，如果车速低于 40km/h 或采用运动驾驶模式时，报警信息可能会滞后。

i 胎压标定之前警报灯会持续点亮。

胎压标定



每次调整轮胎气压或更换轮胎之后，需要进行胎压标定以初始化胎压监测系统。轮胎气压标签位于驾驶员侧的中立柱上。

胎压标定之前，要确保四个轮胎的压力符合轮胎气压标签上的提示。在胎压标定过程中，胎压监测系统不会预判轮胎气压是否正确。

胎压监测初始化

胎压监测初始化的工作可以在多功能屏中完成。

IVI 车载娱乐系统

- 选择“设置车辆”；
- 选择“安全 - 胎压设置”；
- 选择“确认”；

系统开始胎压监测初始化并给出信息提示。

AI2 信息娱乐系统

- 按下“车辆”按键；
- 选择“车辆诊断”；
- 选择“胎压”；
- 选择“胎压初始化”；

系统开始胎压监测初始化并给出信息提示。

功能故障

系统运行异常时，该指示灯点亮，同时伴有信息提示。

在对系统进行维护之后，请确认检查 4 个轮胎的压力是否符合轮胎气压标签上的提示，并对系统进行胎压标定操作。

胎压监测系统仅在轮胎压力正确调校并按要求进行标定的情况下可靠。
开启标定后，车辆一般正常行驶一段时间后就可以完成标定，胎压监测系统将具备对轮胎漏气的监测能力。

驾驶辅助 - 通用建议

在任何情况下，驾驶辅助功能系统不能代替驾驶员的警惕性和责任感。驾驶员驾驶员必须遵守交通法规，时刻掌控车辆，根据天气、道路交通情况采取合适的车速。
驾驶员有责任经常查看交通情况，判断其他车辆的距离、速度和走势，来决定是否变道。

驾驶操控建议

驾驶员应双手握住方向盘，随时利用内外后视镜查看路况，时刻保持脚在踏板附近，开车时每隔两个小时休息一下。
驾驶员在操控时应经常检查车辆周边环境，尤其是充分利用后视镜查看。

雷达

下列情况会影响雷达的工作：
- 恶劣天气或严寒天气时，传感器可能被泥、霜或雪覆盖住；
- 保险杠受损。

当前保险杠重新喷漆时请联系东风雪铁龙授权销售服务商。部分类型的油漆可能会影响到雷达的工作。



驾驶辅助摄像头

下列情况摄像头的探测性能可能降低，功能可能会受到干扰或停止：
- 摄像头被遮挡（挡风玻璃上有泥、雾、霜、雪、张贴物等）或玻璃受损；
- 视野不良（街道灯光不足、大雪、暴雨、浓雾 ……）；
- 眩目（对向车辆大灯、阳光、湿滑路面反光、从隧道驶出、光影交替 ……）。

潮湿寒冷的天气，注意要除雾除霜。
定期清洁前挡风玻璃，尤其是摄像头附近区域。注意发动机舱盖与车顶不要积雪，可能会影响摄像头视野。
更换挡风玻璃时，请联系东风雪铁龙授权销售服务商重新标定摄像头，以保证功能的正常运行。

其他摄像头

地势、路面的因素可能会导致摄像头拍摄的图像失真。光线过强或光线不足，可能会导致阴影区域过暗或图像对比度不够。
屏幕显示的障碍物距离可能比实际与车辆的距离要间隔更远。

传感器

下列情况会干扰传感器的工作：
- 部分车辆与工程机械（卡车、气压钻等）发出的噪音
- 积雪或道路表面覆盖的落叶
- 保险杠或后视镜受损

挂入倒挡时，如果蜂鸣器长鸣表明传感器可能脏了，需要清洗。
车辆前部或后部遭到撞击可能会损坏传感器，造成系统对距离测量失效。
传感器无法探测太低矮（如人行道、护栏等），或者太窄（如树木、柱子、铁丝栅栏等）的障碍物。
传感器无法探测处于探测盲区的障碍物。
部分材料会吸收声波，则行人有可能无法被探测到。

保养

定期清洁保险杠、外后视镜以及摄像头视野区域。

使用高压水枪清理车辆时与摄像头、雷达或传感器至少保持30厘米及以上的距离，如有必要，使用干燥柔软的布块来清理摄像头。

脚垫

使用非东风雪铁龙认可的脚垫可能会干扰限速或巡航功能的操作。

为了防止脚垫阻碍踏板的运动：

- 注意脚垫应该正确固定；
- 不要重叠放置几张脚垫。

速度单位

当您在不同国家驾驶或区域驾驶时，请将组合仪表上显示的速度单位调整至当地标准。

驾驶辅助快捷菜单

可以直接进入快捷方式激活 / 取消驾驶辅助功能。默认情况下，系统已经存储驾驶辅助功能（如Stop&Start 发动机起停系统、车道偏离报警），其他的驾驶辅助功能可以自行添加到快捷方式或删除。



☞ 通过驾驶辅助按键 -> 功能菜单进行设置。

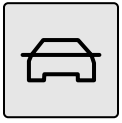


☞ 按下相应的驾驶辅助功能选择按键：

- 实心图标：功能添加到快捷方式
- 空心图标：功能从快捷方式中删除

☞ 检查"快捷方式"菜单里的修改。





☞ 按下该按键，显示的内容和快捷菜单里是一致的。

车速记忆

本功能可以保存部分车速限定值，用以提供给巡航及限速系统。您最多可以分别给巡航和限速系统设定 6 个车速限定值。默认情况下，部分车速限定值已经被系统设定好。

AI2 信息娱乐系统

☞ 按下"整车功能"按键；

☞ 选择"辅助驾驶"；

出于安全考虑，驾驶员必须在停车之后才能进行以上操作。

路标识别限速系统

本功能可以将摄像头探测到的限速值显示在组合仪表上。
组合仪表上的限速提示会在您驾驶车辆通过一个限速牌时进行更新。

依据配置，以下交通标识也可能被识别并有相应提示，请注意行车安全：



限速值单位（mph 或 km/h）取决于您驾驶车辆所处的国家或区域。当您在观察限速值时应该考虑到这一点。当您在不同国家驾驶或区域驾驶时，请将限速值单位调整至当地标准。

对于部分特殊的限速提示，例如带汉字"匝道"或带有两个限速标示：110（小型车）/90（货车），系统会显示以下标识，提醒驾驶员根据实际路况小心驾驶，注意行车安全。



识别原理





通过前挡风玻璃上方的摄像头来探测道路的限速与限速解除标识。系统也可以通过导航地图来获取相关信息。

您有必要定期更新导航地图，以便本系统能更精确识别限速信息。

要维持系统良好运行，需要定期清理前挡风玻璃上的摄像头附近区域。
系统不显示专用的限速标识（如载重车的）。

系统从读取限速牌到给出提示信息，会有一定的延时，可能会出现车辆越过限速牌后才出现限速提醒。

限速信息提醒是驾驶辅助功能，并不能保证每次都精准识别。系统识别出的当前道路限速提示会优先显示。本系统不能在任何情况下完全代替驾驶员应当承担的责任。驾驶员必须遵守交通法规并采取合适的车速。如果系统在一段时间内未探测到限速牌，则不会一直提示限速值。系统能识别限速牌的类型必须符合相应的标准法规。

激活 / 停用

系统可以在多功能屏“整车功能”菜单中进行激活和停用。默认状态下，每次发动机点火系统自动激活。

组合仪表显示



1. 限速值（摄像头识别或导航数据）
2. 限速解除



系统已激活但未探测到限速信息。



如果探测到限速信息，系统会显示限速值。



当车速第一次超过所探测的限速值 5km/h 时（例如 75km/h），限速信息会闪烁数秒。

使用限制

不同国家或区域的限速法规可能不同。
系统不会考虑到以下情况的速度限值：
- 恶劣天气（暴雨、大雪）
- 大气污染
- 牵引、拖车
- 车辆安装备胎或防滑链
- 车辆轮胎进行过快速修补
- 驾龄较短
- ……

如果在一定的时间系统没有探测到限速标识或以下情况时，系统可能不会显示限速值：
- 导航数据不准确；
- 限速牌被遮挡（车辆、植被、积雪）；
- 限速牌不符合标准，或被损坏、扭曲。

建议车速

驾驶员可以通过 **OK** 确认键，选择将系统识别的车速设定为限速、巡航或自适应巡航的速度值。

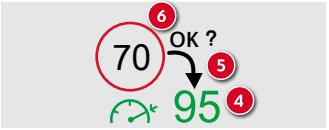
> 更多关于限速功能、巡航功能、全速自适应巡航功能的信息请参阅相关章节。

方向盘控制开关



1. 限速选择开关
2. 巡航选择开关
3. 车速记忆

组合仪表显示



4. 当前设定的限速值
5. 速度存储提示
6. 当前识别到的限速值

运行条件

- 道路条件：明显的车道分界线带有行人和自行车禁行标识
- 车速在 1-180km/h 之间

存储限速

- ☞ 通过控制开关 **1** 或 **2** 开启限速或巡航功能，其信息会在组合仪表上显示。
- ☞ 当探测到限速牌，系统会显示限速值，同时出现“**OK?**”标识，提示可将其存储为一个新的限速设定值。

根据道路情况，系统可能会建议几个车速值。

- 按下控制开关 **3** 来确认保存新的建议值

> 如果探测到的限速值与设定的限速值差异在 5km/h 以内，“**OK?**”标识将不会显示。

限速功能

> 更多的信息请参阅“驾驶辅助-通用建议”相关章节。

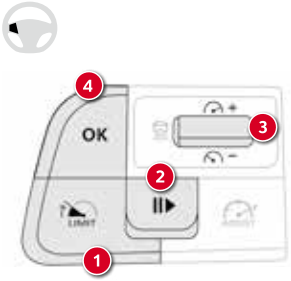


系统能防止驾驶员在加速的时候超过设定的限速值。

限速功能需要手动开启，设定值高于 30km/h。
点火开关关闭时，车辆会记忆设定的车速值。

> 任何情况下，使用限速功能都不能放松警惕，并且不能代替驾驶员应承担的责任。

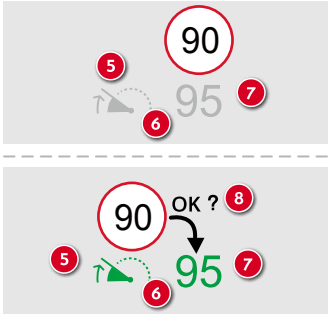
方向盘控制开关



1. 选择开启 / 关闭限速功能
2. 限速功能启用 / 暂停
3. 增加 / 降低设定的限速值
4. 按系统记忆车速值激活限速功能
   存储限速识别系统建议的限速值

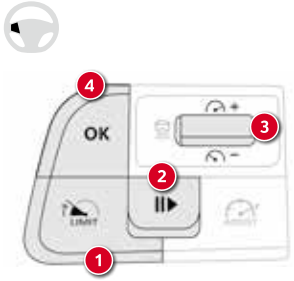
更多的信息请参阅“车速记忆”和“路标识别限速系统”相关章节。

组合仪表显示



5. 限速功能模式选择指示
6. 限速功能启用（绿色）/ 暂停（灰色）
7. 设定的限速值
8. 限速识别系统识别到的限速值

启用 / 关闭



- ☞ 按开关 **1** 选择限速功能，限速功能被激活，并处于暂停状态。
- ☞ 再次按开关 **1**，限速功能关闭。
- ☞ 如果设定的车速合适（默认为系统上一次的设定值），按下按键 **2** 来启用限速功能。
- ☞ 再次按下按键 **2** 可以暂停限速功能。

i 当设定的车速值一直低于车速时，系统会发出一个声音信号。

调整限速值

系统在暂停和启用状态时都可以调节限速值。

根据当前车速调整限速值：

- ☞ 向上 / 向下短按按键 **3**，设定车速值以 1km/h 的幅度进行增加或减少；
- ☞ 向上 / 向下长按按键 **3**，设定车速值以 5km/h 的幅度进行增加或减少。

根据限速识别系统建议的车速值来修改限速值：

通过限速标记牌时：

- – 按下按键 **4-OK** 保存系统建议的车速值。新的设定值会立即在组合仪表上显示。

通过限速标记牌后：

- – 按下按键 **4-OK**。组合仪表显示“**OK?**”，要求确认存储请求。
- – 再次按下按键 **4-OK**，存储系统建议的车速值。设定值会在组合仪表上显示。

暂时超过限速值

- ☞ 如果您想短暂超过限速值，请充分踩下加速踏板直到超过阻力点。限速功能会暂时关闭，此时组合仪表限速功能上的限速值闪烁。

! 车辆下陡坡或处于急加速时，限速功能无法阻止车速超过设定的车速。
如有必要，请踩制动，控制车辆速度。

当车辆超过限速值，但并非驾驶员的行为所致时，系统会发出声音提示。一旦车速回到设定的限速值，限速功能恢复，组合仪表限速功能上的限速值重新持续点亮。

功能故障

限速功能出现故障时，速度值消失，“**-**”横线闪烁。请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

巡航功能

定速巡航功能可自动将车速保持在驾驶员设定的数值，而无须踩油门踏板。

巡航功能需要手动开启，定速巡航工作的最低车速40km/h。
自动变速箱位于D挡或手动模式至少位于二挡位置。

> 断开点火开关，系统不再记忆设定的车速值。

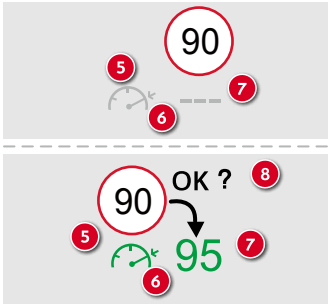
控制开关



1. 选择开启 / 关闭巡航功能
2. 暂停 / 恢复巡航功能
3. 增加 / 降低设定的车速值（巡航功能开启时）
   以当前车速激活巡航功能（巡航功能关闭时）
4. 以当前车速激活巡航功能
   使用限速识别系统建议的车速值

更多的信息请参阅“车速记忆”和“路标识别限速系统”相关章节。

组合仪表显示



5. 巡航功能模式选择指示
6. 巡航功能运行（绿色）/ 暂停（灰色）指示
7. 设定的巡航车速值
8. 限速识别系统建议的车速值

> 在任何情况下，使用巡航功能都要遵守对速度限制的要求，不能放松警惕，并且不能代替驾驶员应承担的责任。出于安全考虑，您应该脚保持在踏板附近。

开启

☞ 按开关 **1** 选择巡航功能，功能处于暂停状态（灰色）。
☞ 向上 / 向下按压按键 **3** 或按压按键 **4** 激活巡航功能，并当车速达到预期的车速值时记忆为设定设定值。
☞ 按压按键 **2** 暂停巡航系统。
☞ 再次按压按键 **2** 或 **4** 恢复巡航系统。

在下列情况下巡航功能暂停：
- 踩下制动踏板；
- ESC 系统工作时；
- 换到 N 挡或挂倒挡；
- 使用电子驻车制动。

调整巡航车速

巡航功能必须被激活。
在当前车速下调整限速值：
☞ 向上 / 向下短按按键 **3**，设定车速值以 1km/h 的幅度进行增加或减少；
☞ 向上 / 向下长按按键 **3**，设定车速值以 5km/h 的幅度进行增加或减少。

注意：持续长按按键 **3** 会使车速变化过快。

根据限速识别系统建议的车速值来修改限速值：
通过限速标记牌时：
- 按下按键 **4-OK** 保存系统建议的车速值。新的设定值会立即在组合仪表上显示。

通过限速标记牌后：
- 按下按键 **4-OK**。组合仪表显示“**OK?**”，要求确认存储请求。
- 再次按下按键 **4-OK**，存储系统建议的车速值。设定值会在组合仪表上显示。

建议您在选择巡航车速时尽量与当前的行驶车速相近，以免使车辆出现急加速与急减速。

短暂超过设定的车速值

如果有需求（如超车 ……），可以通过踩下加速踏板来超过设定的巡航车速值。此时巡航功能暂停并且设定的车速值会闪烁。
要回到设定的巡航车速，松开加速踏板即可。一旦车辆回到巡航车速，巡航功能恢复，组合仪表上巡航车速会停止闪烁。

当下陡坡时，巡航功能不能阻止车辆超过设定的车速值。

你可以选择制动来控制车速，此时，巡航功能暂停。要重新激活巡航功能，只需要车速达到 40km/h，按压按键 **2**。

关闭

☞ 按压开关 **1**，巡航功能的信息从组合仪表上消失。

功能故障

巡航功能出现故障时，速度值消失，“**-**”横线闪烁。请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查处理。

只有当交通状况允许您能以一个比较稳定的车速行驶，并且与前车保持足够安全距离的情况下才使用巡航功能。不要在下列情况下启用巡航功能：城市区域、交通堵塞、蜿蜒曲折道路、湿滑涉水路面、或其他视线不良的条件（暴雨、浓雾、大雪 ……）。在某些情况下，可能无法保持或达到设定的限速值：牵引、车辆负载过重、爬坡。

使用非东风雪铁龙认可的脚垫可能会干扰巡航功能的操作。
为了防止脚垫阻碍踏板的运动：
- 注意脚垫应该正确固定；
- 不要重叠放置几张脚垫。

高速公路驾驶辅助

该系统利用全速自适应巡航功能和车道定位辅助功能，自动调节车速和纠正车辆行驶路线。全速自适应巡航功能和车道定位辅助功能处于激活状态时，高速公路驾驶辅助系统发挥作用，主要适用于高速公路和主干道。

更多信息请参阅“自适应巡航”和“车道定位辅助功能”相关章节。

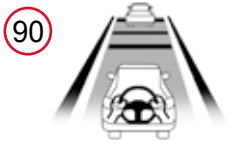
! 该系统在车辆工作能力范围之内通过控制转向、加速和制动来辅助驾驶员。一些道路设施或周围车辆有可能没有被摄像头和雷达准确识别，可能会产生意外的行驶方向变化、没有及时纠正车辆行驶轨迹和 / 或不合适的加速或制动。

控制开关



开启

- ☞ 连续按动该按键直到组合仪表上显示“驾驶辅助”模式。
- ☞ 几秒钟以后，驾驶辅助模式被选定，组合仪表显示驾驶辅助缩略图。



根据系统运行状态，方向盘图标和道路线图标呈现不同颜色：

（灰色）系统运行条件不满足；系统暂停。

（绿色）系统运行条件均符合；系统激活。

（黄色）功能故障。

关闭

- ☞ 连续按动开关直到组合仪表上显示“模式关闭”。
- ☞ 几秒钟以后，驾驶辅助模式关闭，组合仪表驾驶辅助缩略图消失。

! 本系统不能在任何情况下完全代替驾驶员应当承担的责任，驾驶员必须遵守交通法规并采取合适的车速。出于安全考虑，您应该时刻保持脚在踏板附近，并随时准备接管车辆。

全速自适应巡航功能

运行原理



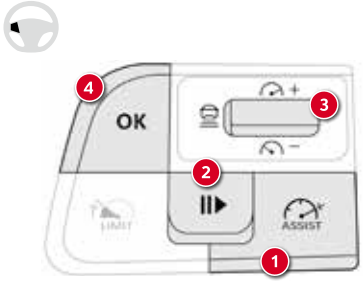
自适应巡航功能自动管理车辆的加速和减速，与前方车辆（目标车辆）保持安全距离，使车辆按驾驶员设定的巡航速度行驶。
系统通过一个探测雷达和一个摄像头来完成以上的功能。

如果前方车辆减速，系统也会对本车进行减速甚至停止车辆。
如果前方车辆加速或变道，系统会缓慢加速直到回到设定的巡航速度。
如果前车速度较低，当驾驶员打开转向灯准备超车时，系统会控制车辆短暂加速（不会超过设定的巡航速度），以方便超车。

> ! 减速时制动会点亮。
> 制动灯出现故障时，系统不工作。

> ! 自适应巡航功能为在快速公路和高速公路上行车而设计，仅在与本车有同向行驶车辆的情况下使用。

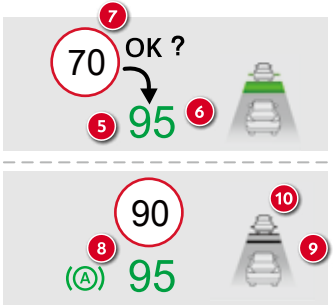
控制开关



1. 巡航功能或高速公路驾驶辅助功能（根据配置）开启 / 关闭。
2. 以先前设置的速度值暂停 / 恢复巡航功能，确认车辆自动跟停以后恢复自适应巡航。
3. 增加 / 降低巡航速度值（巡航功能启用时），以当前车速激活巡航功能（巡航功能暂停时）显示和调整与前车的距离。
4. 以当前车速激活巡航功能，使用限速识别系统建议的速度值。

更多信息请参阅“路标识别限速系统”相关章节。

组合仪表显示



5. 巡航启用（绿色）/ 暂停 （灰色）
6. 设定的巡航速度
7. 限速识别系统建议的限速值
8. 车辆保持停止
9. 设定的车距
10. 系统探测到的前方车辆位置

> ! 本系统不能在任何情况下完全代替驾驶员应当承担的责任，驾驶员必须遵守交通法规并采取合适的车速。

使用

开启

☞ 发动机运行时，连续按压按键 **1-ASSIST** 直至驾驶辅助滚动菜单出现巡航模式。

☞ 几秒钟以后，巡航模式启用，但未激活，组合仪表显示驾驶辅助缩略图（灰色）。

功能激活

车速在 0 至 180km/h 之间，满足下列条件时功能激活：

- 驾驶员车门关闭
- 驾驶员侧安全带系紧
- 自动变速箱置于 D 挡
- 驻车制动松开
- 车辆停止时，踩下制动踏板

以上条件均满足时，系统显示信息“**OK?**”。

☞ 按压按键 **4-OK**：设定当前的车速值为巡航速度（最低 30km/h），巡航功能激活（绿色）。

调整巡航速度

从当前车速调整设定值：

☞ 向上 / 向下短按按键 **3**，车速值以 1km/h 的幅度进行增加或减少；

☞ 向上 / 向下长按按键 **3**，车速值以 5km/h 的幅度进行增加或减少；

! 持续长按按键 **3** 超过阻力点会使车速变化过快。

巡航功能激活后，可以根据限速识别系统推荐的在组合仪表上显示的速度值来调整设定值：

经过限速标记牌时：

☞ 按下按键 **4-OK**，保存系统建议的速度值，该速度值立刻显示为新的巡航设定速度值。

经过限速标记牌以后：

☞ 按下按键 **4-OK**，系统会给出请求确认存储车速的信息；

☞ 再次按下按键 **4-OK**，保存系统建议的速度值，该速度值立刻显示为新的巡航设定速度值。

暂停 / 重新激活巡航功能

暂停

☞ 运行条件均满足时，按下按键 **2-I I** 或踩下制动踏板，组合仪表显示 **I I>**，功能暂停。

以下情况，巡航功能也会暂停：

- ESC 工作时，功能自动暂停
- 挂上 N 挡或倒挡
- 驻车制动启用
- 驾驶员侧安全带解开
- 驾驶员车门打开

重新激活

☞ 按下按键 **2-I I** 或 **4-OK** 重新激活巡航功能。

当车辆制动自动跟停静止以后，如果 3 秒以内条件不满足车辆自动起步，驾驶员需要按下按键 **2-I I** 或踩下加速踏板起步车辆。

! 当巡航功能暂停后，只要在所有安全条件满足时才能再次激活。条件不满足无法激活时系统会有信息提示。

根据限速识别系统调整车速设定值：

☞ 按下按键 **4-OK** 接受系统推荐值，再次按下按键确认修改。

! 如果设定值和当前的行驶车速相差过大，车辆会出现明显的急加速与急减速。

调整跟车距离

☞ 按下按键 **3** 显示预设车距值（远、中或近），连续短按按键 **3** 选择一个车距值。

几秒钟后，修改随之生效，点火开关关闭时，设定值会被存储。

驾驶员必须同前车保持足够的安全距离。

暂时超过设定的巡航速度

☞ 通过踩下加速踏板来暂时超过设定的巡航速度。

加速过程中巡航功能暂停，当车辆速度高于设定的巡航速度时，设定的速度值闪烁。

关闭

☞ 连续按压按键 **1-ASSIST** 直至驾驶辅助滚动菜单出现 OFF 模式。

☞ 几秒钟以后，巡航模式关闭，驾驶辅助缩略图消失。

信息和警报

i 下面的警报并不是顺序显示的。



（灰色）

巡航功能开启，但是条件不满足，无法激活。



（灰色）

巡航功能开启，条件满足，等待激活确认。



（灰色）（灰色）

巡航功能暂停，条件不满足，无法激活。



（灰色）（灰色）

巡航功能暂停，条件满足，等待重新激活确认。



（绿色）（绿色）

巡航功能激活，检测到车辆。



（绿色）（灰色）

驾驶员暂时加速接管车辆，巡航功能暂停。



“请驾驶员接管车辆”。

☞ 驾驶员根据实际情况加速或制动。



“请驾驶员接管车辆”。

☞ 需要驾驶员立即接管车辆：系统无法控制当前驾驶情况。



条件不满足，无法启用。

运行条件不满足，系统无法激活。

跟停 / 起步功能



（绿色）（绿色）

当车辆跟随前车至完全停止后，3 秒钟以内车辆可以自动起步开始行驶。

如果车辆停止时间超过 3 秒钟，驾驶员需要踩加速踏板或按压按键 **2-I I** 重新恢复功能，控制车辆起步。

i 如果驾驶员在车辆停止后没有任何操作，电子驻车制动会在几分钟后自动启用。

! 车辆跟停时，系统会给出以下建议：
- 驾驶员请不要离开车辆
- 不要打开后备箱
- 在此期间乘客下车或上车
- 不要挂倒挡

! 车辆重新起步时，要当心系统不会监控的路上的行人、自行车骑行者或动物等。驾驶员必须时刻监控车辆周围情况。

6

使用限制

本系统功能不能超越现有的物理规律。
使用非全尺寸备胎时建议关闭本系统。
在部分情况下，系统会提示驾驶员去立即接管车辆控制：

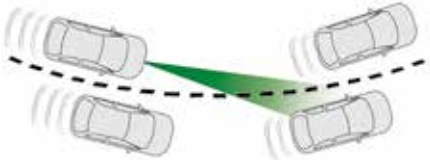
系统探测不到的情况：

- 行人、自行车、动物；
- 静止的车辆（堵车、车辆抛锚 .....）；



- 变更车道的车辆；
- 对向来车。

需要驾驶员考虑暂停系统的情况：



- 急转弯车辆；
- 进入环岛；



- 车辆宽度不足（摩托车，小型车 .....）

条件允许时，重新激活功能。

需要驾驶员立即接管车辆的情况：

- 前方车辆急刹；



- 有车突然插入您和前方车辆之间。

! 系统可能无法通过雷达或摄像头准确识别道路上某些车辆，车距判断可能会有误差，引起车辆不适当的加速或制动。

! 行驶时请注意：
- 路上的摩托车和变道车辆。
- 进入隧道或桥梁时。

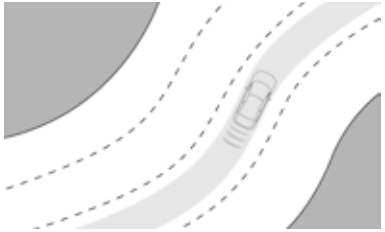
! 下列异常情况下，不要使用巡航系统：
- 挡风玻璃摄像头周围或前保被撞。
- 制动灯故障。

! 车辆进行过以下变动时，不要使用巡航系统：
- 车顶行李架上运输尺寸比较长的物品。
- 拖车。
- 车辆前端变更（如加装远程大灯或保险杠喷漆）。
- 雷达被阻挡。

功能故障

当巡航功能发生故障时，设定速度值的地方显示横杠（黄色），组合仪表警告灯会点亮，并且系统会给出信息提示，伴有声音信号。
请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行处理。

车道定位辅助系统



系统通过位于前挡风玻璃上的摄像头， 来识别道路的标识线，并使车辆保持在驾驶员选择的车道内行驶。
该功能特别适用于高速公路及主干道上。

! 该系统仅用于驾驶辅助作用，不能替代驾驶员应当承担的责任。在任何情况下，驾驶员都应遵守速度限制及保持安全距离。
系统会在限定范围内帮助驾驶员来实现车辆转向、加速及制动的操控。车辆的摄像头及雷达可能会对部分道路设施及车辆探测产生误差， 这可能会影响本系统对车辆的转向、加速及制动的管理。
此外，本系统无法判断其他车辆的行为，因此出于安全考虑，您应该时刻保持脚在踏板附近，并随时准备通过制动或加速接管车辆。
本功能无法补偿驾驶员疲劳或注意力不集中所带来的警惕性下降。

开启 / 关闭

选择驾驶辅助模式以后，车道保持辅助功能自动开启。更多信息，请参阅“高速公路驾驶辅助”相关章节。

i 点火开关关闭时，系统的状态会被存储。

功能开启后，组合仪表显示相应图标。
图标颜色表示系统运行状态：



灰色
至少有一个运行条件未满足，系统暂停。



绿色
满足所有运行条件，系统激活。



橙色
系统发生故障。

如果驾驶员不想使用该功能，可以再次按压 **ASSIST** 按键关闭该功能（组合仪表上驾驶辅助缩略图消失表示功能已关闭）。

运行条件

- 全速自适应巡航功能开启；
- ESC（电子稳定程序）功能开启；
- ASR（车轮防滑转系统）开启；
- 未使用非全尺寸备胎；
- 未牵引车辆；
- 车辆未受到较大的侧向加速度；
- 转向指示灯未开启。

巡航控制

驾驶员双手应握住方向盘。
当巡航功能激活时，相应的图标显示为绿色： 系统通过在方向盘上施加轻微作用力，控制车辆保持在车道内，这个位置不一定是道路正中间。
驾驶员此时能感受到方向盘的转动。

任何时候驾驶员都可以通过控制方向盘改变车辆的位置，保持车辆行驶在新的道路位置直至系统再次接手调节车辆。

系统暂停

一旦您认为交通状况及道路条件需要您及时接管车辆，您可以通过转动方向盘来暂停本系统。踩下制动踏板来暂停巡航功能也可以暂停本系统。

如果系统检测到您没有足够地握紧方向盘，会发出连续的警报声，若您持续没有动作则系统会暂停。

如果是因为长时间未握紧方向盘导致的功能暂停，您可以通过按下按键再次激活本功能。

当驾驶员有以下动作时，系统暂停：
- 开启转向指示灯；
- 在车道线外侧行驶；
- 方向盘握得太紧或猛打方向；
- 长时间未握紧方向盘；
- 踩下制动踏板或加速踏板；
- 超过系统限制车速（180km/h）；
- 巡航暂停；
- 关闭 ASR（车轮防滑转）功能。

系统自动暂停：
- ESC（电子稳定程序） 触发；
- 长时间未探测到任意一边车道线。在此情况下，车道偏离报警功能发挥作用，若当条件满足时，车道保持辅助功能会继续启用。

驾驶情况及相关警报

下表描述了系统相关的主要驾驶状况。下面的警报并不是顺序显示的。

方向盘控制开关	图标	说明
ASSIST 或 **II>**	 （灰色）/（灰色）	巡航暂停。 高速公路驾驶辅助激活。
ASSIST 或 **OK**	 （绿色）/（绿色）	巡航功能激活。 高速公路驾驶辅助激活。
ASSIST	 （绿色）/（绿色）	高速公路驾驶辅助激活。 车道定位辅助系统正常运行。
II>	 （灰色）/（灰色）	驾驶员暂停高速公路驾驶辅助。

方向盘控制开关	图标	说明
ASSIST 或 **OK**	90 95  （绿色）/（灰色）	高速公路驾驶辅助激活。 车道定位辅助系统运行条件不满足。
ASSIST 或 **II >**	90 95  （灰色）/（灰色）	高速公路驾驶辅助暂停。 巡航和车道定位辅助系统暂停。

关联信息	驾驶情况
请勿双手离开方向盘	长时间没有握住方向盘、没有正确握住方向盘或没有用力。
握住方向盘	当前或马上失去车道定位保持。
请掌控车辆	巡航和车道定位辅助系统均不可用。

使用限制

当车辆在平整路面穿越长直的车道线时，即使驾驶员认为已经正确地握着方向盘，该系统也会发出警报。

下列情况可能会干扰到本系统，或使本系统停止工作：
- 视野不良（街道灯光不足、大雪、暴雨、浓雾 ……）；
- 眩目（对向车辆大灯、阳光、湿滑路面反光、从隧道驶出、光影交替 ……）；
- 摄像头被遮挡（泥土、结霜、积雪 ……）；
- 车道线缺失、损坏、遮挡（积雪、泥土）；
- 行驶在弧度较大的弯道；
- 曲折蜿蜒的路面；
- 路面施工。

下列情况应该关闭系统：
- 使用非全尺寸备胎；
- 牵引车辆；
- 不利的气候条件；
- 行驶在湿滑路面（如积水、结冰）；
- 行驶在环形赛道；
- 行驶在起伏的路面；
- 道路施工路段和收费区。

运行故障



系统发生故障时车道定位辅助指示灯会点亮（橙色），同时维修警告灯也会点亮并伴随有声音及信息提示。

请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行系统检查。

自主紧急制动系统



系统可以：
警告驾驶员车辆在本车道上与前车或前部行人存在碰撞的风险。
减低车速来避免碰撞或降低碰撞的严重性。

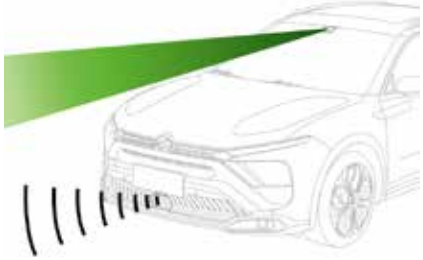
系统运行时，车辆最高可减速 50km/h。

系统会识别：
- 同向行驶或静止的车辆；
- 车道内的行人、自行车。

系统也会考虑车道内的摩托车和动物，但是高度低于 0.5m 的动物和物体可能不被识别。

本系统包括以下 3 部分功能：
- 车距警报（存在碰撞风险时）；
- 智能紧急制动辅助；
- 主动安全制动（自动紧急制动）。

系统用以帮助驾驶员提高道路安全性，但不能替代驾驶员所应承担的责任，需要驾驶员时刻注意交通状态和遵守驾驶规章。



车辆前保险杠配备有雷达，前挡风玻璃上方有摄像头。

关闭 / 激活

默认情况下，当发动机启动时本系统自动开启。
本系统可以通过多功能屏驾驶辅助菜单进行关闭或激活。

关闭本系统时，警示灯点亮，并伴随有信息提示。

一旦系统检测到可能的障碍物，便提前准备制动回路，必要时自动制动，车辆可能会有轻微的工作噪音，车速会有稍有降低。

运行条件和限制

车辆向前行驶，系统在车速超过 7km/h 时激活，在车速低于 5km/h 时关闭。
制动系统运行正常。
ASR 系统激活。
所有乘客安全带均已系紧。
道路平坦，车速稳定。

当该指示灯单独点亮，且无信息提示时，表明自动制动系统因为某些条件不满足暂时不可用，这是正常现象，可以不用寻求授权销售服务商的援助。

在下列情况时，建议您在车辆设置菜单中关闭本系统：
- 在车顶装载过长部件。
- 在发动机运转，进入自动洗车房前。
- 更换了轮胎（雪地胎等）。
- 将车辆置于维修站滚轮台上前。
- 发动机运转时车辆被牵引。
- 挡风玻璃靠近摄像头位置受到撞击时。

在检测到以下情况时系统会自动关闭：
- 使用非全尺寸轮胎；
- 制动踏板开关或制动灯故障；
- 相应的传感器、电子元件或制动系统故障；
- 严重的碰撞（如安全气囊展开）。

车辆在制动灯出现故障时行驶是很危险的。

驾驶员应遵循车辆载荷和车顶行李架载荷要求，不能过载。

系统有可能未发出警报或警报发出太晚或警报发出的不合理。因此，驾驶员应该一直保持注意力，作出反应以避免交通事故。

碰撞预警

该功能警告驾驶员车辆在本车道上与前车或前部行人存在碰撞的风险。

修改警报触发门槛值



警报触发的门槛决定了该功能发出警报的灵敏度。

当前的门槛值可以通过多功能屏上的“驾驶辅助”菜单进行修改。

☞ 从三个阀值中选择一个：“远”、“标准”或“近”点火开关关闭时，选择的阀值会被记忆。

运行

取决于系统探测的风险等级与驾驶员设置的风险等级警报，不同的警报级别将会在组合仪表显示屏上显示。

系统会考虑到车辆的运动模式，本车车速与前车车速，环境因素，车辆操作（转弯、踩下踏板等）来在最佳时机触发警报。



等级 1：仅图标显示，提示您本车已经非常接近前方车辆。

系统提示“车辆靠近”。

警报的等级取决于本车与前车之间的相对行驶时间。



等级 2：图像和声音警报提示您碰撞即将发生。

系统提示“请刹车”。

当您的车辆快速接近另一辆车时，可能等级 1 警报不会显示，而直接显示等级 2 警报。

重要：如果碰撞预警距离设置为“近”，则等级 1 警报始终不会显示。

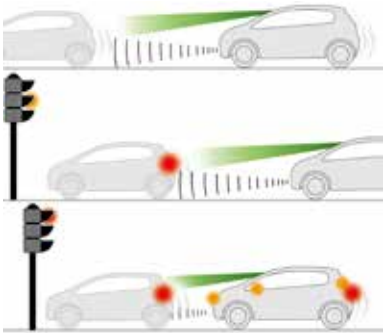
如果选择**远**的阀值，系统会更早发出警报。在没有保持安全距离的情况下，选择远阀值，增加安全性的同时也增加了警报频次，选择其他阀值可以降低警报频次。

智能紧急制动辅助

当驾驶员进行制动操作，但未能足够避免碰撞时，系统会在设定范围之内充分进行制动。

制动辅助只有在踩下制动踏板时才会启用。

主动安全制动



本功能，也叫自动紧急制动，能帮助驾驶员在未及时采取制动的情况下降低车速，或避免与前面的物体发生碰撞。本功能使用雷达和摄像头，通过制动系统起作用。

车速最大可以降低 50km/h.

运行

系统正常运行需满足以下条件：

- 车速低于 60km/h 时，系统可以探测行人。
- 车速低于 80km/h 时，系统可以探测静止的车辆和骑自行车的人。
- 车速在 5-140 km/h 之间时，系统可以探测移动的车辆。

摄像头能确认车辆或行人，一旦本功能在车辆制动中启用时本指示灯会进行闪烁 10 秒左右。

当自动紧急制动使车辆完全停止时，驾驶员应持续踩住制动踏板防止车辆再次移动。

驾驶员可以在任何时候通过转动方向盘和 / 或踩下加速踏板来重新接管车辆。

本功能运行时您可能会感到制动踏板有轻微的震动。如果车辆完全停止，自动制动会维持 1-2 秒钟。

功能故障

自动碰撞后制动系统抑制或降级时，该指示灯点亮，此时系统功能是正常的，原因可能是能见度降低（如雨、雾、雪、低日照造成的致盲）或者是传感器堵塞造成的。
可以停稳车辆，检查车辆前部摄像头或雷达是否有污泥、雪、冰或其它覆盖物影响传感器工作。

系统发生故障时，该指示灯点亮，同时有声音及信息提示。

请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查处理。

发动机关机然后重新起动时，如果这两个指示灯点亮，请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

如果这些指示灯点亮，表明驾驶员和 / 或前排乘客安全带未系，主动安全制动功能暂停直至系上安全带。

驾驶员疲劳监测系统

建议您在感觉到疲劳或至少每两个小时休息一会。根据不同车型配置，本功能分为驾驶时间警告和驾驶员注意力警告两种。

激活 / 关闭

系统可以通过“驾驶辅助菜单”关闭和激活。当点火开关关闭时系统的状态被保存。

驾驶时间警告

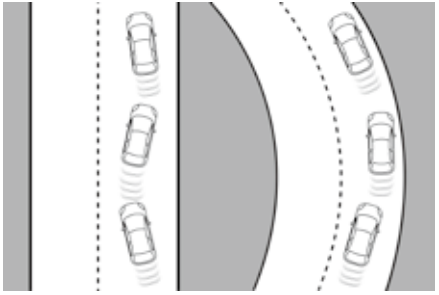
如果驾驶员在车速 70km/h 以上驾驶超过 2 个小时而没有休息，会触发系统警告。

警报会以提示您休息的形式显示在组合仪表上，并伴随有声音提示。如果驾驶员没有遵循系统建议，警报会每小时重复一次直至停车。

在以下任一情况时，系统会重置：
- 发动机运转，车辆静止超过 15 分钟；
- 点火开关关闭后几分钟；
- 驾驶员安全带解开，且驾驶员车门打开。

车速低于 70km/h，计时暂停，再次超过 70km/h 继续累计。

驾驶员注意力警告



除了具有驾驶时间警告外，系统还能借助前挡风玻璃上方的摄像头，来比对车辆的轨迹与车道标识线来评估驾驶员的注意力等级。本系统尤其适合在高速行驶时使用（车速大于 70km/h）。

在某些驾驶条件下（路面不平、强风），系统可能会独立给出驾驶员注意力等级。

本系统任何时候都不能代替驾驶员应当承担的责任。如果您疲劳的时候请不要驾驶汽车。

一旦系统认为车辆的行为是由于疲劳驾驶或驾驶员注意力不集中所导致，会触发 1 级警报。
驾驶员会收到信息警告“当心！”，并伴随有声音信号。

当经过 3 次 1 级警报以后，系统会触发新的信息“请停车休息”并会伴随更大的声音信号。

系统的运行可能在下列情况时受到干扰或停止：
- 视野不良（道路光线不足、大雪、暴雨、浓雾 ……）；
- 眩目（对向车辆大灯、阳光、湿滑路面反光、从隧道驶出、光影交替 ……）；
- 摄像头被遮挡（泥土、结霜、积雪 ……）；
- 车道线缺失、损坏、遮挡（积雪、泥土）或道路施工 ……
- 与前方车辆过近（未能探测到道路标识线）；
- 道路过窄、曲折 ……

车道保持辅助系统

通过位于前挡风玻璃上的摄像头来识别地面上的道路标识线，系统能在发现车辆有偏离车道线的风险时，对驾驶员给出警示并纠正车辆的轨迹。
本系统在主干道和高速公路非常有用。

运行条件

车速必须位于 70km/h 至 180km/h 之间。
车道地面上必须有至少一条标识线（实线或虚线）。
驾驶员双手应握住方向盘。
转向灯没有开启。
ESC 系统是激活的。



! 系统只是在发现车辆非驾驶员意愿偏离行驶车道时介入以帮助驾驶员修正车辆轨迹，并不涉及安全距离的管理、车速的控制，也不会采取制动。驾驶员应该握紧方向盘，以便在系统介入条件不满足时随时接管车辆（如没有车道标识线）。
驾驶员在行驶时应遵守交通规则并每隔两个小时休息一下。

! 更多建议信息，请参阅驾驶辅助 - 通用建议章节。

运行

一旦系统探测到车辆有偏离车道线风险时，系统会纠正车辆的轨迹，帮助车辆回到最初的车道内。
驾驶员此时能感受到方向盘的转动。

在系统纠正车辆轨迹的期间警告灯会闪烁。

i 如果驾驶员想继续保持车辆行驶轨迹，可以握紧方向盘来阻止系统的纠正动作。
开启转向灯可以立即中断纠正工作。

转向灯开启以及关闭转向灯之后的几秒钟内，系统会认为车辆的变道为驾驶员主观行为，系统在此期间不会触发任何纠正车辆轨迹的行为。

! 如果系统检测到在自动纠正车辆轨迹期间，驾驶员没有足够地握紧方向盘，会中断纠正的动作。
系统会提示驾驶员重新接管车辆。

驾驶情况和相关警报

下表描述了不同驾驶情况下的警报与信息提示。下面的警报并不是顺序显示的。

功能状态	指示灯	说明
关闭		功能关闭
开启	无	系统开启但运行条件不满足： – 车速低于 65km/h； – 没有可识别的标识线； – ESC 功能正在运行； – “运动模式”驾驶。
开启		系统自动关闭或暂停。
开启	无	检测到车道线，车速高于 65km/h。
开启		系统探测到车辆有偏离车道（橙色指示线）的风险，进行轨迹纠正。 驾驶员的手握住了方向盘。
开启	 请重新接管车辆	– 如果在轨迹纠正期间，系统识别到纠正动作不够且将要越过标识实线时：系统会警告驾驶员去完成轨迹纠正动作。 – 如果在纠正的期间，系统检测到驾驶员没有正确握住方向盘，会发出文字和声音信息，直至纠正动作完成或驾驶员正确握住方向盘。 随着纠正动作的持续进行，声音信号也会持续发出，直至长鸣，要求驾驶员控制车辆。

使用限制

系统会在下列情况下转为待激活状态：
- ESC 关闭或正在运行；
- 车速低于 65km/h 或高于 180km/h；
- 使用非全尺寸备胎（系统可能无法立即识别，建议关闭本功能）；
- 开启动态驾驶模式、踩下制动踏板或加速踏板；
- 道路没有标识线；
- 开启转向指示灯；
- 急转弯；
- 在轨迹纠正期间发现驾驶员没有握住方向盘。

! 下列情况可能会干扰系统的运行或系统停止运行：
- 路面和道路边缘或硬路肩的对比度不够（如：有阴影）；
- 车道线缺失、损坏、被遮挡（如有积雪、泥土）或变成多条线（如道路施工区等）；
- 与前方车辆过近（未能探测到前部标识线）；
- 道路过窄、曲折。

系统不适用的情况

在下列情况时建议关闭本系统：
- 改装了车轮；
- 牵引车辆；
- 路面条件不良，不平或湿滑（冰、雪）；
- 气候不良；
- 赛道驾驶；
- 路面起伏较大。

开启 / 关闭

系统默认在每次发动机起动时自动激活。



☞ 可以通过“驾驶辅助”菜单关闭和开启此功能。

或



☞ 通过 ADAS 快捷菜单进行设置。

☞ 该指示灯点亮表明功能关闭。

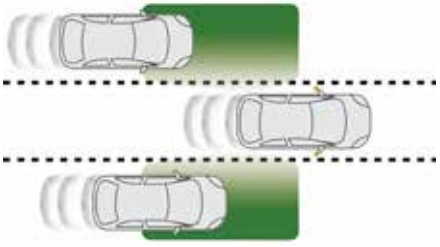
功能故障



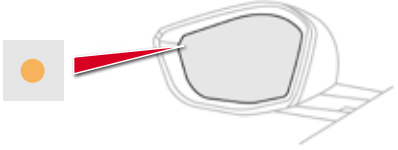
当系统发生功能故障时，组合仪表警告灯会点亮并伴随有信息提示和声音信号。请及时联系东风雪铁龙授权销售服务商进行处理。

长距离盲区探测系统

（根据配置）



该系统警告驾驶员后方临近车道有快速接近的车辆（最远约 75m）以及驾驶员视野盲区里有其他车辆（轿车、卡车、摩托车）。



相关侧的外后镜上的警报灯点亮：

- 常亮：当其他车辆出现在盲区或相邻车道上车辆接近时，立即点亮。
- 闪烁：转向灯开启后约一秒钟，闪烁。

运行

相应侧车门外后视镜上的警报灯点亮发出警报需要满足以下条件：

- 所有车辆必须同向行驶并处于相邻车道；
- 超车时，本车与其他车辆的速度差小于 15公里/小时；
- 交通必须正常流动；
- 超越其他车辆时，其他被超越车辆处于本车盲点区域；
- 行驶在平直或弯曲度较小的道路上；
- 本车没有牵引其他车辆等。

! 此系统用来提高驾驶时的安全性，但不能替代车内及车外后视镜的正常使用。驾驶员有责任经常查看交通情况，判断其他车辆的距离、速度和走势，来决定是否变道。系统不能代替驾驶员的警惕性和责任感。小心驾驶仍是必需的。

使用限制

以下情况，警报不会触发：

- 对于静止的物体（例如停泊的车辆、安全护栏、路灯、路牌等）；
- 其他车辆与本车行驶方向相反；
- 后保险杠损坏；
- 行驶在蜿蜒的道路或急转弯；
- 快速超车时。

! 警报有可能未发出或发出太晚或发出的不合理。
系统并不能代替驾驶员的警惕性和责任感，驾驶员应该一直保持注意力，变道前通过后视镜检查车辆周围情况，避免交通事故。
如果后保险杠需要重新喷漆，请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行处理，某些类型的油漆可能会干扰雷达的正常运行。

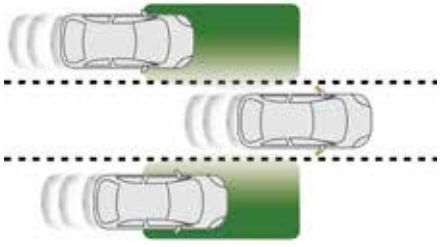
长距离盲区探测系统

（根据配置）

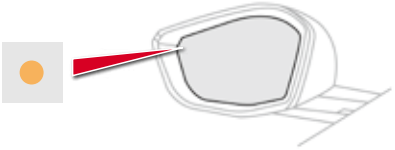
功能故障

系统发生故障时，指示灯点亮，并伴随有车辆信息提示。
请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查处理。

该系统可能会受到天气或异物的干扰，比如雨、雪、冰雹等。
特别是行驶在潮湿的路面时，或从干燥的地方行驶到潮湿的区域，可能会触发误报警 (如: 盲区的水汽团可能会被误认为车辆)。
在寒冷或恶劣的天气时，确保传感器没有被冰、雪、泥土覆盖。
注意不要覆盖后视镜指示灯或前后盲区传感器，否则系统不能正常工作。



该系统警告驾驶员后方临近车道有快速接近的车辆 (最远约 70m) 以及驾驶员视野盲区里有其他车辆 (轿车、卡车、摩托车、电动车、自行车等）。



相关侧的外后镜上的警报灯点亮：
- 常亮：当其他车辆出现在盲区或相邻车道上车辆接近时，立即点亮。

本系统默认开启。点火开关打开时，左右后视镜上警报灯点亮 2 秒，提醒功能开启。

运行

相应侧车门外后视镜上的警报灯点亮发出警报需要满足以下条件：
- 所有车辆必须同向行驶并处于相邻车道；
- 本车速度高于 5km/h；
- 超车时，本车与其他车辆的速度差小于 15 公里 / 小时；
- 交通必须正常流动；
- 超越其他车辆时，其他被超越车辆处于本车盲点区域；
- 行驶在平直或弯曲度较小的道路上；
- 本车没有牵引其他车辆等。

此系统用来提高驾驶时的安全性，但不能替代车内及车外后视镜的正常使用。驾驶员有责任经常查看交通情况，判断其他车辆的距离、速度和走势，来决定是否变道。系统不能代替驾驶员的警惕性和责任感。小心驾驶仍是必需的。

使用限制

以下情况，警报不会触发：
- 对于静止的物体（例如停泊的车辆、安全护栏、路灯、路牌等）；
- 其他车辆与本车行驶方向相反；
- 后保险杠损坏；
- 行驶在蜿蜒的道路或急转弯；
- 快速超车时。

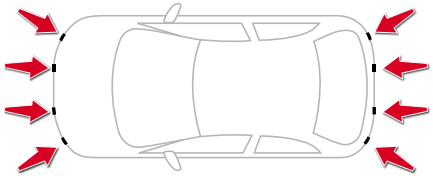
警报有可能未发出或发出太晚或发出的不合理。
系统并不能代替驾驶员的警惕性和责任感，驾驶员应该一直保持注意力，变道前通过后视镜检查车辆周围情况，避免交通事故。
如果后保险杠需要重新喷漆，请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行处理，某些类型的油漆可能会干扰雷达的正常运行。

该系统可能会受到天气或异物的干扰，比如雨、雪、冰雹等。
特别是行驶在潮湿的路面时，或从干燥的地方行驶到潮湿的区域，可能会触发误报警（如：盲区的水汽团可能会被误认为车辆）。
在寒冷或恶劣的天气时，确保传感器没有被冰、雪、泥土覆盖。
注意不要覆盖后视镜指示灯或前后盲区传感器，否则系统不能正常工作。

功能故障

当雷达检测到被遮挡或系统出现故障时，后视镜上的警报灯会闪烁 10 秒，报警功能关闭。
请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

驻车辅助

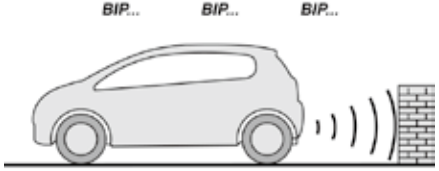


凭借保险杠上的多个传感器和摄像头，该功能可探测到传感器附近的障碍物（人员、车辆、树木、栅栏 .....）。
由于存在盲区，驻车开始时检测到的某些类型障碍物（树桩、路障 .....）在驻车过程中可能不会被探测到。

! 本系统只能起辅助作用，并不能代替驾驶员应当承担的责任。

后部驻车辅助

挂入倒挡后该功能开始工作，同时伴有声音提示信号。退出倒挡时该功能关闭。



声音辅助

通过一个声音信号来表示接近物体的距离远近，在车辆靠近障碍物的过程中，声音频率将逐步变快。通过扬声器（左或右）发出的声音可以确定障碍物的左右位置。当车辆和障碍物的距离小于三十厘米的时候，声音便转变为连续信号。

图像辅助



声音信号发出的同时，在多功能屏上显示车辆图标和车辆距离障碍物的彩色雷达线，由远到近，雷达线按白黄红变化。

影像辅助



声音信号发出的同时，在多功能屏上将分两个窗口显示：

- 车辆后方环境
- 车辆距离障碍物的彩色雷达线，由远到近，雷达线按白黄红变化。

根据配置，在多功能屏上按此图标可以调节声音信号音量。

扬声器发出的声音（前或后）指示障碍物位于车辆前部或后部。

前部驻车辅助

作为后部驻车辅助的补充，在车速低于 10 公里 / 小时，当探测到车前方有障碍物时，前部驻车辅助便会启动。扬声器发出的声音信号可提示障碍物的方位。显示屏上出现车辆的图标，显示车辆靠近前部障碍物的状况。

当汽车挂前进挡，停车超过 3 秒钟没有探测到障碍物时，或者当汽车的速度超过 10 公里 / 小时，前部驻车辅助停止工作。

关闭 / 激活



可以在多功能屏中的车辆菜单中对本系统进行开启或关闭。当点火开关关闭时系统的状态被记忆。

当起动车辆时，只有在多功能屏开启后才会有声音和影像辅助信号。

功能故障



当系统发生故障，挂入倒挡后，组合仪表上警告灯点亮，并伴随有信息和蜂鸣声音提示。

请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查处理。

恶劣天气或严寒天气行车时，请确保传感器没有被泥、霜或雪覆盖住。挂倒挡时，若出现蜂鸣长音，表示您的传感器可能脏污。车速低于 10 公里 / 小时时，某些信号源（摩托车、卡车、风镐等）可能导致驻车辅助系统提示音响起。

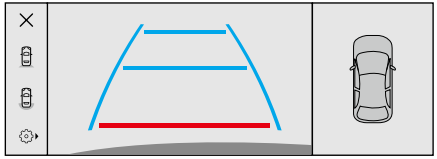
高压水枪清洗

当使用高压水枪清洗车辆时，请与传感器保持 30cm 以上的距离。

全景泊车辅助

当发动机起动，根据配置，系统可以根据前、后摄像头将车辆周边环境显示在多功能屏上。



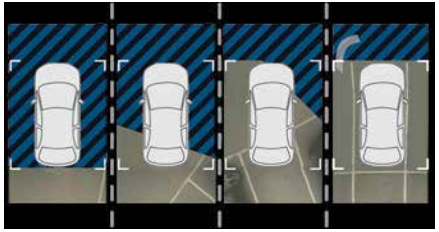


屏幕显示分为三部分：菜单栏、环境视图和俯视图。
驻车辅助传感器完善了俯视视角的信息。
环境视图有几下几种显示方式：

- 自动缩放视图
- 标准视图
- 全景视图

根据车辆周边环境，系统自行选择当前情况下的最佳视角（标准或自动缩放视图）。
您可以在操作期间随时进行视角切换。
点火开关关闭时系统的状态不会被记忆。

图像重建原理



通过摄像头，系统在车辆操作期间记录着车辆周边环境。随着车辆的移动，多功能屏上会出现附带车辆周边环境的实时俯视图。
此种显示有利于您在停车时看清周边的障碍物，以及更好地对齐停车位。
当车辆长时间保持静止的时候此视图会自动消失。

设置



通过弹出窗口的设置菜单，可以：

- 调节报警音量
- 调节显示亮度
- 调节对比度
- 清洁后部摄像头

激活 / 关闭

挂上倒挡，可以激活摄像头功能。
系统在下列情况下关闭：

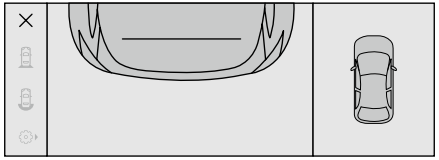
- 退出倒挡
- 点击屏幕左上方的退出键

若长时间未使用后部摄像头清洗功能，需要先排空洗涤管路中的空气才能保证清洗功能的正常运行：

- 通过设置菜单激活“清洁后部摄像头”功能；
- 重复上述操作，直至多功能屏上出现洗涤液喷出的图像，表明正在清洁后部摄像头。

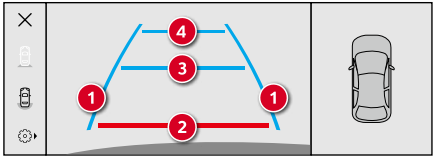
本系统只能起辅助作用，并不能代替驾驶员应当承担的责任。

自动缩放视图



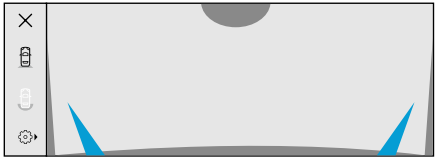
摄像头在车辆移动时记录车辆周围环境的图像，合成车辆后部俯视图，以方便看到车辆周围的障碍物。根据驻车辅助传感器传递的信息，当车辆接近障碍物时（处于警报红线区域，小于 30cm），此视图自动显示。

标准视图



车辆后部的区域会显示在多功能屏上。
两侧的蓝色轮廓线 1 代表了车辆大致的宽度（包含后视镜）：它会随着方向盘角度的变化而变化。
红线 2 所处的位置代表距离后保险杠约 30cm，中间与后部的蓝线 3 和 4 所处的位置代表距离后保险杠约 1m 与 2m。
此视图可以自动显示或从屏幕菜单中选择。

全景视图



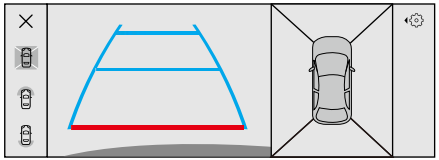
全景视图可以在您倒车驶离停车位的时候，比较直观的看到车后的车辆、行人及非机动车等。我们不推荐您一直使用此视角进行倒车操作。本视图只能通过屏幕的菜单进行选择。

屏幕显示的障碍物距离可能比实际与车辆的距离要间隔更远。在操作时使用后视镜检查车辆周边环境是非常重要的。后部驻车传感器也会对车辆周边环境给出信息提示。

360 全景泊车辅助

通过位于车辆前部、后部及外后镜上的摄像头，系统能在多功能屏上显示车辆周边的环境，并且在挂入倒挡时显示车辆后方视图，在挂入空挡或前进挡时显示车辆前部视图。





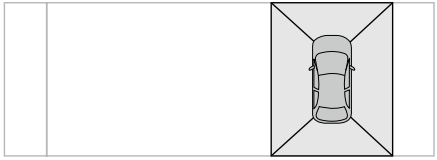
屏幕显示分为四部分：两侧菜单栏、环境视图和俯视图。
驻车辅助传感器完善了俯视视角的信息。
根据从左侧菜单栏选取的视角，360 泊车辅助可以提供一些特殊场景（如在视线不佳的区域停车）的驾驶辅助。
环境视图有几下几种显示方式：
- 自动缩放视图
- 标准视图
- 全景视图

根据车辆周边环境，系统自行选择当前情况下的最佳视角（标准或自动缩放视图）。
您可以在操作期间随时进行视角切换。
点火开关关闭时系统的状态不会被记忆。

图像重建原理

摄像头工作，多功能屏显示车辆周边环境的俯视图。

实时视图



车辆前部、后部、侧边环境出现在俯视图上。
您也可以直接选择相应区域视图显示。
当挂入前进挡，车速低于 16km/h 时，显示前部视图。

设置



通过弹出窗口的设置菜单，可以：
- 调节报警音量
- 调节显示亮度
- 调节对比度
- 清洁后部摄像头

激活 / 关闭

自动激活

车辆停止时，发动机运行，挂上倒挡，后部视图会自动显示。
发动机运行，挂入前进挡，车速低于 16km/h 时，前部视图自动显示。

手动激活

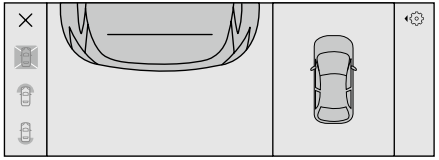


☞ 在驾驶辅助菜单，选择 功能 - 全景摄像头。

关闭

系统在以下情况关闭：
- 退出倒挡时，后部视图自动关闭。
- 前进挡，当车速高于 16km/h 时，前部视图自动关闭。
- 点击屏幕左上方的退出键。

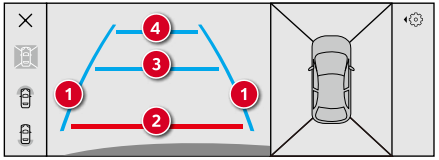
自动缩放视图



前后摄像头在车辆移动时记录车辆周围环境的图像，合成车辆前、后部俯视图，以方便看到车辆周围的障碍物。
根据前后驻车辅助传感器传递的信息，当车辆接近障碍物时（处于警报红线区域，小于 30cm），此视图自动显示。

i 屏幕显示的障碍物距离可能比实际与车辆的距离要间隔更远。在操作时使用后视镜检查车辆周边环境是非常重要的。前、后部驻车传感器也会对车辆周边环境给出信息提示。

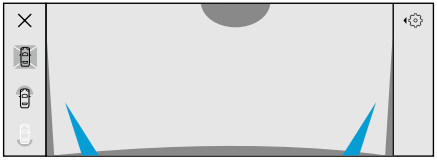
标准视图



车辆前部或后部的区域会显示在多功能屏上。
两侧的蓝色轮廓线 1 代表了车辆大致的宽度（包含后视镜）：它会随着方向盘角度的变化而变化。
红线 2 所处的位置代表距离前或后保险杠约 30cm，中间与后部的蓝线 3 和 4 所处的位置代表距离前或后保险杠约 1m 与 2m。
此视图可以自动显示或从屏幕菜单中选择。

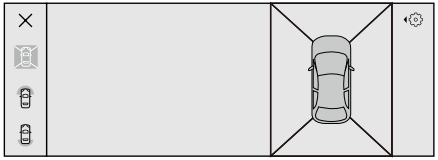
! 本系统只能起辅助作用，并不能代替驾驶员应当承担的责任。

全景视图



前后全景视图可以在您驶离停车位的时候，比较直观地看到车辆前后的车辆、行人及非机动车等。
我们不推荐您一直使用此视角进行倒车操作。本视图只能通过屏幕左侧的菜单进行选择。

侧视图



左侧 / 右侧视图可以让你比较直观地看到车辆两侧的环境（如人行道、矮墙、临近停靠的车辆等）

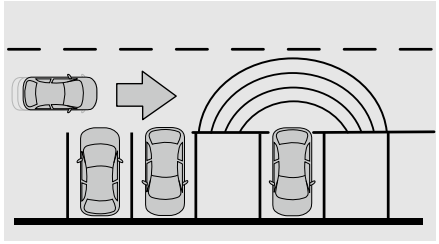
☞ 从俯视图中进行选择，选中的区域视图随即显示在屏幕中央。

我们不推荐您一直使用此视角进行倒车操作。

后方交通预警

（根据配置）

> 更多的信息请参阅“驾驶辅助-通用建议”章节相关内容。

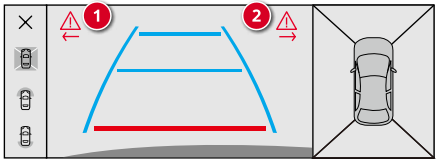


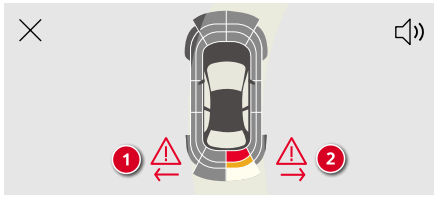
发动机运转，车辆挂上倒挡或倒车时，系统通过装在保险杠上的雷达传来的信息，提醒驾驶员车辆后方视野盲区有物体靠近（如行人、自行车、汽车、卡车、摩托车等）。
作为驻车辅助、全景泊车辅助的的补充，系统在车辆速度低于 10km/h 以下时，可以检测最远距离 40m 以内以 3-10km/h 移动的物体。

更多信息，请参阅驻车辅助、全景泊车辅助相关章节。

> **!** 驾驶员应在操作前和操作过程中检查车辆周边环境状况。视线条件不佳的情况下倒车，请谨慎小心驾驶。

运行





当系统检测到有物体靠近时，图标 1 或 2 会在多功能屏不同视角视图中闪烁，倒车时，还同时会有声音信号。



车辆左后 / 右后或后方两侧视野盲区中有物体靠近。

在多功能屏功能故障，或驾驶员关闭了泊车辅助视图时，倒车时，系统仍能通过声音信号提醒驾驶员后方物体的接近。

激活 / 关闭



可以通过“驾驶辅助”菜单进行设置。
点火开关关闭时系统状态被保存。

使用限制

下列情况系统可能不能正常运行：
- 牵引车辆时；
- 极端温度变化；
- 后保险杠损坏；
- 传感器脏污或覆盖（泥、雪、霜等）。

> **!** 系统有可能未发出警报或警报发出太晚或警报发出的不合理。因此，驾驶员应该一直保持注意力，作出反应以避免交通事故。

> **!** 后保险杠如果需要喷漆，请联系东风雪铁龙授权销售服务商，部分型号的油漆可能会干扰雷达的工作。

功能故障

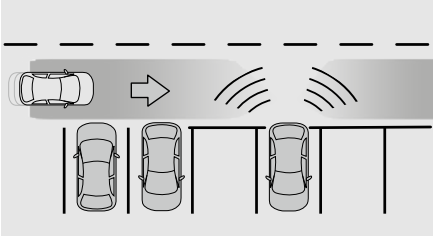


当系统出现故障，如果挂倒挡、倒车或想激活功能时，该指示灯会点亮，并伴随有声音及信息提示。
请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

后方交通预警

（根据配置）

更多的信息请参阅“驾驶辅助-通用建议”章节相关内容。



发动机运转，车辆挂上倒挡或以低于 10km/h 的速度倒车时，系统通过安装在保险杠上的雷达传来的信息，提醒驾驶员车辆后方视野盲区有物体靠近（如轿车、卡车、摩托车、电动车、自行车等）。
系统可以检测到最远距离 30m 以内，以高于 5km/h 移动的物体。

驾驶员应在操作前和操作过程中检查车辆周边环境状况。视线条件不佳的情况下倒车，请谨慎小心驾驶。

运行



当系统检测到有物体靠近时，相关侧外后视镜上的警报灯会点亮，倒车时，警报灯闪烁并同时发出声音信号进行提醒。
本系统默认开启。

使用限制

下列情况系统可能不能正常运行：
- 牵引车辆时；
- 极端温度变化；
- 后保险杠损坏；
- 传感器脏污或覆盖（泥、雪、霜等）。

系统有可能未发出警报或警报发出太晚或警报发出的不合理。因此，驾驶员应该一直保持注意力，作出反应以避免交通事故。

后保险杠如果需要喷漆，请联系东风雪铁龙授权销售服务商，部分型号的油漆可能会干扰雷达的工作。

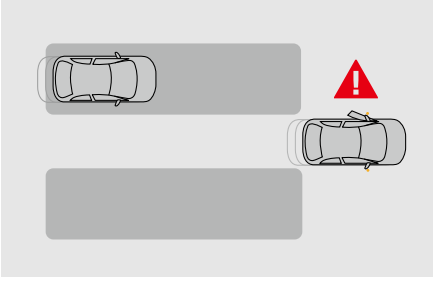
功能故障

当雷达检测到被遮挡或系统出现故障时，后视镜上的警报灯会闪烁 10 秒，报警功能关闭。
请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

开门警告

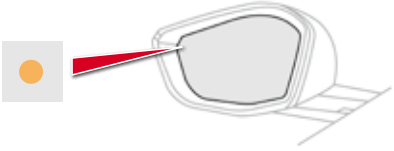
（根据配置）

系统通过安装在保险杠上的雷达传来的信息，提醒驾驶员车辆后方有物体靠近（如车辆、摩托车、电动车、自行车或奔跑的行人等），开门时会有发生碰撞的风险。



运行

本系统默认开启。在车速低于 3km/h 时激活，可以探测到最远 30m 以内，以高于 5km/h 移动的物体。



当系统检测到有物体靠近时：

- 如车门已解锁但尚未打开，两侧外后视镜上的警报灯会点亮；
- 如车门已经打开，两侧外后视镜上的警报灯会闪烁，同时伴随有声音信号进行提醒。

点火开关关闭后约 3 分钟以内，开门警告功能在条件满足的情况下仍可使用。3 分钟以后，开门警告功能将不能使用。如需要重新激活功能，请接通点火开关。

功能故障

当雷达检测到被遮挡或系统出现故障时，后视镜上的警报灯会闪烁 10 秒，报警功能关闭。
请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

燃油箱

燃油箱容量：约 51 升。

燃油液位低

当油箱内燃油达到最低位时，组合仪表上该指示灯点亮，并伴随有声音和信息提示。该指示灯首次点亮时，油箱内剩余约5 升燃油。

直到添加足够燃油前，每次打开点火开关警告灯都会点亮，并伴随有声音和信息提示。

当您驾驶时，燃油液位趋近于“0”的过程中警报声音与信息提示的频率会增加。

请尽快添加燃油以免车辆抛锚。

燃油油品

贴在油箱加油口盖内表面的标签注明了允许使用的燃油。

本车使用：92# 或 92# 以上无铅汽油。

为了获得更大的驾驶乐趣，推荐您使用 95# 或 95# 以上无铅汽油。

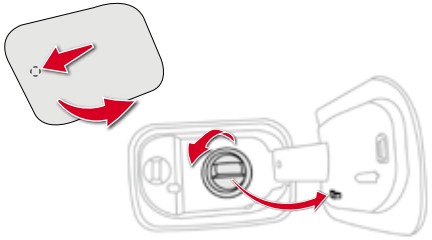
! 您的车辆满足国 VI 排放标准，建议您遵循以下原则：

- 使用满足国家车用汽油标准 GB17930 中符合国 VI 阶段技术要求，且牌号为 92# 及 92# 以上无铅汽油，为了获得更大的驾驶乐趣，推荐您使用 95# 或 95# 以上无铅汽油。
- 请勿使用甲醇汽油（如 M15）和 E10 以上的乙醇汽油，使用非推荐燃油可能会导致发动机损坏且无法质保；
- 建议定期使用东风雪铁龙认可的发动机清洁剂。

! 您的车辆配备了三元催化器，请勿加注含铅汽油。

! 发动机处于 Stop&Start 起停功能 - 停止模式时禁止加注燃油，您必须关闭点火开关。

加注燃油



在绝对安全的情况下加注燃油：

- 发动机必须关闭；
- 车辆解锁，按下油箱盖后部打开；
- 将加油口盖向左旋转打开；
- 取下加油口盖，放置于支架上；
- 加注燃油，加油枪自动停止超过 3 次时，请勿继续加注燃油，否则可能会引起故障；
- 将加油口盖对正插入油箱口向右旋转 1/4 圈拧紧加油口盖；
- 关好油箱盖。

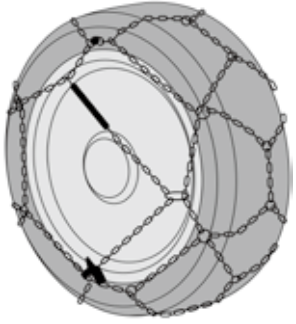
i 由于采用车辆解锁后按压的方式打开加油口盖板，加油后请关闭好加油口盖。

洗车时禁止将高压水枪对着加油口盖喷射。

7

防滑链

在冰雪路面条件下，防滑链可以改善车辆的牵引力以及制动时的表现。



! 防滑链必须装备在车辆的前轮上。

请根据不同的轮胎型号选用合适的防滑链：

轮胎型号	最大适配尺寸
215/65 R17	9mm
205/55 R19	9mm

更多关于防滑链的信息，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

安装建议

- ☞ 在您行车过程中需要安装防滑链，请将车辆停放在平地上。
- ☞ 启用驻车制动并给每个车轮放置挡块以防止车辆滑动。
- ☞ 按照制造商提供的说明书安装防滑链。
- ☞ 缓慢起步，小心驾驶车速不要超过 40km/h。
- ☞ 停车并检查防滑链是否安装正确。

i 当装备防滑链时要考虑当地的交通法规。

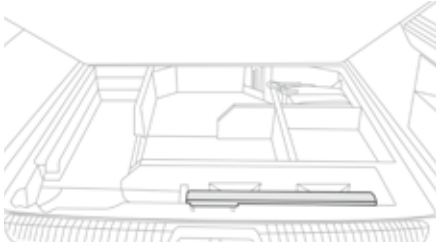
i 强烈建议您在安装好防滑链后，先在水平及干燥的路面上练习。

! 避免装有防滑链的车辆在积雪被清除的路面上驾驶，可能会损坏您的轮胎和道路表面。如果车辆配备铝制轮辋，请检查防滑链没有与轮辋接触。

三角警示牌

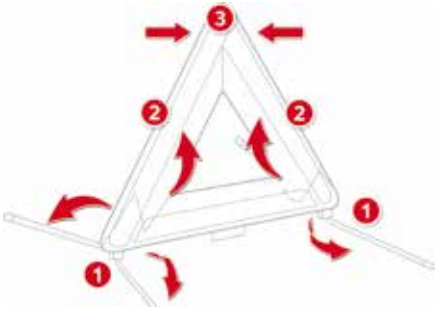
车辆因故障、事故等原因不能离开行车道或者在路肩上停车时，必须开启危险报警闪光灯，并在行驶方向的后方设置故障车警告标志，提示后面的车辆小心。

存放位置



三角警示牌A固定在后备箱工具盒内。

安装三角警告牌



对于本车提供的三角警告牌，按以下方式操作：

- ☞ 将警告牌取出；
- ☞ 拉开底部支架 1；
- ☞ 拉开反射器两个折边 2 和 3 将锁止口扣好。

放置三角警告牌

- ☞ 参考下表的要求，根据路面类型和外面能见度的不同，将三角警告牌安置在汽车后方。

摆放的距离（单位：米）		
公路		高速公路
白天	夜晚	
大于 50 米	大于 80 米	大于 150 米

! 下车前，请穿上反光背心，然后再取放三角警告牌。

i 对于其他版本的三角警告牌，请参考其自身提供的使用说明书。

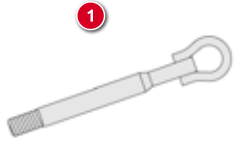
i 这只是一个参考值。
请按照当地的现行交通法规摆放。

实用工具

包含：

- 随车提供的临时补胎套件。
- 在东风雪铁龙授权销售服务商处选配的备胎及工具。

工具清单

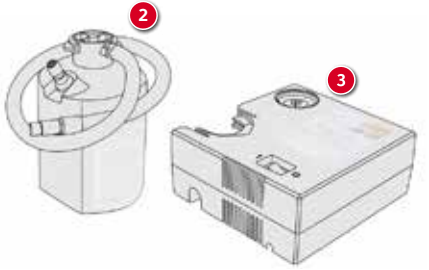


1. 牵引环。

更多的信息请参阅“牵引车辆”相关章节。

! 所有的随车工具仅是为本车辆所开发，请勿用于其它用途。

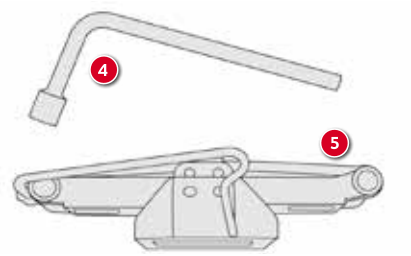
临时补胎套件



2. 轮胎修补液。
3. 充气泵。

更多的信息请参阅“临时补胎套件”相关章节。

车轮拆卸工具（自备）



4. 车轮拆装扳手。
   用来拆装车轮的固定螺栓。
5. 带手柄的千斤顶。
   用来举升车辆。

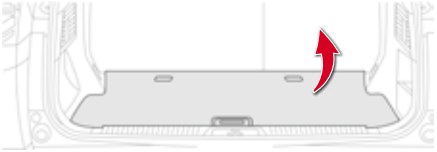
更多信息请参阅“更换车轮”相关章节。

临时补胎套件

临时补胎套件由一个 12V 带气压计的充气泵与一罐补胎剂组成。
它可以起到临时补胎作用，以便于您能驾驶车辆到就近的维修站进行修理，在正式修补时，注意清除残余的补胎剂。
本工具可以修补大部分轮胎胎冠及胎肩被穿刺的情况，对于轮胎爆破、撕裂口及胎侧的刺穿伤害无法修补。

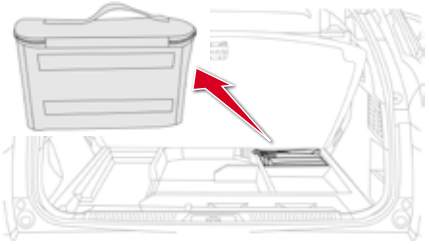
取出工具

存放位置

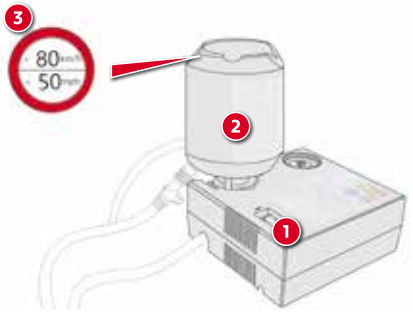


工具存放在后备箱的底板下，掀开底板您可以将工具取出。

临时补胎套件



松开固定卡夹打开盖板，取出工具。



1. 12V 带气压计的充气泵
2. 补胎剂
3. 限速指示贴

! 限速指示贴必须粘贴在车辆内部，驾驶员视野范围之内，以便提醒驾驶员本车有一个车轮只做临时使用。

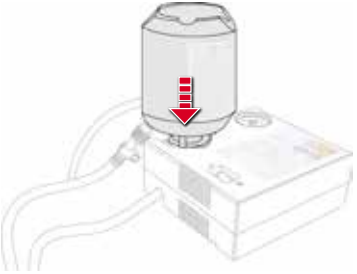
! 当使用临时补胎套件补胎之后，车辆行驶速度不要超过 80km/h，行驶里程不要超过 200km。

修补步骤



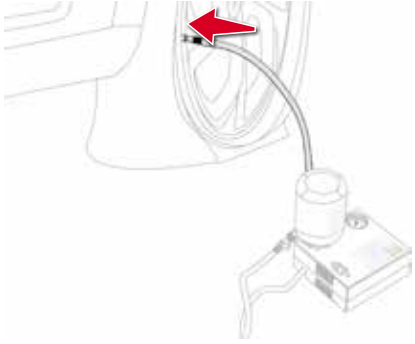
- ☞ 关闭点火开关；
- ☞ 将限速指示贴粘贴于车内醒目位置；
- ☞ 将充气软管从充气泵上取出；
- ☞ 将软管连接至补胎剂罐，并拧紧。

i 请不要取出扎入轮胎中的异物。

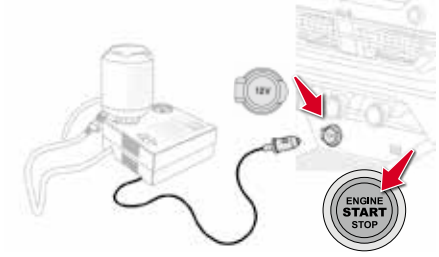


- ☞ 翻转补胎剂罐，并将其垂直固定在充气泵上的固定卡口中。

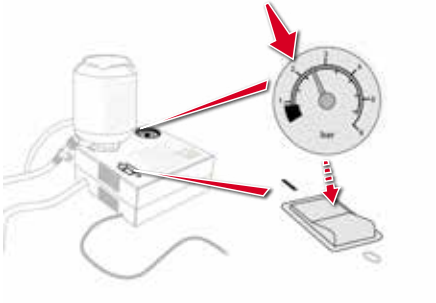
7



- 将需要修补轮胎的气门芯盖拆下，并放置在干净位置；
- 将补胎剂罐的软管连接至轮胎气门，并拧紧。



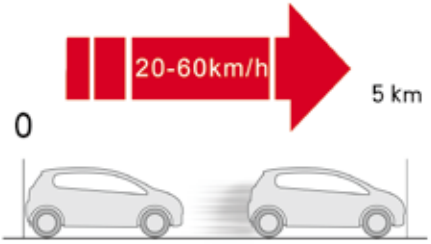
- 检查确认充气泵开关处于关闭位置；
- 完全取出充气泵电源线；
- 将充气泵电源线连接至车辆中控台处 12V 电源接口；
- 起动发动机。



- 按下开关开启充气泵，直至轮胎压力达到 2.5 巴。充气泵会将补胎剂注入轮胎之内，当其工作时，请不要从气门嘴拔掉软管以防止液体溅出。

如果充气 5-7 分钟左右，轮胎压力没有达到 2.0 巴，表明此轮胎可能无法被修复。请联系东风雪铁龙授权销售服务商寻求援助。

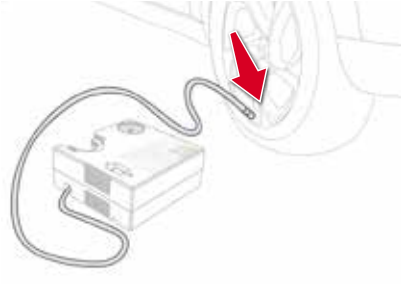
请注意误食补胎剂对人体是有害的，小心操作以避免密封剂溅入眼部造成刺激。
将本产品放置在儿童接触不到的地方。
产品有效期标注在罐体之上。
本产品使用完之后，请不要将其随意丢弃，可以带至东风雪铁龙授权销售服务商处进行处理，或交予专业的处理机构。
不要忘记补充新的补胎剂，您可以从东风雪铁龙授权销售服务商处获取。



- 将充气泵开关置于关闭位置；
- 收回工具；
- 并在一分钟内以 20 至 60km/h 的速度驾驶车辆约 5 公里，以修补破损的位置；
- 停车，用充气泵自带的轮胎压力表检测轮胎压力。

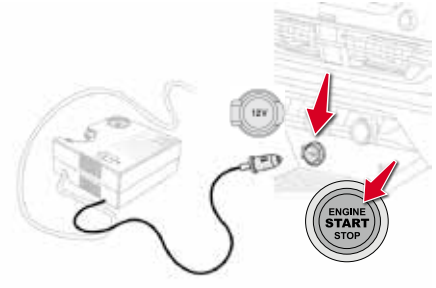
如果轮胎压力没有 2.0 巴，请联系东风雪铁龙授权销售服务商援助。
如果轮胎压力仍有 2.0 巴或以上，可继续前行最多 200 公里，前往最近的东风雪铁龙授权销售服务商处或有资质的轮胎修理点。

检查 / 调整胎压

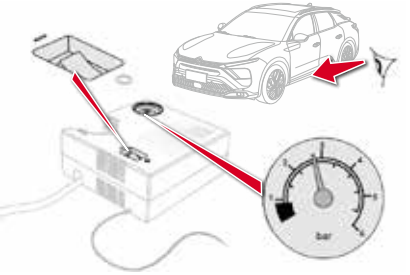


您也可以不使用补胎剂，仅使用充气泵来给轮胎充气或检查胎压。

- ☞ 拆下气门芯盖并放置在干净区域；
- ☞ 解开充气泵上的充气软管；
- ☞ 将软管连接至气门嘴并拧紧。



- ☞ 检查充气泵开关处于关闭位置；
- ☞ 完全取出充气泵电源线；
- ☞ 将电源线连接至车辆中控台处 12V 电源接口；
- ☞ 打开点火开关。



- ☞ 开启充气泵开关，根据车辆上的气压标签调节轮胎压力。

放气：按下充气泵软管与气门连接管接头处的黑色按钮。

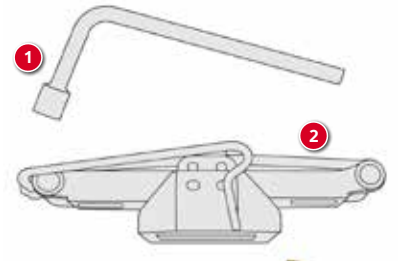
- ☞ 一旦达到轮胎标准气压值，将开关置于“O”位置来关闭充气泵。
- ☞ 将工具放置回原位。

! 当一个或多个轮胎压力调整以后，需要对胎压监测系统进行重新初始化。
更多的信息请查阅“胎压监测”相关章节。

i 车身上的标签给出了标准的轮胎气压值。

更换轮胎 *

工具



1. 摇把
2. 千斤顶

* 备胎未随车配备，如需要可联系东风雪铁龙授权销售服务商购买，当需要更换备胎时可按本节所示方法操作。

钢备胎（含轮辋）与正常行驶车轮总成型号不同，品牌有可能不同。

- 在安装钢质备胎时，您会注意到螺栓垫圈不与轮辋接触，这是正常现象，备胎是用螺栓的锥形接触面来固定的。

- 换上钢备胎后，车辆行驶速度不得高于80km/h，请尽快修复损坏的轮胎，修复后立即将备胎换下。

刺破的原车轮胎不能放置在凹槽中。

轮胎充气压力标注在位于驾驶员一侧的中立柱的一个标签上。
这个标签标出了根据车辆负荷所要求的充气压力。

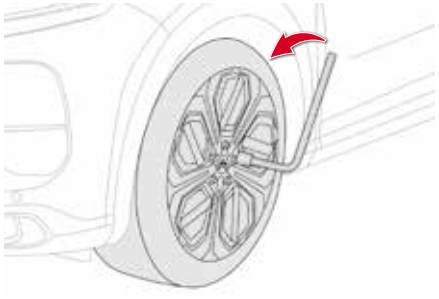
拆卸轮胎

驻车

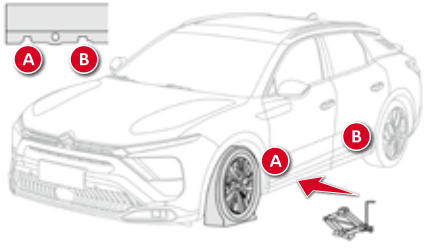
尽量将车停放在平稳、不打滑的水平路面上。
拉动驻车制动开关启用驻车制动，除非是设置为自动模式，关闭点火开关，挂一挡（自动变速箱挂 P 挡）。
检查并确认制动指示灯和驻车制动开关上的 P 指示灯点亮。
必要时，在需要更换车轮的对角车轮下放置垫块，防止车辆移动。
确保车内所有的乘客都远离车辆，处于安全位置。
绝不要钻到只用千斤顶支撑的车辆下面。

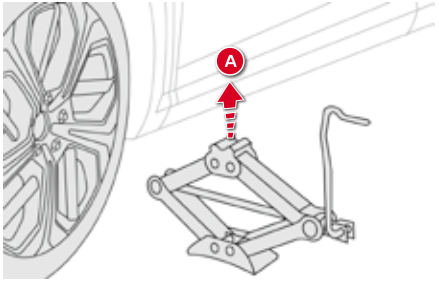
车轮带有装饰盖

当拆卸车轮时，使用拆卸工具取下装饰盖。
当安装车轮时，上紧螺栓后，将装饰盖对齐放置在相应位置，然后用手按压边缘，使其完全装配到位。

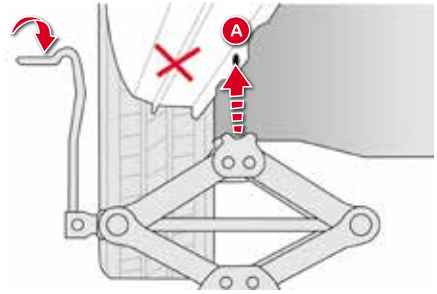


☞ 使用车轮拆装扳手拧松螺栓。



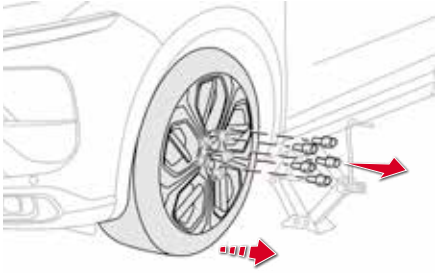


☞ 将千斤顶置于地面，确保其位处靠近需要更换的车轮的 A 或 B 处车身下方。



☞ 举升千斤顶直到头部与车身 A 或 B 处接触；A 或 B 处必须位于千斤顶头部中央。

☞ 举升车辆直到有足够的空间可以更容易更换备胎。



☞ 拆卸螺栓并放置在干净处；

☞ 拆卸车轮。

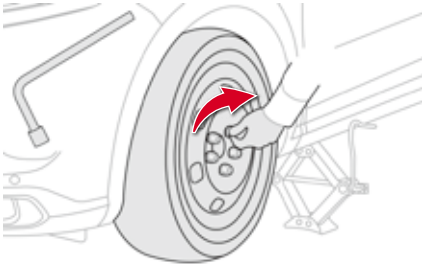
! 确保千斤顶足够稳固，如果地面比较湿滑或松软可能使千斤顶滑倒，从而带来风险。注意千斤顶的顶起位置只能是位于车辆下方的 A 或 B 处，确保千斤顶的头部与车辆接触的区域处于中间，否则可能会损坏车辆或带来人身伤害！

安装轮胎

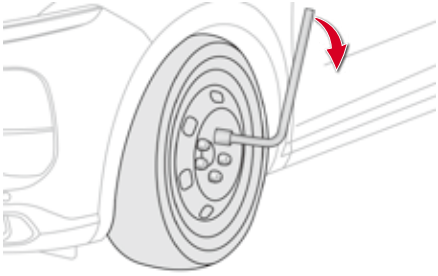


安装钢制或非全尺寸备胎

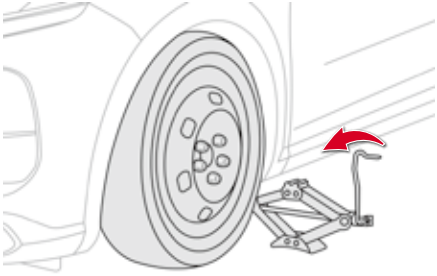
- 在安装钢质备胎时，您会注意到螺栓垫圈不与轮辋接触，这是正常现象，备胎是用螺栓的锥形接触面来固定的。
- 换上钢备胎后，车辆行驶速度不得高于 80 公里 / 小时，请尽快修复损坏的轮胎，修复后立即将备胎换下。



☞ 将车轮对中定位，用手拧上螺栓；
☞ 用车轮拆装扳手预紧螺栓；



☞ 用车轮拆装扳手完全均匀紧固其他螺栓。
☞ 将使用后的工具和故障车轮放回后备箱中。



☞ 完全放下车辆；
☞ 整理千斤顶并收好。

更换车轮后

请尽快让东风雪铁龙授权销售服务商检查螺栓的紧固情况和轮胎气压。尽快修理或更换刺破的轮胎，并重新将其装到车上。如果车辆配备胎压监测系统，请检查轮胎气压并参考相关章节进行胎压标定。

解锁车轮

某些场景下，需要将车轮解锁 (例如：牵引、自动洗车房、铁运或海运)。

解锁步骤

☞ 停稳车辆，发动机运转，踩下制动踏板，换挡开关置于 N 挡。

在 5 秒钟内完成以下动作：

☞ 踩住制动踏板、按 START/STOP 按钮使发动机停机、将换挡开关向前或向后拨一下；

☞ 松开制动踏板，按 START/STOP 按钮打开点火开关；

☞ 踩住制动踏板、按电子驻车开关使车辆解除制动；

☞ 松开制动踏板、按 START/STOP 按钮关闭点火开关。

! 组合仪表上显示一条信息确认车轮解锁 15 分钟。

i 如果解锁操作过程中起动了发动机，请重做解锁步骤。

返回正常状态

☞ 踩住制动踏板、按 START/STOP 按钮起动发动机。

车轮解锁 15 分钟后，自动返回正常状态，换挡开关挂 P 挡。

牵引车辆

使用可拆卸的牵引环牵引别的车辆或者被别的汽车牵引。

! **一般建议**

确保牵引车辆的重量要大于被牵引的车辆。被牵引的车辆上也需要具备一名持有驾照的驾驶员。当牵引四轮着地的车辆时，要使用牵引杆，禁止使用绳索或拉带。牵引车辆起步时要缓慢。当被牵引车辆发动机关闭时，是没有转向和制动助力的。

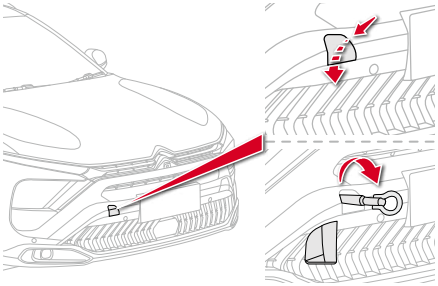
在以下的情况下，您必须请求专业救援：

– 车辆在高速路上抛锚；
– 四驱车辆；
– 无法将车辆置于空挡、无法解锁方向盘或无法解除驻车制动；
– 被牵引车辆只能两轮着地时；
– 没有牵引杆 .....

取出工具

牵引环安放在后备箱的泡沫固定槽内。

被其他车辆牵引



☞ 撬开前保险杠上的堵盖；

☞ 完全拧进牵引环；

☞ 连接牵引杆。

! 如果不遵守此说明可能会损坏某些系统（制动、变速箱 .....），当发动机下次起动时可能会失去制动助力。

对于装备自动变速箱的车辆，如果发动机不能运转，禁止将前轮着地牵引。

☞ 电子换挡挂 N 挡；

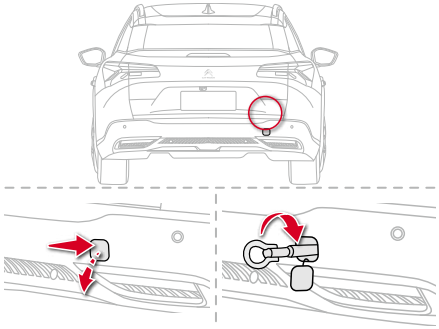
☞ 解除驻车制动；

☞ 打开危险警告灯；

☞ 缓慢起步，小心行驶，只能短距离牵引。

更换灯泡

牵引其它车辆



- ☞ 按压后保险杠上盖子左上角，打开盖子；
- ☞ 尽可能拧紧牵引环；
- ☞ 安装牵引杆；
- ☞ 点亮两辆车上的危险警告灯；
- ☞ 缓慢起步，小心驾驶。

! 本车型没有长期拖挂（房车，半挂车等）的功能，牵引环仅为紧急情况牵引其它车辆使用，请勿用于其他用途。

! 大灯表面为带保护涂层的聚碳酸酯玻璃：

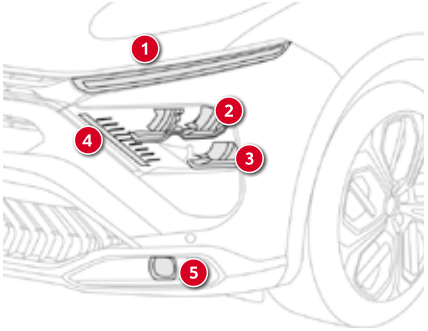
- ☞ 不要用干布或纱布清洁，也不要用洗涤剂或化学溶剂清洁；
- ☞ 应用海绵和肥皂水清洁；
- ☞ 不要用高压水枪直接洗冲大灯表面以及周围，避免损坏表面涂层和密封圈。接触灯泡时手中应垫有干布。

! 必须等待大灯关闭后几分钟再进行更换操作（不然可能导致烫伤风险）：

- ☞ 不要使用手指直接去触碰灯泡，要使用无绒布；
- ☞ 使用防紫外线的（UV）透镜来避免损坏大灯是非常必要的；
- ☞ 更换的新灯泡始终要与原来的灯泡型号保持一致。

i 由于车灯点亮时会产生热量，需要通过灯具上的通气孔散热，所以灯具不是全密封的。潮湿的气体可以通过通气孔进入车灯，当潮热的空气接触到冰冷的灯罩时，在灯罩表面就会产生水汽凝结的现象，这是正常的自然现象，不会影响车灯的照明功能和使用寿命。当车灯出现水汽凝结时，只要将车辆停放在干燥、通风的地方，水汽就会逐渐消散直至消失；在车辆行驶或有阳光照射的情况下水汽消散的速度会加快。如果车灯灯罩内侧有积水，请与东风雪铁龙授权销售服务商联系。

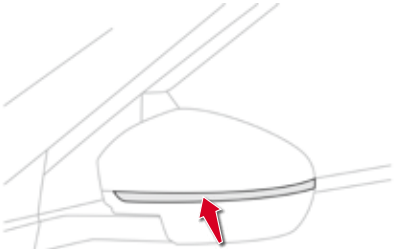
LED 前灯



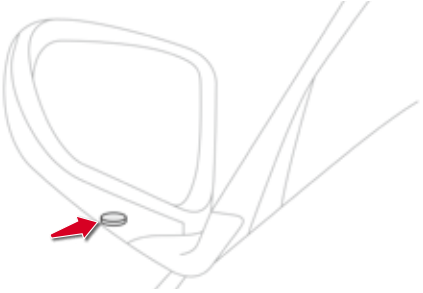
1. 位置灯 / 日行灯 / 转向灯
2. 近光灯
3. 远光灯
4. 位置灯 / 日行灯
5. 雾灯

更换 LED 灯请前往东风雪铁龙授权销售服务商处。

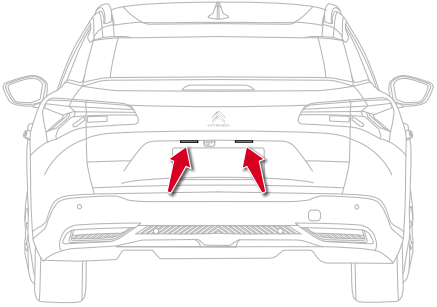
侧转向灯（LED）



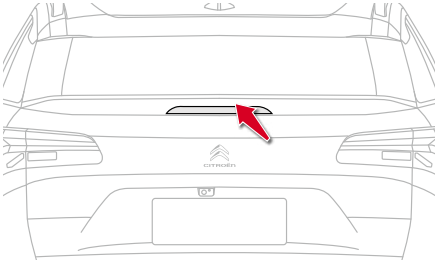
后视镜照明灯（LED）



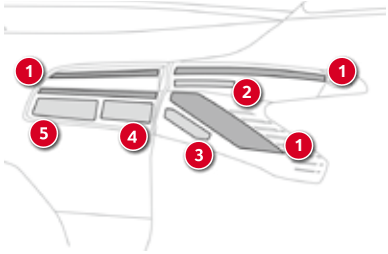
牌照灯（LED）



高位制动灯（LED）

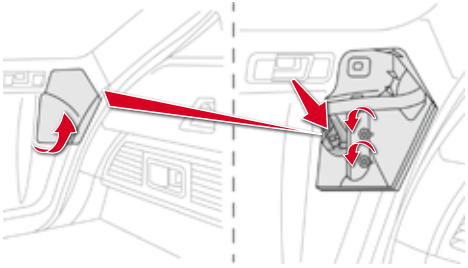


尾灯



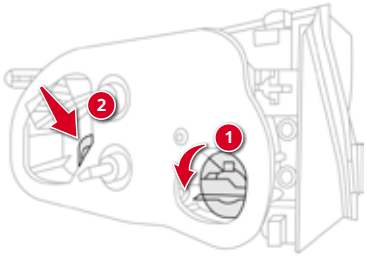
1. 位置灯 (LED)
2. 制动灯 (LED)
3. 转向灯 (LED)
4. 倒车灯
5. 后雾灯

倒车灯 / 雾灯



- ☞ 确认故障灯泡，打开后尾门。
- ☞ 用平头螺丝刀拨开尾门上塑料防护盖，拆下，放置一边。
- ☞ 拆下螺丝，放置一边。
- ☞ 从外面小心向后拉，取下尾灯。
- ☞ 断开尾灯上的线束插接器。
- ☞ 逆时针转动故障灯泡的灯座 1/4 圈，取下灯座。
- ☞ 更换灯泡。

按照相反的顺序安装。



1. 倒车灯
2. 雾灯

更换保险丝

更换保险丝
更换保险丝时，为避免引起车辆功能故障，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

电器附件的安装
您汽车上的电路系统能够满足标准和选装装备的工作要求。在改装、加装或安装拆卸电器设备或附件之前，请与东风雪铁龙授权销售服务商联系。

绝对不要使用其他物品代替保险丝的功能，否则可能会造成车辆严重损坏或车辆起火事故。非东风雪铁龙认可的电器附件可能对您的车辆的运行产生不利影响（电子控制电路，音响电路和电气负荷电路）。在非东风雪铁龙授权销售服务商处改装、加装、拆装或安装设备和附件，而导致故障或损失，东风雪铁龙和东风雪铁龙授权销售服务商不承担任何责任。

蓄电池

经济模式

该功能管理某些设备在点火开关关闭后可以持续使用的时间，以便使蓄电池保持足够的电量。
对于某些设备，例如音响设备、电话、近光灯、顶灯等，关闭点火开关后，可以继续使用的时间最长为30分钟。

进入经济模式

一旦用电设备使用超过30分钟，进入经济模式的信息显示在多功能屏幕上，并使激活的设备处于休眠状态。
如果此时还在使用蓝牙电话：
– 电话通信将保持 5 分钟。
如果蓄电池的电量较少，通话时间可能会大幅度缩短。

退出经济模式

在下次使用车辆时，这些设备功能重新恢复。
☞ 为了马上恢复使用这些功能，可以起动发动机，让它运转一会儿。
这时您可以使用的时间将是发动机运转时间两倍左右。但是这个时间大约总是在5至30分钟之间。

一个放完电的蓄电池可能可以满足某些激活设备的使用，但不可能起动发动机。
在更换蓄电池时，需使用同一型号的蓄电池进行更换。

长期不用的情况
超过15天不用汽车时，应断开蓄电池负极。长期停用汽车时，应该每个月对蓄电池进行一次充电，蓄电池长期不充电容易自然失效。

蓄电池养护技巧
尽管车辆具有经济模式功能，但需尽量避免在未起动发动机的情况下长时间的使用电器设备。
经常短里程行驶可能会使蓄电池长期充电不足，因此需要定期到高速公路行驶以便给蓄电池充分充电。

蓄电池电极断开后的初始化



在断开和重新接上蓄电池后，发动机的启动：

- 不踩制动踏板按下 START/STOP 按键。
- 在起动起动机之前等待约 1 分钟，以使电子系统能重新初始化。

蓄电池断开较长时间后，必须使用下列功能初始化：

- 玻璃升降器升降和防夹功能；
- 多功能屏参数（日期、时间、语言、距离单位和温度单位）；
- 收音机电台储存；
- 遥控器同步；
- 中控锁。

蓄电池充电及维护

配备起停系统车辆的蓄电池充电不需要断开蓄电池电缆。

拆下蓄电池之前

在进行蓄电池的拆卸之前，应关闭点火开关，同时关闭所有车用电器、车窗和车门，并等待4分钟以后再进行。

蓄电池的检查

蓄电池电量的检查应该到东风雪铁龙授权销售服务商用专业的检测仪器进行检测。

充电

发现车灯暗淡、喇叭嘶哑、车辆启动无力时，必须采用充电设备进行补充充电。
充电请到东风雪铁龙授权销售服务商进行。

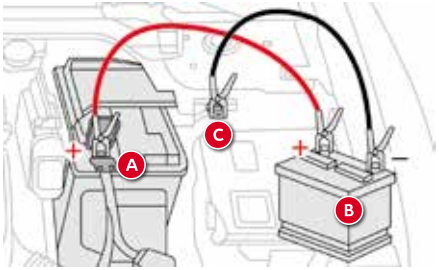
在发动机运转时，不允许拆掉电缆接头。
检查电极柱及接线座是否干净。如果上面覆盖有硫酸盐（近似白色或暗绿色的沉积物），去除并清洗干净，重新接上蓄电池，先连接负极（–）。
对于未配备起停系统的车辆，在两个电缆接头未拆掉的情况下，不要用外部电源对蓄电池充电。
如有微量的电液从电极边缘渗出来，在电极的根部涂一圈润滑脂可起暂时的密封作用。

在东风雪铁龙授权销售服务商更换蓄电池后，Stop & Start发动机起停系统不能立即使用，车辆需要静置一段时间，时间长短取决于气候和蓄电池的电量（最多8小时）。

蓄电池中含有有害物质，如硫酸和铅。
应当按照环保规定，在任何情况下都不能把它们与生活垃圾一起扔掉。
将报废的蓄电池交给专门收集点。

用应急蓄电池起动

当蓄电池亏电时，可以使用应急蓄电池或另一车上的蓄电池，以帮助起动发动机。



A. 故障汽车上蓄电池（发动机罩下面）。
B. 应急蓄电池。
C. 故障车上接地点。

请使用12V蓄电池。
在使用其它汽车上的蓄电池时，先应关闭其发动机。两辆汽车不能互相接触。
按图示先连接正极，再把应急蓄电池负极接地。注意夹子要夹紧，避免出现火花。
起动救援车发动机，使其在稍高的转速下运行约1分钟。
起动故障车后，使其保持怠速运转，按照连接相反的顺序断开外接电源。若在断开外接电源后，重启故障车时仍出现无法起动的情况，请尽快到东风雪铁龙授权销售服务商对车辆进行检查。

故障车辆起动后，若充电故障报警灯 常亮，可能车辆充电系统有故障，此时应该到东风雪铁龙授权销售服务商进行全面检查。

- 操作过程中，不要触摸夹子的金属部位。
- 不要俯身到蓄电池上，避免人体受伤。
- 按照连接相反的顺序拆除电缆，注意不要短路。
- 切勿让火焰或火星接近蓄电池（避免爆炸）。
- 蓄电池内含有稀硫酸，腐蚀性强。搬运过程中注意保护眼睛和脸部。
- 一旦接触到皮肤，立即用大量清水冲洗，如有必要应就医。
- 在气温低于冰点时，蓄电池内的电解液可能冻结，在这种情况下切勿跨接起动车辆，也不可给蓄电池补充充电。避免出现危险状况。

新车磨合

磨合期

在最初的 1500km 行程内，有几个简单的建议要遵守，这样您可以确保车辆性能、获得驾驶乐趣及延长车辆使用寿命。
- 起动及驾驶要轻柔，车速及发动机转速要适中，发动机转速不应超过 4000r/min；
- 不要高速行驶太长时间；
- 避免急刹车；
- 在最初的 1500km 行程内，不要牵引其它车辆。

按《质量担保和保养手册》的规定，必须到指定的东风雪铁龙授权销售服务商进行首次保养以获取制造厂家的质量担保资格。

在磨合期内机油的消耗可能较高，要经常检查发动机机油液面。

节省燃油的措施

以合理方式在汽车上装载物品

不要在车上放置无用的物品，这些物品的重量将白白地浪费燃油。

驾驶应柔和、平稳

应记住下列几个基本要领：

起动：在起步之前，无须预热发动机。起动后应缓慢起步，并逐渐加速。

行驶：

- 行驶时车速要平稳，避免频繁的突如其来的制动。
- 对交通情况的变化应预先作好准备，以免措手不及。

控制车速

燃油消耗量随车速的提高而上升。

安排好用车

避免短距离用车。起动后，汽车在第一公里所消耗的燃油相当于正常状况下的两倍以上，这是由于发动机尚未达到最佳的工作温度所致。

在市区内行驶对燃油消耗是不利的，如有可能，在公路行驶时应选择适当的路线，尽可能避免穿越车辆拥挤的地区。

车辆保养

节省燃油不完全决定于汽车的设计及其技术特性，它也和您的使用有关。

下面的一些措施能使您降低燃油消耗。

永远保持您的汽车处于良好工作状态。

应遵守东风雪铁龙所规定的维修保养制度。

除了进行检修、更换润滑油和冷却液等项目外，定期检查对影响燃油消耗较大的那些部件的工作状况。

检查发动机

检查点火系和燃油供给系的主要部件，每年至少一次。

点火系

保持正确的火花塞间隙。

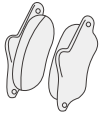
空气滤清器

滤芯堵塞会降低发动机的充气效率，应按《质量担保和保养手册》规定的周期更换。

燃油供给系

检查燃油供给系的机械联接状况，检查是否有漏油的部位。

制动摩擦片



制动摩擦片的磨损程度取决于驾驶习惯，尤其是在市区使用经常短距离行驶的车辆磨损较快。

没有渗漏的情况下，如果制动液的液位下降过多，表明制动摩擦片磨损严重。制动摩擦片的最小厚度大于2毫米时，可正常使用；小于2毫米时，应立即更换。

> 在正常保养间隔内，也有必要检查制动摩擦片的磨损情况。

检查轮胎气压

约每周检查一次，轮胎气压不足会增加车轮滚动阻力，从而增加燃油消耗。

安全建议

不要低估各种困难，要确保拥有进行安全操作所需的工具和能力。

列在本节的建议并不能完整表述所有安全的预防，还有其它安全事项也应注意。

雨天和寒冷天气

- 在雨天或有雾天气时，应减速行驶，并保持安全车距，在雾浓的地方，要打开近光灯和后雾灯。
- 请不要将车辆停放在建筑物墙面或顶部的排水处下方，以避免大量的排水或其中的杂物（如污泥、石子、青苔等）对车辆造成损伤。
- 在湿滑的路面上，尤其是轮胎花纹磨损时，附着力会减小，即使轮胎状态良好，也有可能发生滑移现象，请谨慎驾驶。
- 一旦雨刮器的刮水胶条不能刮净玻璃上的水迹和污迹，就要予以更换。
- 当车外温度等于或低于 3℃时，要格外小心（有结冰的危险）。
- 在极冷的天气条件下，当刚起动时，切勿强行使用雨刮器和洗涤装置。

在雪地上

- 过小的附着力会大大减小牵引、转向和制动的能力。
- 在冬天，可以使用雪地胎。驾驶要柔和，不要急加速或急刹车；
- 起步时要缓慢加油门，避免车轮驱动打滑，并应低速行驶；
- 在下坡时，制动时要尽量轻。

坑洼的和积水的路面

- 坑洼的路面会损坏轮胎、轮辋、底盘或使行驶系统过早损坏，应减速行驶，谨慎通过。
- 涉水行车时，若无法判断积水深度，不妨另寻其它途径，或是观察其他车辆行车状况再作打算。切忌高速越水或跟车太近，那样易使水花或浪头被吸入发动机，使发动机遭受不可逆转的损坏。正确的涉水方式：挂低挡、轻踩油门不松脚，以稳定而缓慢的速度（小于 10km/h）通过积水。
- 如果您突遇涨水，一旦水涨到车身底部，就不要坚持开车了，请将车停到一个安全的地方。如果发动机已经进水，严禁强行起动发动机，请与东风雪铁龙授权销售服务商联系。

照明和视野

- 始终保证具有良好的视野。
- 检查玻璃及内外后视镜的清洁，为得到更佳刮净效果，请使用东风雪铁龙授权销售服务商销售的雨刮器产品。建议不要使用硅树脂材料制作的产品。
- 请经常用柔软的抹布清洁雨刮器的刮水胶条。因为各种润滑液，硅树脂材料的污渍、燃油污渍会影响刮水胶条的功能。
- 检查后视镜的调整情况。
- 用户应该随车准备一套备用灯泡。
- 为了您和他人的安全，照明及信号装置的作用非常重要，要确保其处于良好状态，调整恰当并保持清洁；在灯光点亮时，灯罩外表不要有任何覆盖物，在提高行车安全性的同时，减少灯罩损坏。

建议：每年更换一到两次雨刮器的刮水胶条。例如秋天和春天各更换 1 次。

无危险操作

打开发动机罩进行任何操作都要小心进行。
在操作前和操作中都要谨慎。
- 应让发动机冷却下来，让儿童远离。
- 若没有所要求的工具和能力,不要进行相应的操作。

发动机罩

在打开前，请等待让发动机冷却下来，要想到如何保护您的手和衣物。
确保发动机罩在打开位置上很稳定，注意阵风！发动机罩突然关上会造成危险。

运动的零件

发动机运行时，有一些部件处于运动中。
停机后，只要发动机是热的，风扇的叶轮随时都会启动。因此应避免佩戴任何会被卡在皮带轮上或被皮带卷入的饰物：领带、披肩、围巾、披发……

高温的防护

- 发动机热机状态下，发动机的某些部位可能处于高温状态，发动机机油温度可能超过 130℃，接触这些部位可能会导致烫伤。
- 一定不要将任何可燃物品放置或喷洒在热机状态下的发动机上，以防止发生火灾。
- 发动机热机状态下，切勿打开冷却液罐盖子，以免发生高温液体喷溅，导致烫伤。
- 排气系统零件，注意它们的温度，防止烫伤。

操作地点

首要的安全规则是要选择一个适合的地方、
车辆要远离公共通道或交通要道，其它车辆都是危险之源。
不要在封闭的或通风不良的地方作检修，因为发动机运转时，其排出的废气会影响人体健康，长时间大量吸入可能危及人的生命。
注意不要把车停在易燃物上，因为三元催化器的运行温度很高，会点燃比如干草、碳氢化合物……
选一个平坦、稳定、避风的地方，让儿童离远一点。

途中故障停车

如果途中车辆故障需要停车，点亮危险警报灯，车上乘客出来，站到远离交通道路的安全地带。
关闭发动机。

在出现爆胎时

- 点亮危险警报灯，让车上的乘客出来，让他们远离交通道路，站到安全地带。
- 小心装上千斤顶避免车辆翻倒。
- 在未放结实可靠的支撑时不要到仅用千斤顶支起的汽车下面进行有关操作。

冬季安全措施

散热器 - 冷却液

只能使用东风雪铁龙认可的冷却液进行补充，确保冷却系统的保护及防冻防锈功能。在新车交付时，冷却液可在 -35℃ 下提供保护作用。

风窗洗涤液

为了保障安全及获得较好的清洗质量，最好使用东风雪铁龙认可的洗涤液，可保证在严寒气温下提供保护作用（请根据当地实际气温选购相应防冻级别的洗涤液）。

轮胎

在冬季，推荐使用雪地胎，驾驶要柔和，不要急加速或急制动。
在雪地驾驶车辆时，您需使用防滑轮胎或在前轮上安装轮胎防滑链。安装防滑链时，请遵守防滑链制造商提供的说明书并尽量紧固。安装防滑链后，车辆的行驶速度不要超过 40km/h，并注意避免急减速、急加速或急转弯。当车辆驶入无需使用防滑链的路面时，请及时卸去防滑链，否则可能导致轮胎不正常的损坏。

制动安全

制动系统

该系统提供车辆安全的主要支持保障。采用盘式制动器来制动，有双液压油路。在发动机转动时，有助力系统可减小施加到踏板上的力，使操纵轻便。

制动

如在行驶中，液面指示灯点亮，应立即在安全地点停车，向东风雪铁龙授权销售服务商求助。
在洗车后或在潮湿的路面上行驶时，制动的响应可能稍微迟缓，请轻微踩几次制动踏板，以便清除制动盘上的水。

ABS 系统

该系统通过防止车轮在紧急制动或在附着力很小的条件下进行制动造成车轮抱死来提高安全性。还可以保持对方向的有效控制。

驻车制动

在离开车以前，要确保驻车制动已启用，以避免在有坡度或有意或无意的推力作用下造成车辆的移动。
在陡坡上驻车时，另外还建议将变速杆挂到 P 挡，并将车轮拐向人行道沿（如果有）。

制动摩擦片

制动摩擦片的磨损取决于车辆的使用情况（在市区内行驶、频繁停车）和您的驾驶风格或行驶里程的不同而不同。
即使在正常的保养间隔内，也要检查制动摩擦片的状态，如果制动管路没有泄漏，制动液位低就意味着摩擦片的磨损。

制动液

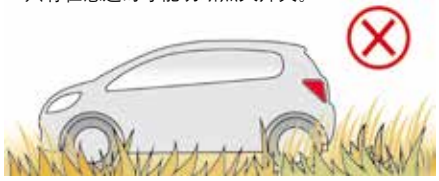
因老化的缘故，需要定期更换，制动液使用时间过长会成为失去作用的原因，必须遵守《质量担保和保养手册》的规定。
严格遵守规定的保养计划，您将拥有有效的和可靠的制动系统。

三元催化器

发动机配有三元催化器，可降低发动机尾气的有害成分。

发动机的不良运行会损坏三元催化器，因此：

1. 必须按《质量担保和保养手册》的规定做定期保养。
2. 发动机冷起动困难时，请尽快咨询东风雪铁龙授权销售服务商。
3. 发动机运转不稳定时，降低速度，尽快到东风雪铁龙授权销售服务商维修。
4. 当燃油量报警灯点亮时，请及时补充燃油。油面过低会造成不规则供油。
5. 不要以推车方式或拖车的方式起动发动机。
6. 一个或多个火花塞线束断开时，不要强行起动发动机，即使是做试验也不允许。
7. 只有在怠速时才能切断点火开关。



禁止将车辆停在有易燃物品的地上，如枯叶或干草等易燃物品上，否则高温的发动机或排气管可能会引燃这类易燃物品造成火灾。

在车辆行驶时，应避免碾压农作物秸梗、干草等，以防其挂钩到排气管附近从而引发火灾。

发动机尾气温度很高，人员不要靠近排气管出口。

尾气中含有一氧化碳这种有毒气体，因为无色无味，故无法察觉，人一旦过量吸入会导致失去知觉甚至是死亡。因此，让发动机在一个封闭的或通风不良的地方运转是很危险的。

加装电器附件

车上的电路在设计时就考虑到可与原装的或选装的电器装置一起运行。

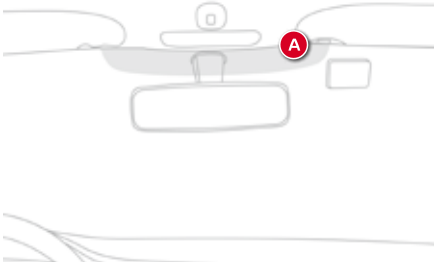
在安装电器装置或附件前，请咨询东风雪铁龙授权销售服务商。

某些电器附件（收音机、防盗起动装置、警报设备、无线电话等）或它们的安装方式可能会对车辆的运行造成有害作用，或对电子控制电路，收音机电路和充电电路造成故障。

对于因使用未经东风雪铁龙提供及推荐、未按要求安装的选装电器附件所造成的故障或后果以及由此产生的修理费用，东风雪铁龙不承担任何赔偿责任。

微波窗口

前风挡玻璃具有良好的微波穿透性，为了不妨碍驾驶员视野，建议汽车电子标识安装时避开雨量传感器等电子部件，布置在前风挡玻璃上内后视镜背部靠右 A 区域。



电子通行卡（ETC）

禁止拆卸、改造 ETC
请不要将金属或可能造成电磁干扰的装置安装在 ETC 周围，或随意变更安装位置等，以免造成 ETC 交易失败。
ETC 激活过程中请保持智能手机网络状态良好、稳定；并保持 ETC 设备与智能手机蓝牙的连接。
请从 ETC 车道或者 MTC/ETC 车道通行。
通过 ETC 车道时，请减速、与前车保持充分的距离，确认栏杆抬起后，再正常通行。
当 ETC 的信号受到干扰，ETC 设备故障、账户异常或车道系统异常时，可能导致 ETC 车道上的栏杆无法正常抬起。
有关 ETC 激活、使用和费用帐单等问题，请登录“东风雪铁龙智行”APP 查询，或联系 ETC 运营商客服：95011。



装备了电子通行卡 (ETC) 的车辆，在通过公路收费站的 ETC 通道时，无需停车，由公路收费系统完成对用户电子账户的扣款，实现非现金支付。

激活

使用 ETC 功能之前，需要进行 ETC 激活。
该步骤将绑定用户个人及车辆信息，请提前准备好身份证、行驶证和中国建设银行卡。
用智能手机扫描二维码，下载“东风雪铁龙智行”APP，在【我的个人中心】找到【ETC】功能，或通过“e 高速”小程序，按照引导步骤完成 ETC 设备激活。

自检

ETC 激活后，当打开点火开关时，ETC 进行自检，设备功能正常时绿灯闪烁 5 秒，有故障时发出报警声。

使用

- 正常交易后，ETC 绿灯闪烁且短鸣一声；
- 如果交易不正常，ETC 红灯闪烁且短鸣三声。

东风雪铁龙智行 APP

ETC 激活操作步骤

清洁及维护

车轮装饰罩和铝合金轮辋

用肥皂水清洗，接着用大量清水冲刷，为保持其光泽，使用专用保护产品。

油漆的轻度损伤

油漆的刮痕或剥落修补可使用东风雪铁龙认可的油漆修补笔或油漆修补喷罐，要严格遵守使用规定。

车身下部的防护

在使用盐解冻的道路上频繁行驶一段时间后，应对车身下部进行清洗和再度采取防护措施。

布内饰

用吸尘器和刷子先除尘，然后用肥皂水或专用布料清洗剂去除污渍。不要使用丙酮或酒精基清洗剂。

对于皮内饰，不要使用酒精或溶剂（建议使用肥皂水）。

塑料件

先去灰尘，然后用专用车内清洁剂擦洗。

建议：为获得良好的车内外的保养效果，请使用东风雪铁龙推荐的保养产品。

车身清洗

为了保持车身的光泽及良好的油漆表面，经常清洗车身是非常必要的。但不要在强烈的阳光下进行，也不要在温度太低的情况下进行。

在任何情况下，都要等表面冷却下来。

当使用含有洗涤剂的水清洗后，要用大量清水冲刷，用麂皮擦净。

鸟屎、昆虫分泌物、树脂等对油漆都有很强的侵蚀性，所以都要尽快去除。炎热的天气会加快其破坏作用。

车辆可在自动清洗机内清洗，但是刷子的压力应尽可能低，且用含有洗涤剂的水洗后要用大量的清水冲刷，新设备一般可满足这些条件。

经常使用保养不好的清洗设备会造成一些小刮痕的出现，使油漆表面暗淡，这在深色车上尤其明显，给车身抛光会使您的车重现光泽。

油漆抛光

洗车后若发现车身上的水不再成小珠状时就需要进行抛光。抛光剂有中和外界的化学反应效应。

在对车身进行抛光过程中，在塑料件上不要使用抛光剂，因为它将很难清除。

长时间受到太阳直接暴晒会损坏车身内饰，建议对座椅靠背的上部和后椅予以防护。

天窗清洁

应用玻璃清洁剂和软棉布对玻璃进行清洗，不得使用易损坏玻璃的清洁剂。

车身和塑料件上的沥青污渍

不要刮擦，但要尽快使用专用去沥青产品去除污渍。

重要事项：禁止使用高压水或压缩空气清洗发动机舱。

注意事项：洗车后在车辆行驶时，轻微的制动几次，以排除制动摩擦片上的水分。

使用高压水枪洗车时，请不要直接把喷头对准传动机构、转向机构等的橡胶保护件。

清洗车辆密封或结合部位时（如车窗、天窗、行李箱盖、三角窗等周边），请保证高压水枪水压小于 100bar，水枪喷嘴离车身距离大于 30cm，采用扫掠的方式，避免长时间冲洗同一位置（不要超过 5 秒），避免对密封材料造成不可逆的损坏。

轮胎使用注意事项

定期检查轮胎是否有损伤：如不正常的磨损、割破、裂开和鼓包等。
应剔除可能穿透胎体的任何外来嵌入物（石子、金属件等），它们可能会严重损害胎体，若对轮胎有怀疑，应由专家加以检查。

如果对一个轮胎过去的使用情况不清楚，未经专门人员的同意，切勿装上。即使尚未使用或偶尔使用的轮胎也会老化。轮胎胎面和侧面橡胶的裂开显示了这种老化迹象，并常常伴随着胎体的变形。因此，应由专家来检查您的旧轮胎，以便使您确信是否还能继续使用。总之，装在汽车上的轮胎要定期检查，特别要注意备胎，对旧轮胎的使用应小心，经常予以检查，一有异常，立即更换。

更换轮胎时，不要在同一车轴上使用品牌不同、型号不同、花纹不同，新旧程度差异大的轮胎（临时应急使用备胎的情况除外）。

应定期检查轮胎花纹的磨损量，因轮胎的附着性能随着磨损加剧而减弱，胎面磨损标记表明了轮胎安全使用极限，应立即更换已经达到磨损极限的轮胎。



在潮湿路面上行驶，应小心谨慎。
一旦轮胎刺破，应尽快安全地停车，予以更换。因为在泄气状态下继续行驶，会引起轮胎损坏。
轮胎的维修和拆装必须由专业人员使用轮胎拆装机进行操作，以避免轮胎和轮辋受到损伤。严禁手工直接拆装轮胎。
装复轮胎后，必须对车轮进行动平衡的检验和校正。否则，会引起车辆高速行驶时的剧烈抖动，造成轮胎不正常磨损。
为了您的安全，请仅使用我们所推荐的轮胎。

精品附件

您可以通过东风雪铁龙授权销售服务商，获得品种丰富的精品附件。
这些精品附件的安全性及可靠性均经过检测认可。
这些精品附件均适用于您的汽车并享受东风雪铁龙的服务及质量保证。
精品附件共分为 3 大类：电装精品 – 外装精品 – 内装精品。

电装精品

行车记录仪 .....

外装精品

挡泥板、发动机下护板 .....

内装精品

全覆盖脚垫、割绒脚垫、后备箱垫 .....

为了防止出现阻碍踏板运动的情况：
- 请注意将脚垫摆放在正确位置并将其固定；
- 禁止将几个脚垫叠放起来使用。

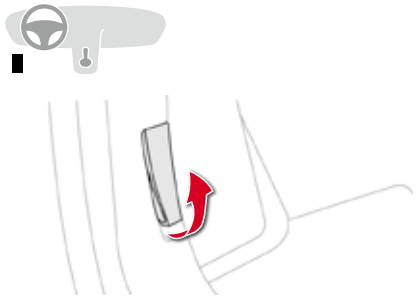
安装未经东风雪铁龙认可的电器设备或精品附件，可能引起车辆功能无法正常使用，电器系统故障，甚至火灾等严重事故。

建议您与东风雪铁龙授权销售服务商联系，由其为您推荐适合您车辆的精品附件装备。

开启发动机舱盖

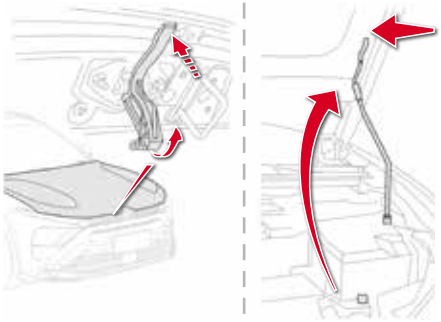
开启

在进行发动机舱内操作之前，要确保发动机处于关闭状态。对于装备 Stop&Start 发动机起停系统的车辆，切勿在发动机处于起停功能 - 停止模式时进行操作。



- 开启驾驶员车门。
- 向外拉动位于门框下方仪表板下方的内开启手柄。

当左前门关闭时无法使用内部开启手柄打开发动机舱盖。



- 提起发动罩中部标识左下方的安全栓，向上掀开发动机舱盖；
- 从黄色固定夹取出支撑杆，将支撑杆固定于槽口内，用以保持发动机罩的开启状态。

关闭

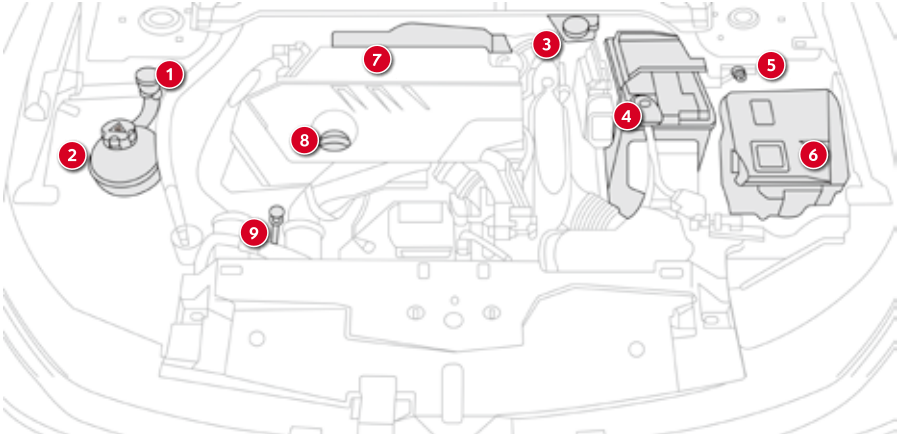
- 从支撑槽中拉出支撑杆，并固定在黄色的固定夹中；
- 放下并降低发动机舱盖，快完全关闭时再松手；
- 向上抬发动机舱盖以确认是否锁好。

当发动机还处于热态，在开启发动机舱盖时要注意安全，避免被烫伤。当发动机舱盖开启后，注意不要损坏开启机构。
不要在大风条件下开启发动机舱盖。

当关闭发动机时冷却风扇可能还在运转；注意衣服等物品不要被风扇叶片缠绕。

因为发动机舱内有很多电器设备，所以建议您不要使水进入到舱内。

汽油发动机



1. 风窗清洗液罐
2. 冷却液罐
3. 制动液罐
4. 蓄电池
5. 车身接地点
6. 保险丝盒
7. 空气滤清器
8. 发动机机油加注口
9. 发动机机油标尺

废弃油液

! 请不要使废机油与皮肤长时间接触。制动液有害健康并具有强腐蚀性，应避免与皮肤接触。

不要将废机油、制动液或冷却液倒入排水沟或泼到地上。
请将废油液交由东风雪铁龙授权销售服务商处理。

! 使用油液的规定

优良的专用油、液能有效地保证车辆处于正常的技术状况，请特别注意发动机机油的品质。切勿使用非东风雪铁龙推荐的油、液，否则，将会给车辆造成不良后果。
具体型号和用量参见《质量担保和保养手册》。

液位检查

定期检查所有液位，必要时予以补充。
当液位严重下降时，请前往东风雪铁龙授权销售服务商处检查相应管路系统。

机油液位

机油消耗与驾驶状况、机油品质有关；新发动机会消耗更多的机油；两次保养期间可能需要添加机油，这是正常现象。每次长途出车前或每个月，建议用户进行机油液位检查，并按需补足。检查机油液位时，应将汽车停放在水平地面上，并且发动机处于冷态，使用机油标尺进行检查。
为了保障发动机和排放控制系统的可靠性，禁止在机油中使用添加剂。

- 机油标尺正确插入操作规范：
  - 机油标尺插入时需要双手操作：一只手扶持标尺杆身进行导向，另一只手握住标尺刻度头并顺着标尺导管进行插入操作；
  - 不可强制插入和暴力操作：当插入机油标尺时受到阻力，无法完全插入时，需要拔出机油标尺并调转标尺方向（180°）重新插入，切不可强制送入发动机，以免对机油标尺或者发动机造成损害。

- 如果使用过程中机油液位超过区域3上线，请联系东风雪铁龙授权销售服务商进行检查。

- 如果在发动机舱的内部进行操作需要特别小心，发动机的某些区域温度非常高（有灼伤的危险）。



- 机油液位处于区域 3 时，不能添加机油。
- 机油液位处于区域 2 时，可以添加机油，但添加机油后不能超过区域 2 上线。
- 机油液位处于区域 1 时，必须添加机油以达到区域 2，但添加机油后不得超过区域 2 上线。

更换发动机机油

根据东风雪铁龙《质量担保和保养手册》中的相关规定更换机油。在两次保养之间添加机油是正常的。

机油的型号

机油型号应与发动机相匹配并符合东风雪铁龙《质量担保和保养手册》中的技术要求。

风窗清洗液位

清洗液型号

冬季时，请换用适宜冰点的风窗清洗液。

制动液液位

应保持制动液液面始终接近最高液位。

更换制动液

请按照《质量担保和保养手册》的要求更换制动液。

制动液型号

请使用经过东风雪铁龙认可的DOT4(class6)制动液。

冷却液液位

应保持冷却液液面始终接近最高液位。当发现冷却液液面低于 MIN 刻度线时，需添加冷却液至接近“MAX”刻度线位置。
请使用东风雪铁龙推荐的冷却液。冷却液的温度由冷却风扇进行调节。发动机热机时，关闭点火开关，冷却风扇可能还会继续工作一段时间。此时冷却系统存在一定压力，若需进行操作，必须在发动机充分冷却后才能进行。为了避免被冷却液烫伤，请先将冷却液罐盖松开两圈以释放压力。当压力释放后，才能取下冷却液罐盖。

- 加注冷却液时应避免被冷却液和蒸汽烫伤。冷却液加注量不要超过最高标记“MAX”。

- 按照东风雪铁龙《质量担保和保养手册》中的相关规定更换发动机冷却液。

整车技术参数

公告车型	DC7169KXAB	DC7169KXBB
汽油发动机	5G06	
变速箱	自动 8 挡	
燃油箱有效容量（L）	51±1.5	
燃油	92# 或 92# 以上无铅汽油。为了获得更大的驾驶乐趣，推荐您使用 95# 或 95# 以上无铅汽油。	
排量（L）	1.598	
缸径 × 冲程 （mm × mm）	77x85.5	
额定功率 / 转速（kw/r/min）	129/5500	
最大净功率 / 转速（kw/r/min）	129/5500	
最大扭矩 / 转速（N•m/r/min）	250(1750~4500)	
最大设计车速（km/h）	221	
排放标准	国 VI	
驱动形式	前轮驱动	

公告车型	DC7169KXAB	DC7169KXBB
汽油发动机	5G06	
变速箱	自动 8 挡	
整备质量	1445 kg，1505 kg	
整备质量下的前轴轴荷	895 kg，919kg	
整备质量下的后轴轴荷	550 kg，586kg	
最大允许总质量	1915kg	
最大允许总质量下的前轴轴荷	1029kg	
最大允许总质量下的后轴轴荷	886kg	
额定乘员数（人）	5	
最大爬坡度（%）	30	
最小转弯直径（m）	11.17	
制动踏板自由行程（mm）	＜ 5.92	
车顶行李架最大允许载重量（kg）	80	

油耗、车轮定位参数

油耗（L/100km）（根据装备等级）						
公告车型	发动机	变速箱	城市工况	市郊工况	混合工况	测试标准
DC7169KXAB	1.6T	自动 8 挡	7.50，7.42	5.37，5.44	6.44	GB/T 19233-2020
DC7169KXBB	1.6T	自动 8 挡	7.47，7.66，7.60，7.66	5.29，5.27，5.28，5.31	6.38，6.38，6.44，6.44	GB/T 19233-2020

实际油耗会受驾驶习惯、行驶条件、天气条件、汽车负载、汽车保养和附件的使用等情况的影响而变化。
上表所列燃油消耗量对应的是本手册印刷时所获得的数据，供用户参考。

车轮定位参数		
前轮	车轮外倾角（°）	-0.57±0.5
	主销内倾角（°）	14±0.5
	主销后倾角（°）	4.4±0.5
	前　束（mm）	-1.5±1
后轮	车轮外倾角（°）	-1.8±0.5
	前　束（mm）	5.1±1

车轮定位参数为车辆装载 4 个 68kg 乘员 +28kg 行李状态下的数值。

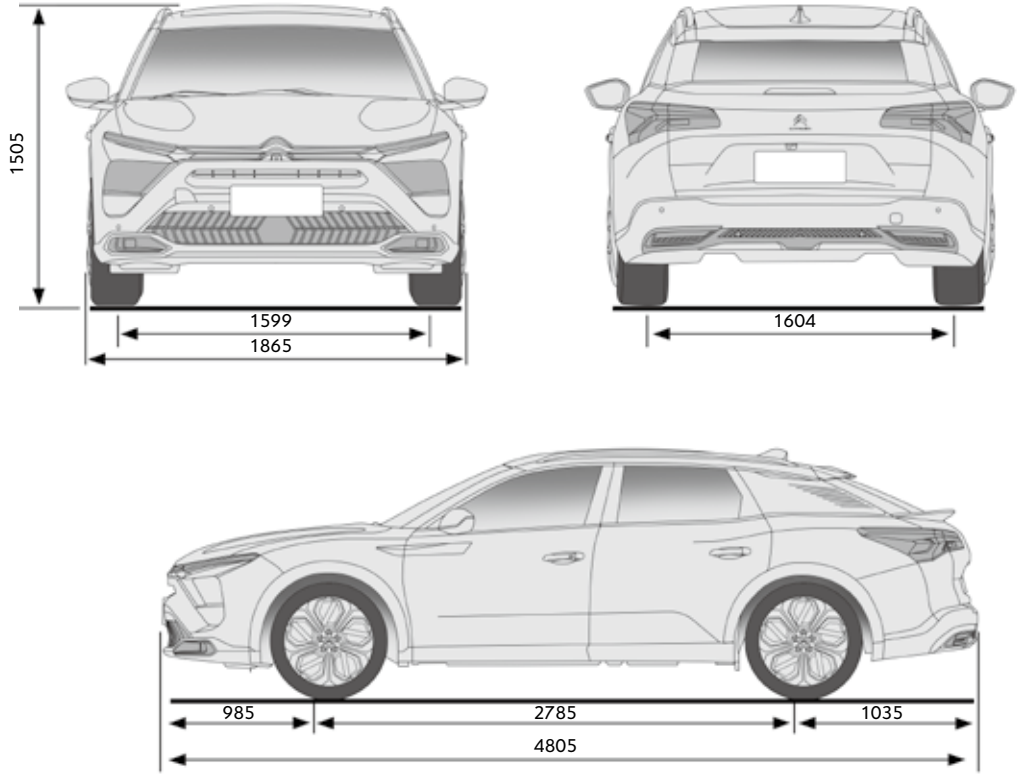
轮胎

轮胎类型		行驶轮胎	行驶轮胎	行驶轮胎
轮辋规格		7J17 CH5-42	7.5J18 CH5-49	7J19 CH5-41
轮胎规格		215/65 R17	225/55 R18	205/55 R19
前胎气压（bar）	空载	2.1	2.4	2.4
	满载	2.2	2.5	2.5
后胎气压（bar）	空载	2.1	2.2	2.2
	满载	2.7	2.7	2.8

为了保证安全行驶，使轮胎始终保持在良好的状态下是非常重要的。注意轮胎的充气压力始终符合汽车制造厂推荐的数值，应定期进行检查。
在长途行驶前要系统地进行检查，不要忘记检查备胎。
充气不足会引起轮胎温度不正常地上升，这可能导致轮胎不正常的损坏，以致报废。充气过度会引起轮胎鼓包以及悬挂系统的损坏。
在雪地驾驶车辆时，您需使用防滑轮胎或在前轮上安装轮胎防滑链。安装防滑链时，请遵守防滑链制造商提供的说明书并尽量紧固。安装防滑链后，车辆的行驶速度请不要超过 40km/h，并注意避免急减速、急加速或急转弯。当车辆驶入无需使用防滑链的路面时，请及时卸去防滑链，否则可能导致轮胎不正常的损坏。

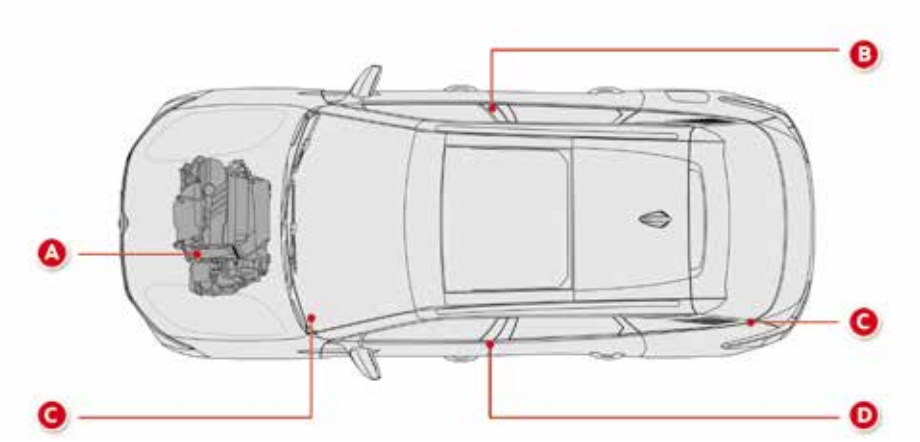
动平衡要求	轮辋的静平衡和动平衡	轮辋尺寸（英寸）	17	18	19
		静不平衡量（g·cm）	575	610	645
		内侧动不平衡量（g/ 边）	15	15	15
		外侧动不平衡量（g/ 边）	25	25	25
	车轮总成动平衡（g/ 边）		≤10		
	平衡块要求		卡式不超过 50g，粘贴式不超过 80g，整车轮子不超过 120g		

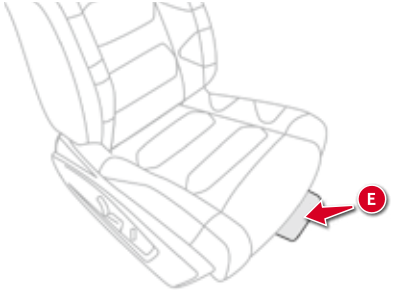
空载尺寸（mm）



识别特征

车辆上有各种标记用于识别和寻找车辆。





A. 发动机号

- 发动机打刻号位于发动机缸体前部；
- 发动机号标签位于发动机进气管上；

B. 产品标牌

- 此标牌位于右侧中立柱下面。

C.VIN 标签

- 前风窗左下角；
- 后尾门流水槽。

D. 轮胎标签

此标签粘贴于左侧中立柱上。
包括以下信息（根据车型）：

- 空载和满载时的充气气压；
- 轮辋和轮胎的尺寸。

E. 车身打刻 VIN 号

- 位于右前座椅横梁上，翻开盖板可见。

! 应该在冷态下定期检查轮胎气压。

如果轮胎气压不足，会增加油耗。

400
400
500
400
400
500

AI2 信息娱乐系统



! 出于安全原因，并且由于需要驾驶员持续关注，必须在车辆处于停止状态并打开点火开关时进行以下操作：
- 智能手机与蓝牙系统的配对。
- 连接到百度 CarLife 应用。
- 观看视频。
- 系统设置和参数调整。

i AI2 信息娱乐系统已被编码，仅限于在您的车辆上使用。如果需要安装到另外的车上，请与东风雪铁龙授权销售服务商联系。

基本操作

! 多功能屏为电容屏，请使用干净的绒布（眼镜布）清洁屏幕。
不要在屏幕上使用锋利的物品。
不要用湿手操作屏幕。

按键操作

使用多功能屏下方的按键来进入各功能，随后可以使用屏幕上的虚拟按键进行操作。



发动机运转时，按下按键进入静音待机界面。
点火开关关闭时，按下按键开启 / 关闭系统。

旋转旋钮进行音量调节。

信息

系统可以进入以下操作：
- 多媒体音乐、收音机
- 电话
- 在线应用
- 本地语音识别
- 系统设置和车辆设置空调设置
- 智能互联
- 影像

上部显示条

以下的信息始终会显示在多功能屏的上部：
- 环境温度（当有结冰风险时会有蓝色的标志出现）
- 空调设置温度
- 连接的智能手机电量
- 联网状态（蓝牙、Wi-Fi、移动网络）
- 时间

当从多功能屏顶部往下拉时，可以拉出快捷下拉菜单，然后向上滑动时，退出下拉菜单。下拉菜单中可控制待机、Wi-Fi 开关、关屏、蓝牙开关和静音，拖动对应滑条可调节系统亮度和音量。

方向盘控制



语音命令：
短按：唤醒本地语音识别。
长按：唤醒手机互联，并激活互联语音命令（需要连接智能手机）。



短按：音量增加
长按 8 秒：AI2 重新启动



短按：音量减小
长按：静音
再次音量调节可解除静音。



上下拨动：
收音机：自动选择前一个 / 后一个电台频率。
多媒体：前一个 / 后一个曲目。
列表页时：上下拨动滚轮选择上一首 / 下一首，按下滚轮可播放选中曲目。



蓝牙未连接手机：短按，进入蓝牙电话，蓝牙连接界面。
蓝牙连接手机：短按，进入电话界面；来电时短按接听电话，长按挂断电话。

语音控制



可以通过方向盘上按键或主界面第二页的语音图标来进入语音控制。
说：“你好，雪铁龙”可唤醒主机、触发语音控制。

请根据系统的语音提示进行操作，在听到提示音后再发出语音指令。

可以用语音控制的功能有：

通讯娱乐：
- 打电话
- 查看通信录
- 收音机、多媒体播放

在线应用：
- 在线应用控制，搜索歌曲和电台
- 天气查询

系统控制：
- 音量控制
- 打开互联应用
- 打开蓝牙、Wi-Fi
- 空调调节



可以通过设置 - 系统 - 语音信息 - 语音设置菜单，选择语音控制模式、开启 / 关闭语音免唤醒功能（唤醒命令）。
本系统默认熟手模式，语音免唤醒功能默认开启。

如果您对语音控制功能比较陌生，推荐将语音控制设置成新手模式或正常模式。
如果觉得新手模式时间过长，可以设置成正常模式。

某些谈话场景，为了避免语音功能被误唤醒，您可以关闭语音免唤醒功能（唤醒命令）和连续对话。

确保语音功能每次能被系统识别，请遵守以下建议：
- 使用正常语速，不要断字或提高音量；
- 始终要等待“开始”的声音信号后再开始说话；
- 为了得到最佳的语音控制体验，请关闭车窗和天窗来避免环境噪音干扰；
- 在进行语音命令前，告知车内其他乘员不要说话。
- 请提前连接 Wi-Fi，在线识别体验更佳。

主要语音命令

功能	描述	举例
主要特性		
自定义唤醒词	给你取个名字叫“某某”	给你取个名字叫“小飞”
全局免唤醒	**我想播放** < 歌曲名 / 电台名 >	**我想播放**忘情水
	我想打电话给 < 人名 >	**我想打电话给**小明
	我想查询 < 天气 / 周边 >	我想查询武汉的天气
系统控制		
应用打开 / 关闭	全部应用的打开 / 关闭	打开酷狗音乐
回到主页	**回到主页**	**回到主页**
音量控制	调大音量 / 调小音量	把音量调整到 12
蓝牙 &Wi-Fi	[打开 / 关闭][蓝牙 /Wi-Fi]	打开蓝牙
电话		
打电话	拨打联系人 / 拨打号码 / 拨打常用号码	打电话给小明 / 打电话给中国移动
通话记录	查看通话记录	查看通话记录
通讯录	打开通讯录	打开通讯录
收音机		
开关	打开收音机 / 关闭收音机	打开收音机
波段切换	调频 /FM 调幅 /AM	调频 92.7
播放控制	**上一台 / 下一台**	
	继续播放 / 暂停播放	
收藏电台	**收藏这个电台 / 取消收藏**	

功能	描述	举例
本地多媒体 / 在线音乐 / 在线电台		
打开 / 关闭	[打开 / 关闭][USB 音乐 / 蓝牙音乐]	打开蓝牙音乐
歌曲搜索	歌曲名 / 歌手 / 歌曲 + 歌手	我想听漂洋过海来看你 我想听刘德华的忘情水
播放控制	**继续播放 / 暂停播放**	
	本地多媒体 & 在线音乐：**上一首 / 下一首** 在线电台：**上一台 / 下一台**	
	本地多媒体 & 在线音乐：**单曲循环 / 随机播放 / 顺序播放**	
	本地多媒体：**收藏这首歌曲 / 取消收藏**	
播放列表控制	本地多媒体：**打开播放列表 / 关闭播放列表**	
音源切换控制	我想听蓝牙音乐 / USB/ iPod	我想听 USB
电台搜索	电台名称 / 电台类型	我想听音乐广播
空调		
打开 / 关闭	[打开 / 关闭] 空调界面	打开空调界面
AC 控制	打开 AC	打开制冷 空调制冷模式
温度调节	温度大小	有点热 / 有点冷
风速调节	风速大小	风速大一点 / 风速小一点
调节风向	—	打开空调吹脚
其他		
天气查询	查询城市天气	查询武汉天气

粗体字为免唤醒词，无需唤醒，可直接说。
请尽量使用原唤醒词“**你好，雪铁龙**”唤醒，唤醒率更高。
在线搜索和节目内容，需提前连接 Wi-Fi 热点后使用。

显示

首页 - 卡片页



卡片页支持编辑和定制。

- ☞ 长按任意卡片 1.5 秒进入编辑界面
- ☞ 按提示拖动具体卡片来定制布局
- ☞ 点击【完成】则保留定制，点击【取消】则放弃编辑。

第二页 - 菜单页



用手指在多功能屏上左右滑动可切换首页和菜单页。

下拉菜单



从多功能屏顶部向下滑动显示快捷菜单：



进入待机界面。
待机界面时三个手指点击取消待机



打开 / 关闭 Wi-Fi



关闭屏幕 / 取消关闭屏幕



打开 / 关闭蓝牙



静音 / 取消静音

侧边栏



侧边栏提供静音、应用和返回首页三个快捷键。
点击应用快捷键会展开九个功能的快捷键，可直接点击这些快捷图标进入相应的功能界面。

收音机

> 外部环境（山脉、建筑物、隧道、地下停车场等）可能会影响信号接收，这种现象是由于无线电波的传播方式所造成的，不表示收音机存在故障。

进入收音机界面：



- ☞ 媒体卡片音源为电台图标时，点击首页的媒体卡片。

或

- ☞ 点击菜单页的收音机图标。

操作





播放



暂停（静音）

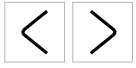


自动存台

多媒体



上一电台 / 下一电台



频率向前 / 向后微调



FM 电台列表



AM 电台列表



收藏 / 取消收藏
收藏喜欢的电台到“收藏列表”



收藏列表



在线电台（听伴）
在线电台需要连接 Wi-Fi。

USB 设备

! 系统支持 USB 大容量存储设备或 Apple®，通过合适的连接线（未配备）连接至 USB 接口。外接设备通过音频系统进行控制。
为了保证读取，USB 存储设备的格式必须是 FAT16 或 32，系统不支持同时连接 Apple® 设备和 USB 设备。
不要使用 USB 扩展设备。



☞ 在 USB 接口上连接 U 盘或通过 USB 线（未提供）连接 USB 设备。

AI2 信息娱乐系统读取文件信息并创建曲目列表，读取时间取决于 USB 设备上的音频文件的数目。读取完毕，自动从第一个文件夹中的第一个曲目开始播放。
如果 USB 设备已连接，通过【音源】选择 USB。取下 USB 设备，系统切换到收音机。
每次关闭点火开关或连接 USB 设备，播放列表均会更新。

蓝牙音频流

i 由于智能设备的蓝牙协议及其兼容性的差异，AI2 信息娱乐系统不能保证实现所有智能设备的全部蓝牙功能。

AI2 信息娱乐系统兼容蓝牙协议，可以播放由一个蓝牙多媒体播放器通过蓝牙传送的音频流。蓝牙多媒体播放器可以是一个带蓝牙功能的 MP3、平板电脑或智能手机等。

Apple® 产品

! Apple® 官方建议使用正版的连接线，确保可以正确操作。

将 Apple® 产品用合适的连接线（未配备）连接至 USB 接口自动进行播放。
连接的便携设备可用分类（艺术家 / 专辑 / 流派 / 播放列表 / 有声读物 / 播客）。
默认的分类是按艺术家。要修改已经采用的分类方法，返回第一级菜单，然后选择所需的分类（例如播放列表）并确认通过菜单选择想要的曲目。

音乐

USB 音乐



☞ 音乐界面点击 USB 图标，进入 USB 音乐播放界面。

播放控制：

播放 / 暂停

上一首 / 下一首

收藏 / 取消收藏

收藏列表

音乐列表

播放模式：全部循环、全部随机、文件夹随机、文件夹循环、单曲循环

收藏



在音乐播放界面，点击【收藏】，收藏正在播放的音乐。然后点击右侧【收藏列表】，可展开收藏的歌曲列表，并选择相应歌曲进行播放。

取下 USB 设备后，收藏列表被清空。

AI2 信息娱乐系统可以播放以下格式的音频文件：扩展名为“AAC，MP3，FLAC，WAV，WMA”等。

蓝牙音乐



☞ 在音乐界面点击蓝牙图标，切换到蓝牙音乐界面。

播放控制：

播放

暂停

上一首 / 下一首

需要先启动蓝牙多媒体设备上的音乐播放器。

当 AI2 主机端播放 USB 音乐 /IPod 音乐 / 酷狗等本地音乐时，如果用户此时切换到 AI2 主机的蓝牙音乐，此时仅播放蓝牙音乐的歌曲，其他媒体源都不能播放

iPod 音乐



点击左侧 USB/iPod 图标，可在 和 模式之间切换。或者插入 iPod 设备时，可自动切换成 iPod 功能。

播放控制：

播放 / 暂停

上一首 / 下一首

播放模式：循环、随机

在线音乐

使用在线音乐需连接 Wi-Fi。

在音乐界面点击 图标，进入酷狗音乐播放界面；点击酷狗图标Ⓚ，进入酷狗在线播放界面。

播放控制：

播放

暂停

上一首 / 下一首

影像

AI2 信息娱乐系统可以播放以下格式的视频文件：扩展名为 ″FLV、MKV、MP4、MPG、MPEG、AVI、ASF、VOB″ 等。AI2 信息娱乐系统可以播放扩展名为 ″jpg、bmp、png″ 的图片文件。



点击 主界面第二页的影音 图标，进入影像功能。影像功能包括图片和视频。

视频：影像界面再次点击视频按钮，可进入视频列表界面。

图片：影像界面点击图片按钮，可进入图片文件夹列表界面，图片列表界面选中图片进入图片操作界面。

蓝牙电话

出于安全的考虑，请将车辆安全停好后，再进行蓝牙连接。

蓝牙连接

创建新的配对



- 在手机上，打开蓝牙功能，并确保是“可以被发现”。



- 在车上，打开蓝牙功能（默认打开）。
- 进入**设置**界面。
- 选择：**连接 - 蓝牙 - 可用设备**

在列表中选中需要配对的设备。

连接管理



- 进入**设置**界面。
- 在**已配对设备**列表中选中一个，变更连接设备。



- 点击**删除**图标，断开并删除已配对的设备。

自动连接

离开再返回车辆时，如果已配对设备的蓝牙打开并设为可被发现，系统会自动连接最近一次已配对蓝牙设备。

手机蓝牙与 AI2 蓝牙连接后，由于手机上报的电量精确度受限，在 AI2 显示的手机电量可能与手机实际电量存在偏差。

电话呼叫

在驾驶时，不建议使用电话。我们建议您在车辆安全停止后或使用方向盘按键接听电话。



- 按下**电话键**，进入电话界面；
- 通过号码盘输入电话号码；

- 选择**通讯录**，从电话薄列表中选择一个号码；
- 选择**通话记录**，在通话列表中选择 一个号码。



- 按下**通话键**开始拨号。

或



- 长按方向盘上的电话按键开始拨号。

通话结束时：



- 按下**挂机**结束通话。

或



- 长按方向盘上的电话按键。

接听电话

当电话呼入时，通过铃声和多功能屏上叠加显示来提示。



- 按下**通话**键开始通话。

或



- 短按方向盘上的电话按键。



- 按下**挂机**键挂断。

或



- 长按方向盘上的电话按键拒接来电。

通话界面



手机 / 车机通话切换。



显示号码盘。



车载麦克风使用 / 禁用。

智能互联

AI2 信息娱乐系统支持百度 CarLife 手机互联将手机端百度 CarLife 投屏至车机端，通过车机操作手机 CarLife 各项功能。

连接智能手机上的百度 CarLife

百度 CarLife 支持 Android 与 iOS 双操作系统。

- ☞ 把智能手机通过 USB 数据线连接至仪表台 USB 接口；
- ☞ 打开智能手机上的百度 CarLife；



☞ 连接成功后，点击图标进入百度 CarLife 界面。



安卓手机连接：

将手机通过 USB 线缆连接至车机，连接成功后，自动进入互联界面。

苹果手机连接：

1）手机解锁屏幕时，将手机通过 USB 线缆连接至车机。

2）显示选择连接“百度 CarLife”、“iPod”和“取消”弹窗界面，点击车机端“百度 CarLife”按钮；在手机端通信弹窗界面，点击允许后，连接成功自动进入互联界面。

百度 CarLife 和本地蓝牙电话

在百度 CarLife 界面，蓝牙电话接通时，电话则进入本体通话界面：





☞ 长按电话按键可以挂断电话，并返回百度 CarLife 界面。



☞ 点击主页图标则返回主界面，再次点击智联可进入百度 CarLife 界面。

目前系统支持的功能有：

- 地图导航：支持语音输入和智能播报；
- 音乐：播放本地音乐、在线音乐或电台；
- 电话：拨打电话 & 接听来电、同步查阅手机通讯录、查看通话记录。

> 连接之前，智能手机端需预装百度 CarLife 应用。

> 连接之前请确保手机蓝牙与 AI2 已配对连接。
> 请使用手机原装 USB 数据线连接，否则可能出现无法连接情况。
> 如需使用在线服务请确保手机网络连接正常。
> 百度 CarLife 连接后，蓝牙音乐不可用。
> 安卓手机请确保手机 USB 调试功能打开。

在线应用





在菜单页点击在线图标进入在线应用选择界面。

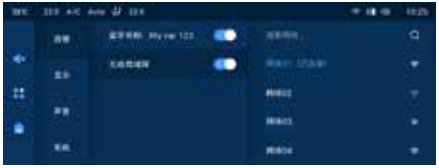
在线应用界面可以选择相应的 APP 。

> 使用在线应用需连接 Wi-Fi。

设置

在菜单页点击设置图标进入系统设置界面。

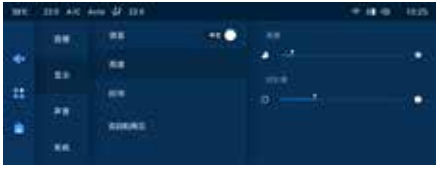
连接设置



无线局域网：开启 / 关闭 Wi-Fi，连接 / 断开外部网络热点 。

蓝牙：控制蓝牙开启 / 关闭 、蓝牙连接和配对管理。

显示设置



可进行语言设置、对比度调节、亮度调节、时间和欢迎和再见的设置。

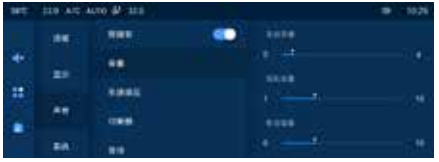
> 更多欢迎和再见信息，请参阅“视野 - 车外动态效果”相关章节。

时间设置



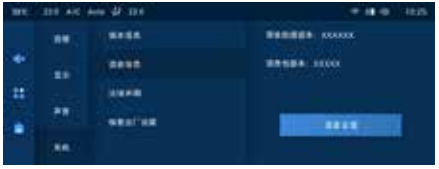
调节日期和时间，同时支持切换 12 小时制和 24 小时制显示。

声音设置



可进行系统音量、导航音量、电话音量、车速感应等级调节、系统音场和均衡器调节等。

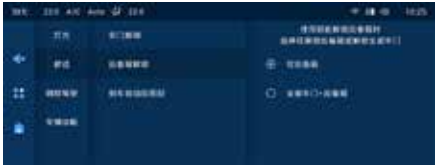
系统设置



可查看版本信息、法律声明、恢复出厂设置。其中，恢复出厂设置可将系统的参数重置为出厂状态；点击语音设置，可进入语音设置界面。

> 系统会检测系统是否有新的版本。如有新版本，可在详情页下载安装包，选择性升级到最新版本。

车辆



点击主界面第二页的车辆图标可进入车辆功能主页 。车辆功能包括灯光、 舒适、辅助驾驶和车辆诊断等功能设置 。

IVI 车载娱乐系统



出于安全原因，必须在车辆处于停止状态、点火开关打开的时候进行以下操作：
- 智能手机与蓝牙系统的配对。
- 连接手机投屏（CarPlay® 或百度 CarLife 应用）。
- 系统设置和参数调整。

系统将要待机时会出现“**经济模式**”的提示信息。
更多关于仅“**经济模式**”的信息，请参阅“实用信息”相关章节。

警告
导航功能只是给驾驶提供帮助，并不能代替驾驶员的警惕性和责任感。驾驶员必须遵守交通法规，甄别导航提示信息，掌控车辆。

基本操作

点火开关打开时，系统自动开启。
点火开关关闭时，按下按键开启系统。
发动机运转时，按下按键可以静音。

☞ 长按按键进入待机模式：静音、黑屏、屏幕只显示时间。

旋转开关进行音量调节。

信息

系统可以进入以下操作：
- 多媒体音响、电话；
- 导航；
- 语音识别；
- 系统设置：日期 / 时间、语言、单位等；
- 空调设置；
- 驾驶辅助功能、舒适性功能、平视显示等的设置；
- 全景泊车设置；
- 视频教材（如屏幕管理、驾驶辅助、语音识别等）。

上部显示条

以下的信息始终会显示在多功能屏的上部：
- 环境温度（当有结冰风险时会有蓝色的标志出现）；
- 空调设置温度；
- 导航信息（根据配置）；
- 连接的智能手机电量；
- 联网状态（蓝牙、Wi-Fi、移动网络）；
- 时间；
- 手机投屏功能快捷方式。

从屏幕上方边沿从上至下划过，可以进入下拉菜单进行设置：个人资料、联网服务、亮度等。

原理

☞ 按下按键显示最后一次用过的“主界面”，再次按下按键回到第一个“主界面”，随后可以操作屏幕上的虚拟按键。

☞ 用手指在屏幕上向左或向右滑动可以滚动显示“主界面”。

系统之间的切换

可以像操作手机一样，通过手指在屏幕上滑动，滚动显示文字或展开（屏幕左侧的）的菜单。

触摸按键

显示 / 隐藏上下文菜单

返回上一层

☞ 改变功能状态，点击相应的功能（滑块移到左边 / 右边，表示功能激活 / 取消）。

功能介绍

功能设置

增加 / 删除快捷方式

用户配置界面



☞ 点击“**设置**”键，选择“**个人信息**”菜单栏。

显示屏已经内置一个“访客”账户，您可以添加信息，也可以增加相关联的移动设备。



“**访客**”账户是系统默认显示的，可以修改或返回初始设置，但是不能删除。



每个账户都可以关联一个通过蓝牙与车机相连的移动设备，蓝牙功能开启后，系统运行时会自动检测移动设备并建议激活个性化订制。
通过与车机相连的移动设备，可以直接进入用户配置界面，也可以保存私人模式最新的修改信息。
当一个账号没有关联的移动设备信息时，最后一个使用过的账号信息会高亮显示。



选择“**新建个人资料**”，按照屏幕提示创建新的账户，可以个性化设置：

- 语言、单位；
- 屏幕配置、颜色、快捷方式；
- 音响设置、收藏电台；
- 灯光、氛围灯设置（参见“舒适性”相关章节）；
- 驾驶辅助设置。



删除账号时，选中需要删除的账号，然后点击“垃圾箱”图标即可。

互联网门户网站

购置车辆以后，第一次使用时，系统会要求用户选择相应的国家以便连接相应的互联网门户。
如果没有选取国家，该通知信息一直在通知中心保留，一旦完成国家选取，信息消失。从上至下划过屏幕，可以显示通知栏信息。



点击“**设置**”。



在清单中选择“**服务**”标签。
选择国家。



第一次使用时，通过手机连接车辆，系统会自动关联到你的个人账号，并保存个人信息。连接前，需要打开手机的蓝牙功能。
有些应用，可能需要账户信息的认证。认证完成以后信息会存储，后续使用时，只需要将手机连接到该账户即可。
如果手机没有连接到该账户或者访客模式在用时，每次使用启用您的账户，系统都会要求认证账户信息。



以“访客”身份使用时，每次使用系统也会要求认证账户信息。

更新系统

远程设备管理和远程软件和固件更新与互联服务相关的设备管理、软件和固件的升级可以通过远程操作来完成，通常采用“空中下载”技术，简称“OTA”。
当有可用移动网络时，每次点火开关打开，系统都会在车辆与制造商后台设备管理服务器之间建议安全可靠的连接。
根据装备，车辆必须要设置成“已连接车辆”才能建立无线网络的连接。
必要时，为了遵守适用于制造商的法律法规要求（如产品责任法、紧急呼叫规定等），或保护车辆使用者和乘客的切身利益，将通过远程进行设备管理或软件固件升级，这个不属于订阅的互联服务。

车辆一旦连接到外部 Wi-Fi 网络或移动网络，系统会发出通知收到了一个更新。
大量的更新数据都是通过 Wi-Fi 网络下载的。
旅程结束系统会提示可以进行更新操作，你可以选择立刻升级或稍后升级安装。

安装时间不是固定的，从几分钟到最多 30 分钟不等。每次更新时，系统会给出预估的安装时间以及升级内容的说明。

升级的信息可以通过“**设置**”查询。



点击“**设置**”；
从清单中选择“**更新**”菜单。



点击这个图标可以更改是否授权同意通过外部 Wi-Fi 网络下载升级软件。

! 出于安全原因，只有在打开点开关，不起动发动机的情况下才能进行车辆升级。
下列情况，不能进行升级：
- 发动机运行；
- 蓄电池电量不足。

如果升级失败或升级失效了，请联系东风雪铁龙授权销售服务商。

i 远程升级不是收费服务。但是您仍需注意升级过程中使用 Wi-Fi 或移动网络可能会让你产生额外的费用。

个性化设置



在任一主界面页面上按住屏幕 3 秒以上。

或



点击“设置”图标。

在清单中，选择“自定义”菜单。
点击“显示屏自定义”区，页面分为两个区域显示。
您可以在任何时刻按“HOME”按键退出显示屏自定义区。

设置个性化屏幕



在“自定义触摸屏”区点击铅笔图标，会出现带小组件的主界面个性化设置页面。

i 一个小组件就是应用或服务的微缩窗口。

增加一个组件



添加组件，可以点击屏幕左侧的图标。

或



点击其中的一个图标，选择需要的组件。



点击返回键退回上一级页面。

主页面应用调整

改变应用图标的位置，可以点击相应的图标，按住拖到所希望的位置即可。

增加一个页面



点击左侧“页面”菜单，可以添加页面。



点击返回键退回上一级页面。

删除组件



点击想要删除的应用，按住图标拖到垃圾箱即可。

组合仪表个性化设置

在“**自定义驾驶员信息**”界面点击铅笔图标，可以设置个性化组合仪表的显示，修改随之生效，会立刻显示在组合仪表上。

一个小组件就是应用或服务的微缩窗口。

增加一个组件

添加组件，可以点击屏幕左侧的图标。

或

点击其中的一个图标，选择需要的组件。

点击返回键退回上一级页面。

删除组件

点击想要删除的应用，按住图标拖到垃圾箱即可。

个性化设置“我的快捷方式”（根据配置）



从屏幕左侧向右边划过，可以显示快捷菜单。一个快捷菜单可以设置六个应用。

可以通过快捷菜单进入应用（空调、音响等）或发起语音 指令、拨打电话等）

如果想要更换快捷中的一个应用，短按该应用，会出现其他可选应用，同时会有信息提示下一步操作。点击想要新增的应用图标，会立刻复制到“我的快捷”菜单并替换先前选择的应用，会有信息提示该改动。

任何时候，您可以点击主页面的这个图标退出该设置功能。

方向盘控制

语音命令：
短按：系统语音控制。
长按：智能手机语音控制（通过蓝牙或手机投屏连接车机系统）。

音量增加。

音量减少。

静音：长按 - 键。
按 + 或 - 键退出静音。

来电时短按：接听来电。
来电时长按：拒接来电。
通话中短按：结束当前通话。
拨打电话：短按进入通话记录。
手机投屏短按：进入手机的电话投屏界面。

收音机：自动搜索前一个 / 后一个收藏电台。
多媒体：前一个 / 后一个曲目。
电话：浏览通讯记录。
短按：确认选择。
或 显示清单列表。

应用



在主页按该键可以进入应用墙。

在任何页面，用三个以上手指按多功能屏可以显示应用墙。



帮助
进入视频教程。



打开媒体播放器
选择一个音源或收音机电台。



手机投屏
智能手机已连接车机：进入 Apple® CarPlay® 或 百度 CarLife 投屏页面。
智能手机未连接车机：进入智能手机连接菜单。



导航
进入导航设置，选择目的地。



语音控制
使用系统或智能手机语音控制。



电话
电话未连接：进入手机连接菜单。
电话已连接：进入通话记录、通讯录和电话设置。

两台手机与车机相连：进入优先考虑的手机相关内容界面，也可以设置新的手机优先权。



设置
可以设置音响系统、多功能屏和数字仪表。

网联应用需要激活车机才能使用。
车机在首次使用的时候，需要进行车主绑定激活车辆。车辆未激活时，点击车机内网联应用图标，会弹出激活车辆的弹框，提示当前车辆未激活。

您可以根据操作说明进行激活，也可以联系东风雪铁龙授权销售服务商或东风雪铁龙服务咨询热线。

对于具有车联网功能配置的车辆，根据《工业信息化部关于加强车联网卡实名登记管理的通知》要求，车辆销售时，需参照电话用户真实身份信息登记相关标准规范，完成车联网卡实名登记、认证核验和登记车辆所有者（含单位用户）真实身份信息。并在车辆销售后，将用户登记信息、车联网卡号码或识别号等基础信息及时传送至电信企业。车辆所有者在办理车辆过户时，应同步办理车联网卡实名过户手续。

语音控制

基本操作

语音识别服务支持中文、英文两种语言。
为了防止车辆行驶到没有网络信号的区域，语音识别系统本地支持两种语言，即车机自带语言。
如果选择的语言事先没有下载，车机第一次没有联网时显示屏会出现提示信息，并要求下载。
下载时请连接 Wi-Fi 网络，打开点火开关，不要起动发动机，根据屏幕提示下载。
下载的新的语言可以替换掉车机自带使用频次低的语言。

使用系统

语音控制激活以后，听到提示音以后发出语音指令。
对于分步骤实施的指令，和系统之间的互动可以帮助系统完成最初的指令。
对于一些指令，系统会在 7 秒钟以后自检。如果系统没有考虑您的请求，会在自检后发出声音信息，同时显示屏上也会有提示信息。

开启语音识别功能

语音指令可以随时发出，除了以下优先级高于语音识别的情况：
- 倒车；
- 紧急呼叫或品牌呼叫；
- 来电或其他已经发出智能手机语音指令等。

通过以下方式唤醒主机，触发语音控制：
☞ 说“你好，雪铁龙”。
或
☞ 按方向盘上控制按键。
或
☞ 点击多功能屏上语音图标。

确保语音功能每次能被系统识别，请遵守以下建议：
- 使用正常语速，不要断字或提高音量；
- 通过方向盘按键唤醒功能后，等待“嘟”的提示音信号后再开始说话。通过“你好，雪铁龙”唤醒功能能后没有“嘟”的提示音。
- 为了得到最佳的语音控制体验，请关闭车窗和天窗来避免环境噪音干扰，
- 在进行语音命令前，告知车内其他乘员不要说话。

空调语音命令示例：
“**风速大一点**”
“**打开制冷**”
“**太热了**”

收音机 / 多媒体语音命令示例：
“**我想听邓丽君的歌**”
“**切换到收音机**”
“**调频 97.2**”

媒体语音识别功能仅支持 USB 连接。

导航语音命令示例：
“**导航回家**”
“**导航去小明家**”
“**查找附近的公共停车场**”

根据情况，可以使用系统设置语言发出目的地指令。

电话语音命令示例：
“**打小亮的手机**”
“**拨打 159 2703 xxxx**”
“**打电话给小雅**”

如果电话没有连接车机，系统会发出声音信息：“请蓝牙连接车机”，随后对话关闭。

天气语音命令示例：
“**我需要带雨衣吗？**”
“**今晚天气如何**”
“**今天空气湿度是多少**”

导航

导航界面


点击“**导航**”图标进入导航主界面。


输入目的地点击“**搜索**”。



点击图标，显示 3D/2D 模式。


点击该键或在屏幕上用两个手指可以放大或缩小地图显示。

主菜单


点击“**导航**”图标进入导航主界面。


点击图标，显示更多菜单。


输入地址、名称或兴趣点选择“**搜索**”。


点击“**回家**”，可以使用存储的“**家庭地址**”导航。


点击“**去上班**”，可以使用存储的“**我的位置**”导航。


点击“**最近去过的地方**”显示最近的搜索历史。


点击“**当前行程**”，可以进行重新规划路线等操作。


点击“**我的地址**”进入收藏地址。


点击“**我的行程**”显示偏好路线。


点击“**停车场**”显示附近的停车场。


点击“**加油站**”显示附近的加油站。


点击“**设置**”，可以个性化设置：显示、语音播报、地图选择、路线规划、系统信息等。


点击该键显示软件版本、法规信息、使用的开源软件库及 URL 许可证等信息。

定期连接到 Wi-Fi 网络或移动网络，系统会自动更新地图。
也可以在导航登陆界面，点击“离线数据”通过在线升级或 U 盘升级的方式更新本地地图。通过 U 盘更新本地地图时，需要事先在高德官网下载地图数据。

设备连接

通过 USB Type-C 接口用数据线连接移动设备

当用电设备通过 USB Type-C 接口连接时，系统会自动给设备进行充电，系统通过接口将您设备里的多媒体文件发送到汽车音响，并通过扬声器播放。


只有一个 USB Type-C 接口能连接移动设备允许手机投屏功能（Apple®CarPlay® 和百度 CarLife）

更多 USB Type-C 接口信息，请参阅“舒适性 - 内部布置”相关章节。

移动设备有线连接至 USB 接口时，处于充电模式。

请使用移动设备原装 USB 数据线连接，为了保证最优性能，请使用尽可能短的数据线。

为了保护系统，请不要使用USB扩展槽设备。

蓝牙连接

移动设备通过蓝牙协议连接到车机后，可以通过车机系统播放移动设备的多媒体内容，也可以开启蓝牙电话功能。

蓝牙连接可以从手机端蓝牙菜单发起，也可以从车机端 – “我的设备”菜单发起。

有些情况下，蓝牙配对时，需要您解锁移动设备或授权同意同步电话簿和通话记录。

由于移动设备的蓝牙协议及其兼容性的差异，可能有些蓝牙功能无法实现。
更多协议和兼容性的信息，请登陆移动设备官方网站查询。

从设备端进行蓝牙连接

打开移动设备蓝牙菜单，从可用设备中选择车机系统名称。

为了保证你的设备是可以被发现的，请先打开车机“**我的设备**”菜单。

根据系统和移动设备的提示操作，如 确认配对代码。

从车机端进行蓝牙连接

点击“**设置**”。

选择“**连接**”。

选择“**我的设备**”。

选择需要连接的设备名称：

- 从已知设备清单中选择（如设备曾与车机配对）。

或

- 从可用设备清单中选择（如设备从未与车机配对或配对后从车机系统中删除）。

当车辆起动时，一旦选定了用户账号，系统会自动连接账号关联的移动设备。
如果打开“我的设备”，自动连接会暂停，目的是能让新的移动设备搜索到车机。
驾驶员车门打开或点火开关关闭时系统断开蓝牙连接。

自动连接

用户账号选择以后，如何该账号已关联手机，且手机蓝牙功能是开启的，系统会自动连接。
自动连接首选用户账号关联的设备，如果没有选择用户账号，设备蓝牙开启状态，系统会自动连接最近连接的设备。

Wi-Fi 连接

系统可以连接外部 Wi-Fi，保证升级的正常进行。

点击“**设置**”。

选择“**连接**”。

选择“Wi-Fi”。

开启 / 关闭“Wi-Fi”。
系统搜索附近 Wi-Fi 网络信号，这大约需要几秒钟。

选择可用的 Wi-Fi，输入密码连接网络。

出于安全性考虑，系统只允许连接达到 WPA2 加密安全等级（等同于家庭网络安全等级）的网络。

以前同系统连接过的网络，一旦可用，系统会自动连接。

如果移动设备已经通过无线连接了手机投屏功能，系统就不能通过 Wi-Fi 连接到该设备。这种情况，最好通过 USB Type-C 接口连接手机投屏。

Wi-Fi 只支持 OTA 升级和实时导航，若想使用更多功能，可通过车载 4G 或百度 CarLife 或 Apple®CarPlay® 等实现 。

手机投屏

设备管理

对于已通过无线方式同车机连接的设备，当系统开启，用户账户选定时，可以选择偏爱的无线连接的方式（蓝牙或无线手机投屏）。



点击“**设置**”。

在清单中，选择“**连接**”。



选择“**我的设备**”，显示已配对设备清单。



点击该键管理设备的连接。
选择一种连接方式，点击“**确认**”。

删除设备



点击“**设置**”。

在清单中，选择“**连接**”。



选择“**我的设备**”，显示已配对设备清单。



点击该键。

点击“**删除**”，随后点击“**是**”确认删除。

! 某些刚从系统删除的设备可能会请求连接，请拒绝。

Apple®CarPlay® 智能手机连接

系统可以通过 USB 数据线或无线的方式连接智能手机 CarPlay®。

i 首先激活手机上的 Apple®CarPlay® 功能。
如果连接不成功，可以登陆手机官方网站查看手机的兼容性。
如果问题依然存在，在再次连接之前，请先删除智能手机端和车机系统端的所有连接痕迹。



将智能手机通过仪表板前排 USB Type-C 接口用手机投屏方式与车机相连。

几秒钟后苹果 Apple®CarPlay® 会自动启用。有些情况下，可能需要您解锁手机。
智能设备连接到 USB Type-C 接口后，会自动充电。

i 只有仪表板前排 USB Type-C 接口可以连接手机投屏。
具体信息，参阅“舒适性 - 内部布置”相关章节。
请使用移动设备原装 USB 数据线连接，为了保证最优性能，请使用尽可能短的数据线。

智能手机也可以通过车机端“**我的设备**”菜单采用无线的方式实现手机投屏。
打开智能手机的蓝牙功能。



点击“**设置**”菜单。

从清单中选择“**连接**”标签。



选择“**我的设备**”，显示将要连接 Apple®CarPlay® 的手机。

如果手机已经通过蓝牙与车机相连，从已经设备清单中点击设备设置，选择 Apple®CarPlay® 无线连接方式。

如果手机以前没有连接过车机，请先做蓝牙配对；参见“蓝牙连接”相关章节。
系统会检查智能手机与 Apple®CarPlay® 的兼容性，如果兼容，会自动进行连接的动作，在此过程中，需要保持智能手机的蓝牙功能是开启的状态。



手机投屏连接成功以后，点击该键，显示 Apple®CarPlay® 界面。



按住方向盘上的该控制按键，说“Siri”，或长按方向盘上的该控制按键，激活智能手机的语音控制。

百度 CarLife 智能手机连接

系统可以通过 USB 数据线连接智能手机百度 CarLife。

手机上需要先下载百度 CarLife 应用。
如果连接不成功，可以登陆手机官方网站查看手机的兼容性。
如果问题依然存在，在再次连接之前，请先删除智能手机端和车机系统端的所有连接痕迹。

只有仪表板前排 USB Type-C 接口可以连接手机投屏。
具体信息，参阅“舒适性 - 内部布置”相关章节。
请使用移动设备原装 USB 数据线连接，为了保证最优性能，请使用尽可能短的数据线。



将智能手机通过仪表板前排 USB Type-C 接口用手机投屏方式与车机相连。
几秒钟后百度 CarLife 会自动启用。第一次连接时，需要在手机端确认操作。
智能设备连接到 USB Type-C 接口后，会自动充电。



手机投屏连接成功以后，点击该键，显示百度 CarLife 界面。



按住方向盘上的该控制按键，说“小度，小度”，激活智能手机的语音控制。

多媒体

选择音源



按下多媒体键。



按下该键，选择音源（收音机或 USB、蓝牙或手机投屏音频流）。

选择电台



按下多媒体键。

从清单中，选择“**播放器**”标签。



从清单中，选择“播放器”标签。
按下按键自动搜索可用电台。

或



拖动定位光标可以手动搜索电台。

或



点击搜索键。



在虚拟键盘上输入频率值。



点击确认搜索。

点击“**电台**”标签会显示可用电台列表。



按“**静音**”键可以开启 / 取消静音。

连接没有经过东风雪铁龙认可的电子设备，如 USB 充电器，可能会干扰收音机信号的接收。
外部环境（山脉、建筑物、隧道、地下停车场等）可能会影响信号接收，这种现象是由于无线电波的传播方式所造成的，不表示收音机存在故障。

存储电台

选择一个电台。



点击“**打开多媒体**”。

从清单中选择“**播放器**”标签。



点击“**收音机收藏夹**”图标。



短按或长按其中一个图标，保存当前收听的电台。
长按已经保存的电台图标，即被当前收听的电台替换。



按返回键退回到上一页。

更改波段



点击“**打开多媒体**”图标。

从清单中，选择“**播放器**”标签。



点击该按键更改波段（FM-AM）。

音频流

智能手机通过蓝牙、USB Type-C 接口或手机投屏连接至车机以后，该功能可以播放手机上的音频流文件。
音频流音量调节：先将手机音量调到一个比较高的音量，然后调节系统音量。
如果系统没有开始重放，可能需要从手机端启动重放。
可以从车机系统端或手机端进行音频流的操作。

播放曲目



点击“**打开多媒体**”图标。



如果有多个设备与车机相连，点击该案件选择一个设备。
点击“**曲目列表**”或“**文件夹**”按键。



短按：上一曲 / 下一曲；
长按：快退 / 快进。



重复播放当前曲目或文件夹。



随机播放。



开启 / 关闭静音。

音频设置

音频设置有两种方式：



通过“**打开多媒体**”
点击“**打开多媒体**”图标。

从清单中选择“**设置**”菜单。



通过“**设置**”菜单
点击“**设置**”图标。

从清单中选择“**音频**”标签。

可以进行：
- 声音设置
- 收音机设置
- 音量设置

信息和建议

系统支持 USB 大容量存储设备或 Apple®，通过合适的连接线（未配备）连接至 USB Type-C 接口。
外接设备可通过多媒体系统进行控制。
多媒体系统可以播放以下格式的音频文件：扩展名为“.wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3”，比特率为 32Kbps 至 320Kbps，也可以支持 VBR（可变比特率）模式。
系统支持的取样率为 32, 44 和 48 KHz。
为了保证文件读取和正常显示，建议文件名长度少于 20 个字符，而且不包含特殊符号（如：“ ? . ; ; ù ）。
USB 存储设备的格式必须是 FAT32（文件分配表）。

为了获得最佳操作，建议使用制造商原配数据线连接移动设备。

电话

接听电话

当电话呼入时，会有铃声和多功能屏上突出显示信息。

接听来电：



短按方向盘上的电话按键。

或



点击屏幕上该图标。

拒接来电：





长按方向盘上的电话按键。

或



点击屏幕上该图标。



点击屏幕上该图标，可以发送一个自动短信，告知对方你正在开车。

拨打电话

在驾驶时，不建议使用电话。
我们建议您在车辆安全停止后拨打电话。

通过号码盘拨打电话



按下“**电话**”键。

从清单中，选择“**号码盘**”，输入电话号码。



点击电话键，拨出电话。

通过通话记录拨打电话



按下“**电话**”键；
从清单中，选择“**通话记录**”。

或



短按方向盘上的电话按键，从通话列表中选择一个号码，拨出电话。

直接通过手机拨打电话也是可以的，出于安全原因，建议您在车辆安全停止后拨打电话。

呼叫联系人



按下“**电话**”键。

从清单中，选择想要呼叫的联系人。



选择联系人的电话号码，拨出电话。

整理通讯录



按下“**电话**”键。

从清单中，选择“**设置**”标签，显示电话相关设置。



可以选择通讯录名单按姓还是按名来排序。

连接两部手机

系统可以允许同时连接两部手机电话：
- 两部均通过蓝牙连接

或

- 一部通过蓝牙连接，一部通过手机投屏连接系统优先使用最近连接的手机。

更改手机使用优先级：



按下“**电话**”键。



按下该键更改优先级。

系统设置

屏幕配置



按下“**设置**”键。

从清单中选择“**自定义**”标签，可以设置：
- 屏幕颜色（和氛围灯有关，参见“舒适性”相关章节）
- 欢迎和再见动画
  车外动态效果（和车外灯光有关，参见“视野”相关章节）
  车内动态效果（组合仪表和 IVI 显示雪铁龙动态 logo 界面）

系统连接管理



按下“**设置**”键。

从清单中选择“**连接**”标签，可以管理：
- 我的无线设备
- Wi-Fi – 网络

系统设置



按下“**设置**”键。

从清单中选择“**系统**”标签，可以设置：

- 系统语言
- 日期和时间
- 里程、油耗单位
- 温度单位（摄氏度、华氏度）
- 恢复出厂设置

选择语言



选择“**语言**”标签。



选择想要的语言。



返回到上一页。

设置日期和时间

选择“**日期和时间**”进行修改。



默认模式下，“**自动设置日期和时间**”是激活的，可以根据您所处的定位自动设置日期和时间。

您也可以关闭“**自动设置日期和时间**”功能，手动调整。

点击“**选择时区**”，确定一个时区。



点击返回键退回到上一页。

点击“**时间设置**”，调整时间。



点击“OK”确认更改。

点击“**日期**”，调整日期。



点击“OK”确认更改。



选择时间格式（12 小时制 / 24 小时制）。



选择日期格式。

系统不会自动切换为夏令时或冬令时。

帮助



按下“**帮助**”键，可以进入视频教程：驾驶辅助、语音识别等。

车辆配备电子控制单元。电控单元会处理相关数据：如车辆传感器采集到的数据、电控单元计算或传递的数据等。有的电控单元是车辆安全运行所必须的、有的电控单元提供驾驶辅助、有的满足舒适性或信息娱乐要求。

下面是关于车辆数据处理的一般信息。其他与车辆有关功能特性密切相关的信息如哪些特定的数据是需要上传、保存并传递给第三方的，目的是什么等，在用户手册和销售合同中均能找到，这些信息网上也能查到。

常见问题

问 题	回 答	解 决 方 案
路径计算未成功。	导航规则（过滤收费公路或高速公路）可能和当前路径发生冲突。	检查导航菜单上的导航规则，“设置 / 路径选项”。
不显示兴趣点。	没有选中兴趣点。	在兴趣点列表中选择兴趣点。
	没有下载兴趣点。	恢复车载系统网络连接。 如果是网络问题，请联系东风雪铁龙服务咨询热线。
无法连接我的蓝牙电话。	电话的蓝牙功能关闭或蓝牙不可被搜索。	– 检查您的电话蓝牙功能已开启。
		– 检查电话设置：“对所有设备可见”。
	蓝牙电话与系统不兼容。	可兼容的蓝牙电话可用清单请咨询东风雪铁龙授权销售服务商。
使用蓝牙连接电话后音量太小。	取决于音响系统和电话音量。	提高音频系统音量，如有需要调至最大，并且把电 话音量调至最大。
	环境噪声影响电话通话质量。	减少环境噪音（关闭窗户、降低风扇转速、降低车速…）。
系统无法接收短信。	蓝牙模式不允许发短信至系统。	
连接 U 盘或 USB 设备后，等待很长时间（约 2-3 分钟）才开始播放。	当连接一个新的 U 盘或 USB 设备时，系统读出一定量的数据（目录、标题、艺术家等）可能需要几秒钟到几分钟。 一些文件可能会大大减慢 USB 存储设备的读取速度（10 倍于目录数量的时间）。	删除存储设备的文件并限制文件结构中子文件夹的数量。
播放时多媒体信息中的某些字符显示不正确。	音频系统无法显示某些类型的字符。	使用标准字符命名曲目名称和文件夹。
流媒体文件无法播放。	连接的外接设备不支持自动播放。	手动播放设备。

问 题	回 答	解 决 方 案
播放流媒体时，曲目名称和曲目长度不显示在屏幕上。	蓝牙协议不允许移动该信息。	
电台接收质量变差，或已储存的电台无法正常收听（无声音，87.5 兆赫无法播放）。	环境（山丘、建筑物、隧道、地下停车场…）影响 接收信号。	这种现象是正常的，不是音频系统的故障。
	无线信号不存在或已被破坏（例如，洗车或进入地 下停车场）。	前往东风雪铁龙授权销售服务商检查车辆天线。
不同音源（收音机、USB）的音质有区别。	最佳的音质、音量、低音、高音的音频设置，以及响度可以适应不同的音源，改变音源（收音机、USB…）时这可能会导致收听的差异。	检查音频系统设置（音量、低音、高音、响度）以适应不同音源。最好设置为音频功能中间位置，选择音乐的氛围，在收音机模式下取消激活"响度"。
当关闭发动机后，音频系统使用几分钟后自动关闭。	当发动机关闭时，系统的运行时间取决于电池的电 量。关闭是正常的：系统切换到经济模式并关闭， 以防止车辆蓄电池耗尽。	起动发动机来给蓄电池充电。
当把 iPhone® 作为电话连接至 USB 接口时，无法播放音乐。	当 iPhone® 自动作为电话连接时，强制使用音频流 功能。USB 功能不能使用，被音频流功能取代，会 有短暂的时间 Apple® 播放器播放曲目无声音。	断开并重新连接至 USB 接口（USB 功能的优先级高于音频流）。

记录事件数据

车辆配备电子控制单元。电控单元会处理相关数据：如车辆传感器采集到的数据、电控单元计算或传递的数据等。有的电控单元是车辆安全运行所必须的、有的电控单元提供驾驶辅助、有的满足舒适性或信息娱乐要求。

下面的内容是关于车辆内数据处理的一般信息。

通过关键词“数据保护”，您可以找到有关下载、存储和传输给第三方的特定数据信息，以及这些数据在您车辆中的用途。

这些信息与车辆使用手册或销售通用条款提到的某些功能密切相关。

车辆的运行数据

控制单元处理用于车辆运行的数据，包含诸如以下信息：

- 车辆状态信息（如：车速、行驶时间、侧向加速度、轮速、安全带未系提示等）
- 环境状况（如：环境温度、雨量传感器、距离传感器等）

通常这些数据只在车辆内部使用，是临时的，不会保存到一个驾驶循环结束。控制单元通常会记录这些数据（包括车辆钥匙数据），用于临时或永久保存与车辆状态、部件应力、保养要求、车辆事件、技术问题相关的信息。

根据车辆配置，存储的数据包含：

- 系统部件运行状态（如：液面、胎压、蓄电池电量）；
- 主要系统部件故障和缺陷（如：灯光、制动）；
- 特殊驾驶条件下系统的反应（如气囊的触发、动态稳定系统的激活）；
- 车辆事故信息。

某些情况下（如车辆检测到故障），可能有必要记录原本不会被存储的数据。

当您使用服务（如维修、保养等）时，保存的操作数据可以和车辆识别码一起读取，并在需要时使用。服务站、制造商的工作人员或第三方（如救援服务）人员可以读取相关数据。

这些数据也可用于保修和质量担保。

数据一般通过车辆诊断接口读取。

为了遵守质量保修条款，利于质量改进，这些数据可以反应车辆或部件的状态、便于故障诊断，特别是有关部件应力、技术事件、错误的操作行为以及其他故障的信息，在适当的时候会和车辆识别码一起传递到制造商，也可能会涉及制造商的责任。制造商也可以使用车辆的运行数据进行产品召回，这些数据可用于检查客户的保修和保修索赔。

在进行维修或应您的要求时，服务公司可以重置车辆中的故障存储信息。

舒适和信息娱乐功能

系统可以保存舒适性设置和自定义设置，并可随时更改或重置。

根据车辆配置，这些设置包括：

- 座椅和方向盘调整
- 空调设置
- 自定义设置如内部照明

您可以将您自己的数据信息作为所选项保存到车辆信息娱乐系统中。

根据车辆配置，包括：

- 通过车载系统播放的多媒体文件
- 通讯录，用于车机端操作或导航
- 输入目的地
- 有关使用在线服务的数据

这些数据可以保存在车机或与车机相连的设备上（如：智能手机、U 盘或 MP3 播放器等）。

您输入的数据可以随时删除。

这些数据在您使用某些在线服务时，也可能会经您的同意发送到车外。

智能手机集成

（如苹果 Carplay 或百度 Carlife）
如果车辆上有相应的配置，您可以将智能手机或其他移动设备与车辆连接，通过车机端操作智能手机或移动设备，手机的图像和声音即可通过车载娱乐系统输出，同时手机上也会接收到相应的信息。根据系统集成的类型，这些信息包含诸如位置信息、昼夜模式和其他一般车辆信息。更多信息，请参阅车辆或车载娱乐系统的操作说明。
集成智能手机功能可使用手机上的应用软件，如手机导航或音乐播放器。手机和车机之间没有其他的集成，更不能主动访问车辆数据。进一步的数据处理性质由使用的应用软件的供应商决定，定义或更改参数设置也取决于这类应用软件以及手机上的操作系统。

在线服务

车辆连上无线网后，可以和其他系统进行数据交换。无线网可以是车辆上的无线信号发射装置也可以是您自己的移动设备（如智能手机）。

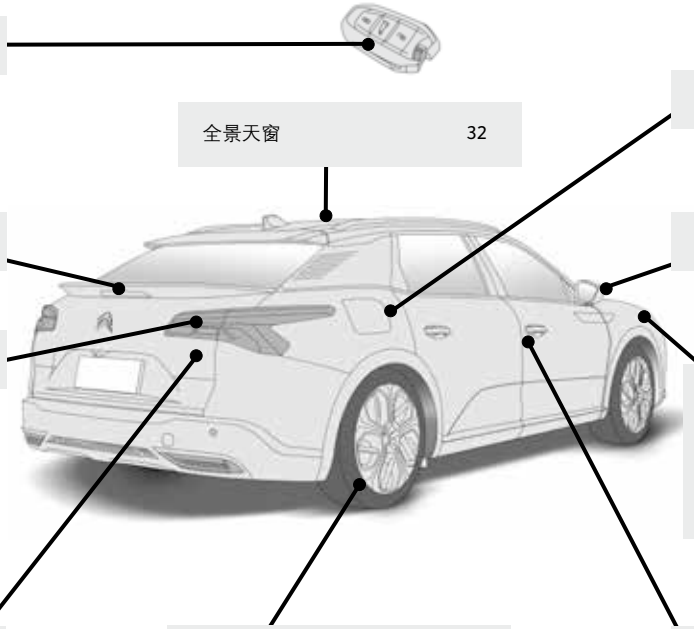
专有服务

对于车辆制造商提供的在线服务，制造商在用户手册或品牌官方网站提供了功能说明以及相关的数据保护信息。
在线服务可能需要您提供个人信息，为此目的的数据交换通过受保护的连接进行，如制造商的计算机系统。
只有在法律许可的情况下才能为服务准备而收集、处理和使用个人信息，如：法定的紧急呼叫系统或合同协议，或获取了明确同意。
您能激活或关闭服务和功能（有些服务在一定程度上是收费的），有时可以断开整个车辆网络的连接。法定的功能和服务如紧急呼叫功能不受此影响。

第三方服务

如果您使用其他供应商（第三方）提供的在线服务，这些服务须受有关供应商的责任、数据保护及使用条件的规定限制。
制造商对此类第三方无控制权，无法对连接内容提供任何担保或保证。
您需要自行独立判断第三方机构在提供服务的范畴内收集和使用个人信息的性质、范围和目的。

外部



电子钥匙 21

全景天窗 32

燃油加注口 133

高位制动灯 145

外后视镜 41

尾灯 146

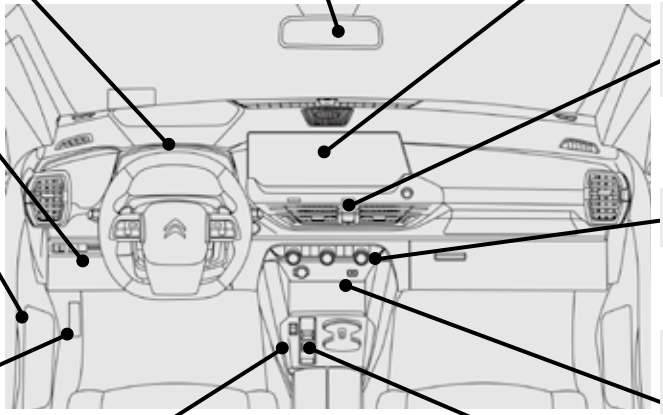
LED前灯 145
- 位置灯 / 日行灯
- 近 / 远光灯
- 转向灯
- 雾灯

后尾门 27
实用工具 136
牵引车辆 143

电子驻车制动 83
ESC 66
轮胎 164

开/关车门 26
门锁 24

仪表台



内后视镜 42

数字仪表 7
指示灯 7
行车电脑 17

多功能屏 19
多媒体娱乐系统 168

更换保险丝 147

危险警告灯 65
中央控制门锁 24

电动车窗 31
外后视镜 41
抬头显示系统 18

空调 43-48

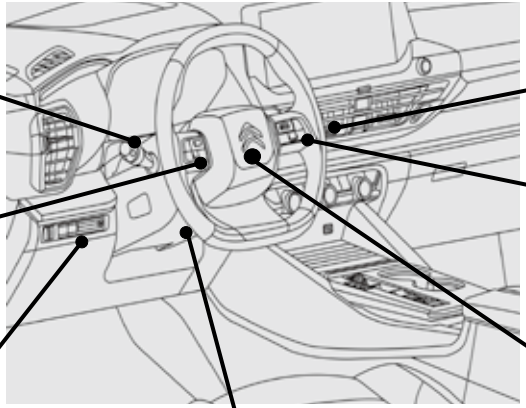
开启发动机舱盖 158

USB接口 52
12V接口 52

电子驻车制动 83

自动变速箱 87-89

驾驶台



照明 58
- 近光灯 / 远光灯
- 日间行车灯 / 位置灯

路标识别 97
限速功能 100
巡航功能 102
自适应巡航 105

大灯高度调节 61

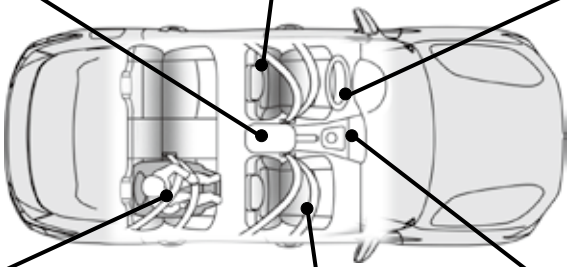
雨刮器 63
前挡风玻璃清洗 63

方向盘控制 169

喇叭 65
驾驶员气囊 71

方向盘调整 41

内部



座椅 36-40
- 前座椅
- 后座椅

实用工具 136

气囊 70-74

儿童座椅 76-80

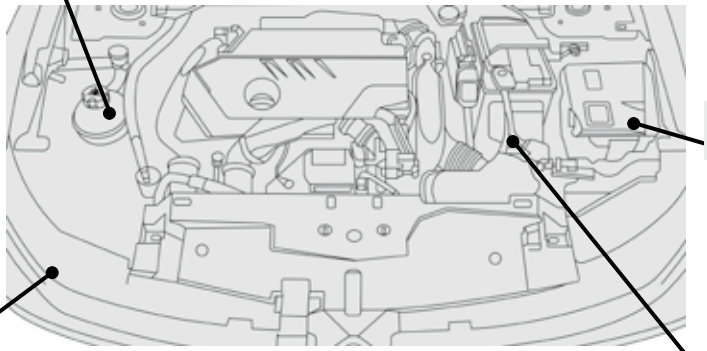
顶灯和阅读灯 55

安全带 68-69

发动机舱保养

液位检查 160
- 发动机机油
- 制动液
- 冷却液
- 风窗清洗液

整车技术参数 161-162
油耗、车轮定位参数 163
轮胎 164
空载尺寸 165
识别特征 166



更换保险丝 147

更换灯泡 144-146

蓄电池 147-149

东风雪铁龙客户服务热线

400 886 6688

东风雪铁龙凡尔赛C5X使用手册

版本：DPCA/DCAD SY-582303 2023.03-000-C

地址 湖北省 武汉市 武汉经济技术开发区
邮编 430056
网址 www.dongfeng-citroen.com.cn

© 本使用手册版权为神龙汽车有限公司所有，未经本公司预先书面同意，严禁复制全部或部分内容。

神龙汽车有限公司负责对本使用手册进行更改和解释。

下载东风雪铁龙APP，解锁更多精彩